



TOYOTA

Bluetooth® hands-free system

Owner's manual

Příručka uživatele

Kezelési útmutató

Instrukcja użytkownika

Руководство по эксплуатации



EN	OPERATING INSTRUCTIONS	Page	3
CS	NÁVOD K POUŽITÍ	Strana	37
HU	ÜZEMELTETÉSI ÚTMUTATÓ	Oldal	71
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	Strona	105
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	Таблица	141



Read this manual thoroughly before using the Bluetooth®.
Always keep this owner's manual in the vehicle.

Než začnete používat Bluetooth®, pozorně si přečtete tento návod k použití.
Návod k použití mějte stále uložený ve svém vozidle.

Olvassuk el gondosan ezt az útmutatót, mielőtt a Bluetooth® berendezést használnátba vennénk.
Mindig tartsuk a kezelési útmutatót a gépkocsiban.

Przed rozpoczęciem użytkowania systemu wspomagania parkowania
Bluetooth® prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
Niniejszą instrukcję użytkownika należy zawsze przechowywać w samochodzie.

Внимательно прочитайте это руководство перед использованием системы Bluetooth®.
Постоянно храните это руководство по эксплуатации в автомобиле.

Table of contents

1. Welcome	7
2. Safety and general information	8
2.1. Safety symbols.....	8
2.2. Caution	8
3. Smart practices while driving	10
4. Using your Bluetooth® hands-free system.....	11
4.1. User interface module (UIM) control buttons.....	11
4.2. Selecting your language	12
4.3. Pairing your handset device to the hands-free system	12
4.4. Automatic connection	13
4.5. Using the voice recognition (VR) features.....	14
4.6. Using the phone features.....	16
4.7. Using the call menu features.....	19
4.8. Managing the contact list.....	22
4.9. Using the setup menu	23
5. If you need help.....	27
5.1. Warranty coverage.....	27
5.2. Troubleshooting	27
5.3. Voice recognition quick reference	29
6. Appendix	33
6.1. Detailed UIM button functions	33
6.2. UIM LED indicator functions	34
6.3. Pronunciation chart	35

Recommendation

Please read this manual to get the full benefit of the system.

We suggest to keep this manual in the car. It will be easier for you to find the information in case of an emergency.

Your local authorised retailer will be pleased to clarify any queries you may have with the system or its operation if you cannot find the information you need in this manual or in the chapter “Troubleshooting”.

Toyota recommends that only parts and accessories that have been tested and approved by Toyota in terms of safety, function and suitability should be used.

These operating instructions are designed to ensure that you can operate the Bluetooth® hands-free system safely and easily.

These operating instructions describe the functions of the Bluetooth® hands-free system.



1. Welcome

Welcome to Toyota's "connected" world of Bluetooth® personal area wireless networking. Toyota's Premium Speech-Operated hands-free system with Bluetooth® Wireless Technology makes wireless connection simple and quick.

The Toyota Bluetooth® hands-free system offers:

- seamless, wireless hands-free audio through Bluetooth® connection
- digital audio interface with high quality, full-duplex, hands-free speech
- advanced Speaker-Independent Speech Recognition in US English, UK English, French, German, Italian, Castilian Spanish, US Spanish, Dutch, Swedish, Russian and Mandarin Chinese
- voice-driven menu dialogs
- voice-dialing
- personalized Bluetooth® device names
- system contact list
- caller ID announcement
- advanced conference call functions
- expert mode for advanced users
- entertainment mute—automatically mutes radio during calls
- seamless mobility—automatically transfers call upon switching ignition off and on
- noise reduction and acoustic echo cancellation
- compatible with Bluetooth® 1.2 and backwards compatible with Bluetooth® 1.1 devices
 - supports the Bluetooth® hands-free profile
- class 2 Bluetooth® device - 10 meter range.

2. Safety and general information

2.1. Safety symbols



Warning: When this symbol appears in front of a text you must follow these recommendations to avoid irreparable damage to your car, system or connected devices or to avoid accidents with injuries or death as a result.



Caution: When this symbol appears in front of a text you must be very careful and follow the recommendations to avoid damage to your car, system or connected devices or to avoid injuries.



Disposal: When this symbol appears in front of a text, you are recommended or warned to follow the legislators' rules for disposal of electrical equipment.



Note: A simple recommendation for your convenience and for optimal working of your system.



Advanced feature icon: Some of the features identified with the Advanced Feature Icon are dependant on your network settings and the extent of the hands-free profile support provided by your Bluetooth®-enabled handset.

2.2. Caution



Read this important information on safe and efficient operation before using your hands-free device.

Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Check the laws and regulations on the use of mobile devices and their accessories in the areas where you drive. Always obey them. The use of these devices may be prohibited or restricted in certain areas.

Electromagnetic interference/compatibility

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Medical devices

Hearing Aids

Some devices may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Other medical devices

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Disposal of your mobile telephone and accessories



If, at a later date you wish to dispose of the Bluetooth® system, the infrared headphones and/or remote control, legislation prohibits the disposal of electrical equipment as domestic waste. Deposit old products at approved collection points for disposal of electrical equipment.

FCC notice to users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and the receiver.

Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult your authorised dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration of conformity

This product, IHF1700 is in compliance with:

- the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- all other relevant EU Directives.

3. Smart practices while driving

Check the laws and regulations on the use of mobile devices and their accessories in the areas where you drive. Always obey them. The use of these devices may be prohibited or restricted in certain areas.

Your mobile device lets you communicate by voice and data – almost anywhere, anytime, wherever wireless service is available and safe conditions allow. When driving a car, driving is your first responsibility. If you choose to use your mobile device while driving, remember the following tips:

- **Get to know your phone and its features such as speed dial and redial.** If available, these features help you to place your call without taking your attention off the road.
- **When available, use a hands-free device.** If possible, add an additional layer of convenience to your mobile device with one of the many Toyota original hands-free accessories available today.
- **Position your mobile device within easy reach.** Be able to access your mobile device without removing your eyes from the road. If you receive an incoming call at an inconvenient time, if possible, let your voice mail answer it for you.
- **Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions.** Rain, sleet, snow, ice and even heavy traffic can be hazardous.
- **Do not take notes or look up phone numbers while driving.** Jotting down a “to do” list or going through your address book takes attention away from your primary responsibility – driving safely.
- **Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when your car is not moving or before pulling into traffic.** If you must make a call while moving, dial only a few numbers, check the road and your mirrors, then continue.
- **Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting.** Make people you are talking with aware you are driving and suspend conversations that can divert your attention away from the road.
- **Use your mobile device to call for help.** Dial 112 or other local emergency number in case of fire, traffic accident, or medical emergencies*.
- **Use your mobile device to help others in emergencies.** If you see an auto accident, crime in progress, or other serious emergency where lives are in danger, call 112 or other local emergency number, as you would want others to do for you.*
- **Call roadside assistance or a special non-emergency wireless number when necessary.** If you see a broken-down vehicle posing no serious hazard, a broken traffic signal, a minor traffic accident where no one appears injured, or a vehicle you know to be stolen, call roadside assistance or other special non-emergency wireless number.*

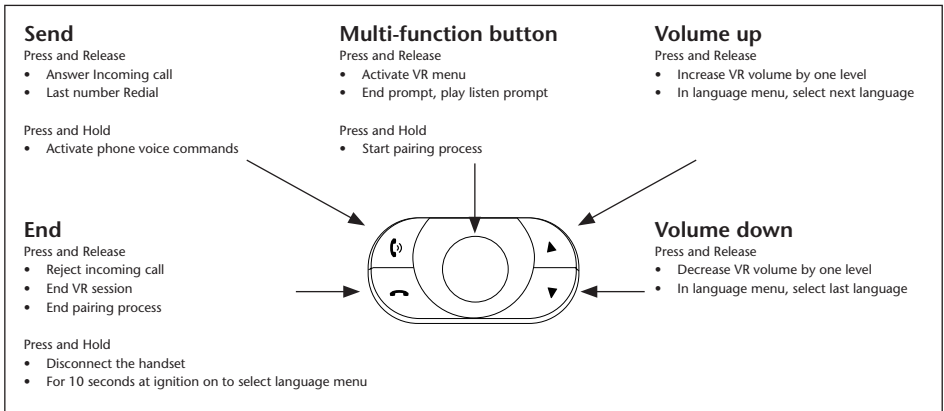
* - Wherever wireless phone service is available

4. Using your Bluetooth® hands-free system

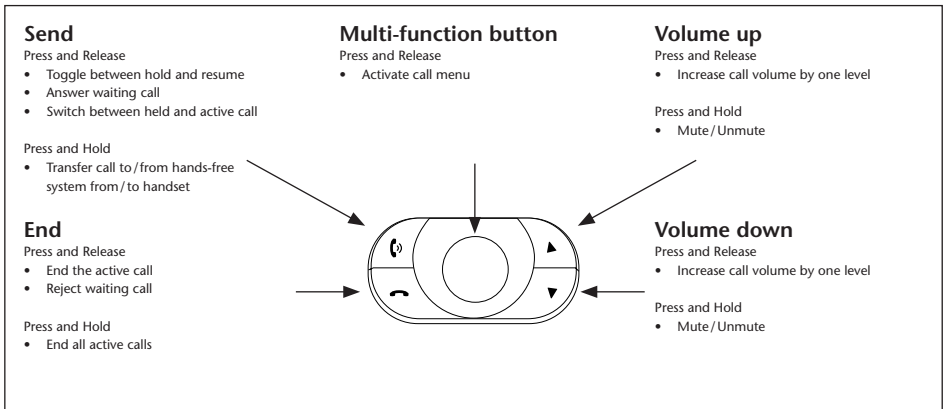
4.1. User interface module (UIM) control buttons

The UIM enables you to set up and use the Bluetooth® hands-free system. It has five buttons whose functions will vary depending on how they are pressed, and which mode the hands-free system is in. You can press and release a button or you can press and hold a button for longer than 1 second to invoke different functions for that button.

Non call functions




In call functions



4.2. Selecting your language

Before you can use the hands-free system's voice recognition functions, you must select your language.

- 1 Turn off the vehicle ignition.
- 2 Press and hold the END button, turn on the vehicle ignition, and continue holding the END button for at least 10 seconds.
The hands-free system enters language selection and responds: Language Menu. Press volume up or down to change language.
- 3 Press and release the VOLUME UP/DOWN buttons to scroll through the language choices. As you scroll to a language, the hands-free system plays the prompt for that language. (For example: American English. To choose this language, restart the vehicle.)
- 4 When you have selected the desired language, turn off the vehicle ignition and wait for the UIM LED's to go off.
- 5 Turn on the vehicle ignition; the new language is now loaded.


 **Note:** When you change your hands-free system's language, all contacts in your contacts list, and devices in your device list are deleted.

4.3. Pairing your handset device to the hands-free system


Before you can make a hands-free call, you must create a Bluetooth® connection between the hands-free system and your handset device. You establish a Bluetooth® connection between your hands-free system and handset device with a paired link.

When you set up a paired link, the hands-free system remembers your handset device. Once the hands-free system and handset device are paired, your hands-free system automatically connects to your handset device every time you start your vehicle.

This hands-free system supports paired links with up to 4 handset devices.

 **Note:** For safety reasons, it is recommended that pairing be done while the vehicle is stationary.

Initial pairing

 **Note:** Before pairing, think of a suitable name for your handset device. For example 'Jenny's Phone', 'Hugo's Razr' etc.

 **Note:** The process of initiating a Bluetooth® connection with a handset device varies by manufacturer. Please have your handset device's user manual available for reference if needed.

- 1 Your handset device's Bluetooth® feature is off by default. To use your car hands-free system, you must first turn on the Bluetooth® feature in your device.
- 2 Press and hold the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Set your device in scan mode and enter 0000 if prompted for the passcode.
The blue LED will flash slowly during the pairing process.
- 3 Perform a device discovery from the handset device. For details on device discovery for your handset device, refer to the handset device's user's guide.
Your handset device will search for any Bluetooth® devices around it. When the search is complete, it will display a list of the devices it finds. Searching may take a minute or two to complete.
- 4 Select Toyota from the list of devices.
- 5 If prompted by the handset device, enter the passkey 0000, and press the OK key.
- 6 The hands-free system responds: Pairing complete. Please say a friendly name for the device. Say a friendly device name for your handset device. For example, you can say 'Jenny's Phone'.
- 7 The hands-free system responds: <device name> added.
Some handset devices may ask you to accept the Bluetooth® link. Enter YES.
- 8 After a few seconds the hands-free system responds: Connection complete.

4.4. Automatic connection

After initial pairing, every time you start your vehicle, your handset device and hands-free system will automatically be connected (if your handset device is powered on and the relevant Bluetooth® settings are not changed).

If you start your vehicle, and your handset device is not present, the hands-free system will automatically try to connect to other handset devices present in the device list.

When the wireless connection is established, the hands-free system responds: <device name> connected.

4.5. Using the voice recognition (VR) features

A press and release of the MULTI-FUNCTION button will activate a voice recognition session.

When you begin a VR session, you hear a prompt and then a short beep. The beep - also known as a listening prompt - indicates that the hands-free system is waiting for a verbal command from you.


The voice recognition hands-free system has 3 main menus -

- Setup menu – Always available except when in a call.
- Phone menu – Only available when a handset device is connected.
- Call menu – Only available when a call is active.

Depending on which menu you are in, saying the predefined commands will allow you to operate the hands-free system.

The hands-free system includes help prompts in every menu. While learning to use the hands-free system, or whenever you need a reminder of the command list, say "HELP". Some menus have "ADDITIONAL HELP".


You can say "REPEAT" whenever you are prompted for a Yes or No command. The hands-free system will repeat the question.

 **Note:** A press and release of the MULTI-FUNCTION button during a VR prompt will immediately stop the VR prompt and go the listening prompt.

You can say "CANCEL" to return to the last voice recognition menu.

You can say "EXIT" to exit the voice recognition session.

Or use the UIM: A press and release of the END button will also exit the voice recognition session.

 **Note:** Any system prompts enclosed in {} represent prompts that are suppressed in Expert mode.

Adjusting the voice recognition volume


At any time except when in a call, press and release a VOLUME UP/DOWN button to increase/decrease the voice recognition volume by a single level.

Tones are played to indicate when the maximum and minimum volumes are reached.

Adding contact list entries


You can store a list of names and phone numbers in the hands-free system's contact list. The contact list can support up to 50 entries. The contact list is only available when a handset device is connected to the hands-free system.


You can enter up to 50 digits for each contact list entry. You can also use +, *, or # characters when dialling a number. "WAIT" and "PAUSE" commands are also accepted.


 **Note:** For safety reasons, it is recommended that contact list entries be added while the vehicle is stationary.

Adding a contact list entry

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Phone menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "CONTACT LIST".
- 3 If the hands-free system responds: Contact list is empty. Do you wish to add a contact? Say "YES".
or
If the hands-free system responds: Contact list. {Say a command}. Say "ADD CONTACT".
- 4 When the hands-free system responds: Say the name. Recite the name of the contact to be stored.
If an error is detected, the hands-free system asks you to try again.
If it accepts the name, the hands-free system responds: Say the number for <name>.
- 5 Dictate the number as an entire number (without pauses between digits).
or
Dictate the number as a series of segments (for example, say the 1st 3 digits, then the next 3 etc.), until you have dictated the entire number.
The hands-free system repeats the number it heard.
- 6 When you have correctly entered the entire phone number, say "STORE" (or "YES") to store the contact.
The hands-free system responds: Contact added. Would you like to add another contact?
- 7 Say "NO" to exit contact list.
or
Say "YES" to add another entry.

 **Note:** Speak numbers as continuous digits. For example, dictate 555-2211 as "5-5-5-2-2-1-1", not "5-5-5-twenty-two-eleven."

 **Note:** To delete a phone number segment, say "CLEAR" when prompted for the next segment. The hands-free system responds Last String Cleared, and echoes any remaining segments, and waits for you to dictate a new segment.

 **Note:** To delete all phone number segments dictated so far, say "CLEAR ALL" when prompted for the next segment. The hands-free system clears all segments and returns to the Number Please? prompt.

Deleting a Contact List Entry


- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Phone menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "CONTACT LIST".
- 3 If the hands-free system responds: Contact list. {Say a command}. Say "DELETE <NAME>" (where <name> is the name of a contact list entry).
- 4 When the hands-free system responds: Are you sure you want to delete the contact <name>? say "YES".
The hands-free system responds: Contact deleted.


4.6. Using the phone features


These features are only available when a handset device is connected.

Answering an incoming call


Press and release the SEND button to answer an incoming call.

 **Note:** You can also accept an incoming call in hands-free using your handset device.

 When you receive an incoming call, the hands-free system responds: Call from <number>, if the caller ID is available. The hands-free system plays the handset device's generated ring tone, if the handset device supports it. Otherwise, the hands-free system will generate its own ring tone.

 **Note:** When you receive an incoming call from a number in the hands-free system's contact list, the hands-free system will respond with: Call from <name>.

Rejecting an incoming call

 Press and release the END button to reject an incoming call. The hands-free system responds: Call rejected.

 **Note:** You can also reject an incoming call using your handset device.

Placing a call

You can place a hands-free call using the hands-free system's phone menu in the following ways:


- using the system's contact list
- digit dial using voice recognition
- using the handset device's voice commands
- using redial
- using the handset device's memory dial
- dial a number from the handset device.

A handset device must be connected to hands-free system to use these features. At anytime, a press and release of the END button will terminate the dialling operation.

Placing a call using the contact list

A valid contact must be stored in the hands-free system's Contact List to use this feature.

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Phone menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "CALL <NAME>".
The hands-free system responds: {Call <name> yes or no?}
- 3 If the contact recited by the hands-free system is correct, say "YES".
The hands-free system responds: Calling <name>.

 **Note:** When in Expert Mode, the call <name> yes or no? is bypassed.

Placing a call with voice recognition

You can enter a phone number as 1 or more segments of digits. A segment can include up to 15 digits. An entire number can include no more than 32 digits. You can also use +, *, or # characters when dialling a number. "WAIT" and "PAUSE" commands are also accepted.

Calling with a whole number

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Phone menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "DIAL NUMBER".
The hands-free system responds: Number please?
- 3 Dictate the number as a single set of digits (without pauses between digits).
The hands-free system recites the digits heard.
- 4 If the number recited by the hands-free system is correct, say "DIAL" " " (or "YES") to dial the number.
The hands-free system responds: Dialling.

Calling with digit segments

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Phone menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "DIAL NUMBER".
The hands-free system responds: Number please?
- 3 Dictate the first segment of digits. (For example, say the first 3 numbers.)
The hands-free system recites the digits heard.
- 4 Dictate the next segment of digits. The hands-free system recites the digits heard.
Repeat this step until you enter the complete phone number.
- 5 When the complete number is recited by the hands-free system, say "DIAL" (or "YES") to dial the number.
The hands-free system responds: Dialling.



Placing a call using phone voice commands

For some handset devices, a voice tag must already be stored in the handset device to use this feature. For other handset devices, this command may activate the handset device's internal VR application.

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Phone menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "PHONE VOICE COMMANDS".
The hands-free system responds with the listening prompt.
- 3 Say "<VOICE TAG>" (where <voice tag> is a voice tag stored in the handset device).
or
Say a command understood by the handset device's VR application.
The hands-free device calls the number associated with the voice tag/VR command.

Or use the UIM: A press and hold of the SEND button will activate the phone voice commands feature.



Note: Using this feature, you can directly call voice entries in your handset device's phonebook.

Placing a call using redial

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Phone menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "REDIAL".
The hands-free system responds: Redialing and redials the last number dialed.

Or use the UIM: A press and release of the SEND button will redial the last number dialed.

Placing a call using memory dial

Speak memory dial numbers as continuous digits. For example, dictate memory dial location 22 as "2-2", not "twenty-two."

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Phone menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "MEMORY DIAL".
The hands-free system responds: Memory dial number please.
- 3 Recite the memory dial number.
The hands-free system repeats the number it heard and asks: Is this correct?
- 4 If the number recited is correct, say "YES".
The hands-free system responds: Dialling and places the call.

Using the Handset Device

You can dial a hands-free call directly from your handset device in the normal manner.

4.7. Using the call menu features

A call must be in progress to use these features.

Adjusting the hands-free call volume

During a hands-free call, press and release a VOLUME UP/DOWN button to increase/decrease the call volume by a single level.

Tones are played to indicate when the maximum and minimum volumes are reached.

Ending the call

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Call menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "HANG UP".
The hands-free system responds: Call ended.

Or use the UIM: During a call, a press and release of the END button will end the call.

Muting the call

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Call menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "MUTE".
The hands-free system responds: Call muted.
The blue LED will flash off slowly to indicate a muted call.

Or use the UIM: During a call, a press and hold of either VOLUME button will mute the microphone.

Unmuting the call

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Call menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "UNMUTE".
The hands-free system responds: Call unmuted.
The blue LED will stop flashing.

Or use the UIM: A press and hold of either VOLUME button while the call is muted will unmute the microphone.

Transferring the hands-free call to your handset device

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Call menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "PRIVACY MODE".
The hands-free system responds: Privacy mode, and transfers the call to the handset device.

Or use the UIM: During a hands-free call, a press and hold of the SEND button will transfer the hands-free call to privacy mode.



Transferring a call on your handset device to hands-free

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Call menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "HANDS-FREE MODE".
The hands-free system responds: Hands-free mode, and transfers the call to the hands-free system.

Or use the UIM: During a private call, a press and hold of the SEND button will transfer the call to the hands-free system.



Note: Some handset devices will disconnect the Bluetooth® link to the system when the call is switched to privacy mode. In this case the 'Call menu' will not be available. To quickly switch the call to hands-free, press and hold the UIM's SEND button.

Sending DTMF tones

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Call menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "ENTER <DIGITS>" to send digits as DTMF tones. You can also use * and # characters.



Note: You can send DTMF tones from the handset device's keypad.



Placing the call on hold

A press and release of the SEND button will put the active call on hold.



Resuming the held call

A press and release of the SEND button while a call is held will resume the call.



Accepting a waiting call

When you are in a call, an audible beep signals an incoming call. The blue LED will flash fast. Press and release the SEND button to place the active call on hold and answer the waiting call.

The blue LED will stop flashing fast when the waiting call is accepted.



Rejecting a waiting call

While there is a waiting call, a press and release of the END button to reject the waiting call.



Switching between active call and held call

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Call menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "SWITCH CALL".
The hands-free system responds: Switching active calls.

Or use the UIM: A press and release of the SEND button will switch between the held and active calls.



Ending the active call while a call is held

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Call menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "HANG UP".
The hands-free system responds: Call ended.
The held call is automatically resumed.

Or use the UIM: A press and release of the END button will end the active call, while a call is held.



Make an outgoing call while in an active call

When in an active call, you can make an outgoing call with the "DIAL NUMBER" and "CALL <NAME>" VR commands which are also available in the call menu. The active call will be placed on hold.

When dialling a new call, the active call will be put on hold. You can then use the "CONFERENCE" command to join the calls into a 3-way conference.



Joining the active call and held call into a 3-way conference

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Call menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "CONFERENCE".
The hands-free system responds: Starting conference.



Splitting a 3-way conference

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Call menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "PRIVATE CONFERENCE".
The hands-free system responds: Leaving conference. The last call to be added to conference is placed on hold.



Ending all calls

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Call menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "HANGUP ALL CALLS".
The hands-free system responds: All calls ended.

Or use the UIM: A press and hold of the END button will end all active calls.

Seamless mobility


If you have an active private call and you turn the vehicle ignition on, the hands-free system will automatically connect to your paired handset device and transfer the call to hands-free.

If you have an active hands-free call and you switch the vehicle ignition off, the hands-free system will automatically transfer the call to your handset device. Some handset devices will ask to switch the call to the handset, select YES.

4.8. Managing the contact list

Listing the contact list entries

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Phone menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "CONTACT LIST".
- 3 If the hands-free system responds: Contact list. {Say a command}. Say "LIST CONTACTS."
The hands-free system begins to list the contacts: First contact <name A>, next contact <name B>... , last contact <name Z>.
or
If the hands-free system responds: Contact list is empty. Do you wish to add a contact? Say "NO" to exit contact list.

 **Note:** To move quickly through the contact list, you can say "PREVIOUS CONTACT" or "NEXT CONTACT".

Call a contact when listing contact entries

- 1 List the contacts.
- 2 When the contact name is played for the contact you want to call, say "CALL CONTACT".
The hands-free system responds: Call <name> yes or no?
- 3 If the contact recited by the hands-free system is correct, say "YES".
The hands-free system responds: Calling <name>.

Delete a contact when listing contact entries

- 1 List the contacts.
- 2 When the contact name is played for the contact you want to delete, say "DELETE CONTACT".
- 3 When the hands-free system responds: Are you sure you want to delete the contact <name>? say "YES".
The hands-free system responds: Contact deleted, and returns to listing the contacts.

Get the contact's details when listing contact entries

- 1 List the contacts.
- 2 When the contact name is played for the contact you want to delete, say "DETAILS".
The hands-free system responds with that contact's number.

4.9. Using the setup menu

The setup menu is used for Bluetooth® device management features such as pairing, connecting, disconnecting and removing devices.

The setup menu is also used to change various hands-free system settings such as Caller ID Announcement and Expert mode.

Activating the setup menu


If a handset device is connected.

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Phone menu. {Say a command}.
- 2 When prompted, say "SETUP MENU".
The hands-free system responds: Setup menu. {Say a command}.

If a handset device is not connected.

- 1 Press and release the MULTI-FUNCTION button.
The hands-free system responds: Setup menu. {Say a command}.

Pairing a handset device

 **Note:** Before pairing, think of a suitable name for your handset device. For example, you can say 'Jenny's Phone', 'Hugo's Razr' etc.

 **Note:** The process of initiating a Bluetooth® connection with a handset device varies by manufacturer. Please have your handset device's user manual available for reference if needed.

- 1 Your handset device's Bluetooth® feature is off by default. To use your car hands-free system, you must first turn on the Bluetooth® feature in your device.
- 2 Activate the SETUP menu.
- 3 When prompted, say "PAIR DEVICE".
The hands-free system responds: Set your device in scan mode and enter 0000 if prompted for the passcode.
The blue LED will flash slowly during the pairing process.
- 4 Perform a device discovery from the handset device. For details on device discovery for your handset device, refer to the handset device's user's guide.
Your handset device will search for any Bluetooth® devices around it. When the search is complete, it will display a list of the devices it finds. Searching may take a minute or two to complete.
- 5 Select Toyota from the list of devices.
- 6 If prompted by the handset device, enter the passkey 0000, and press the OK key.
- 7 The hands-free system responds: Pairing complete. Please say a friendly name for the device. Say a friendly device name for your handset device. For example, you can say 'Jenny's Phone'
- 8 The hands-free system responds: <device name> added.
Some handset devices may ask you to accept the Bluetooth® link. Enter YES.
- 9 After a few seconds the hands-free system responds: Connection complete.

Or use the UIM: A press and hold of the MULTI-FUNCTION button will activate the pairing procedure.

Connect a paired handset device

- 1 Activate the SETUP menu.
- 2 When prompted, say "CONNECT <DEVICE NAME>", where <device name> is the friendly name for the handset device you want to connect. For example 'Connect Jenny's Phone'.
The hands-free system responds: Connecting <device name>.
Upon successful completion, the hands-free system responds: Connection complete.

Note: You can quickly connect a paired handset device with a press and hold of the SEND button when no devices are connected.

Disconnect the connected handset device

This feature will disconnect the Bluetooth® link to the handset device. The handset device will remain paired with the system.

- 1 Activate the SETUP menu.
- 2 When prompted, say "DISCONNECT <DEVICE NAME>", where <device name> is the friendly name for the handset device you want to disconnect. For example 'Disconnect Jenny's Phone'. The hands-free system responds: Disconnecting <device name>. Upon successful disconnection, the hands-free system responds: Disconnection complete.

Or use the UIM: A press and hold of the END button will disconnect the connected handset device.

Removing a paired handset device

This feature will remove the handset device from the device list. The handset device will no longer be paired with the hands-free system. To reconnect the handset device the pairing procedure must be redone.

- 1 Activate the SETUP menu.
- 2 When prompted, say "REMOVE <DEVICE NAME>", where <device name> is the friendly name for the handset device you want to remove. For example 'Remove Jenny's Phone'.
- 3 The hands-free system responds: Removing <device name>. Are you sure?
- 4 Say "YES". Upon successful removal, the hands-free system responds: Device Removed.

Removing all paired handset devices


- 1 Activate the SETUP menu.
- 2 When prompted, say "REMOVE ALL DEVICES".
- 3 The hands-free system responds: Are you sure you want to remove all devices?
- 4 Say "YES". Upon successful removal, the hands-free system responds: All Devices Removed.

Using the device list

Alternatively the handset devices can be managed using the "LIST DEVICES" command.

Listing the handset devices in the device list.

- 1 Activate the SETUP menu.
- 2 When prompted, say "LIST DEVICES".
- 3 The hands-free system begins to list the devices paired: First device <device A>, next device <device B>... , last device <device D>. If a handset device is connected to the hands-free system: Connected will be played after that device is listed.

 **Note:** To move quickly through the device list, you can say "PREVIOUS DEVICE" or "NEXT DEVICE".

Connect a handset device when listing the devices.

- 1 List the devices.
- 2 When the device name is played for the handset device you want to connect, say "CONNECT DEVICE".
The hands-free system responds: Connecting <device name>.
Upon successful completion, the hands-free system responds: Connection complete.

Disconnect a handset device when listing the devices.

- 1 List the devices.
- 2 When the device name is played for the handset device you want to disconnect, say "DISCONNECT DEVICE".
The hands-free system responds: Disconnecting <device name>.
Upon successful disconnection, the hands-free system responds: Disconnection complete.

Remove a handset device when listing the devices.

- 1 List the devices.
- 2 When the device name is played for the handset device you want to remove, say "REMOVE DEVICE".
- 3 The hands-free system responds: Removing <device name>. Are you sure?
- 4 Say "YES".
Upon successful removal, the hands-free system responds: Device Removed.

Call announce setting

To turn the Caller ID Announce feature on or off.

- 1 Activate the SETUP menu.
- 2 When prompted, say "CALLER ANNOUNCE ON" or "CALLER ANNOUNCE OFF".
The hands-free system responds: Caller Announce On or Caller Announce Off.

Expert mode setting

Expert mode speeds up hands-free system operation for advanced users. To turn the Expert mode feature on or off.

- 1 Activate the SETUP menu.
- 2 When prompted, say "EXPERT MODE ON" or "EXPERT MODE OFF".
The hands-free system responds: Expert mode On or Expert mode Off.

In this user guide, any system prompts enclosed in {} represent prompts that are suppressed in Expert mode.



Audio indicators

Audio indicators are supported for the following events:

- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| New voicemail message received. | You have a voicemail. |
| New SMS message received | You have a new message. |
| Low battery. | Phone battery low. |

5. If you need help

If you have any additional questions, please contact your authorised retailer.

5.1. Warranty coverage

Please refer to the warranty information provided at the time of purchase.

5.2. Troubleshooting

If you need to reset the hands-free system at any time, press and hold the MULTI-FUNCTION and SEND buttons simultaneously.

Poor voice recognition performance

- Always divert air flow from vent or defrost away from the microphone; airflow into microphone will severely impact audio and voice recognition performance.
- Speak toward the direction of the microphone.
- Check position of the microphone.
- Enter digits in segments.
- Speak with no pauses.
- Talk loudly.
- Ensure your native language pack is supported.

Poor sound quality on the remote phone

- Always divert air flow from vent or defrost away from the microphone; airflow into microphone will severely impact audio and voice recognition performance.

You cannot pair new handset devices with the hands-free system

- The handset devices must support Bluetooth® Hands-free Profile 1.5, 1.0 or 0.96.
- Remove all previous pairings using the Remove all devices command and reset the hands-free system.
- Delete the pairing information on the hands-free device and ensure that the handset is removed from any other hands-free systems with which it is paired.
- During pairing, try and connect the handset device from its Bluetooth® menu.

No voice recognition or hands-free audio

- Check speaker connection.
- Check the connection to the electronic module.

Voice recognition does not respond, or in-vehicle audio is not heard on the remote phone

- Check microphone connection.

- Check the connection to the electronic module.

Hands-free system does not respond. UIM buttons not lit

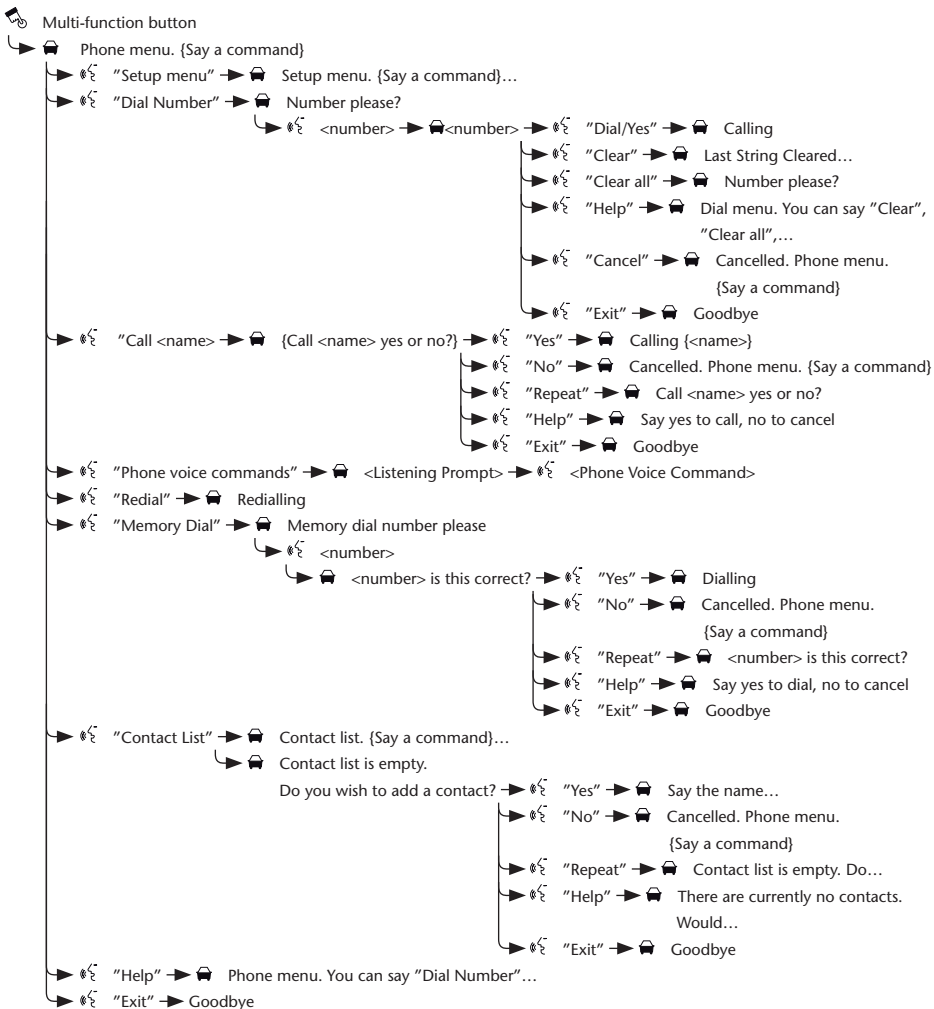
- Check UIM connection.
- Check the connection to the electronic module.

You cannot use phone voice commands

- You may not have a “VOICE TAG” set up for the number you want to dial. Follow your device’s user manual to set up voice dialling.
- Most handset devices will prompt with a beep to indicate it is now time to speak. Wait until the beep has ended before speaking. Do not over speak the beep. If your handset device is in silence/vibrate mode the beep may not be heard.

5.3. Voice recognition quick reference

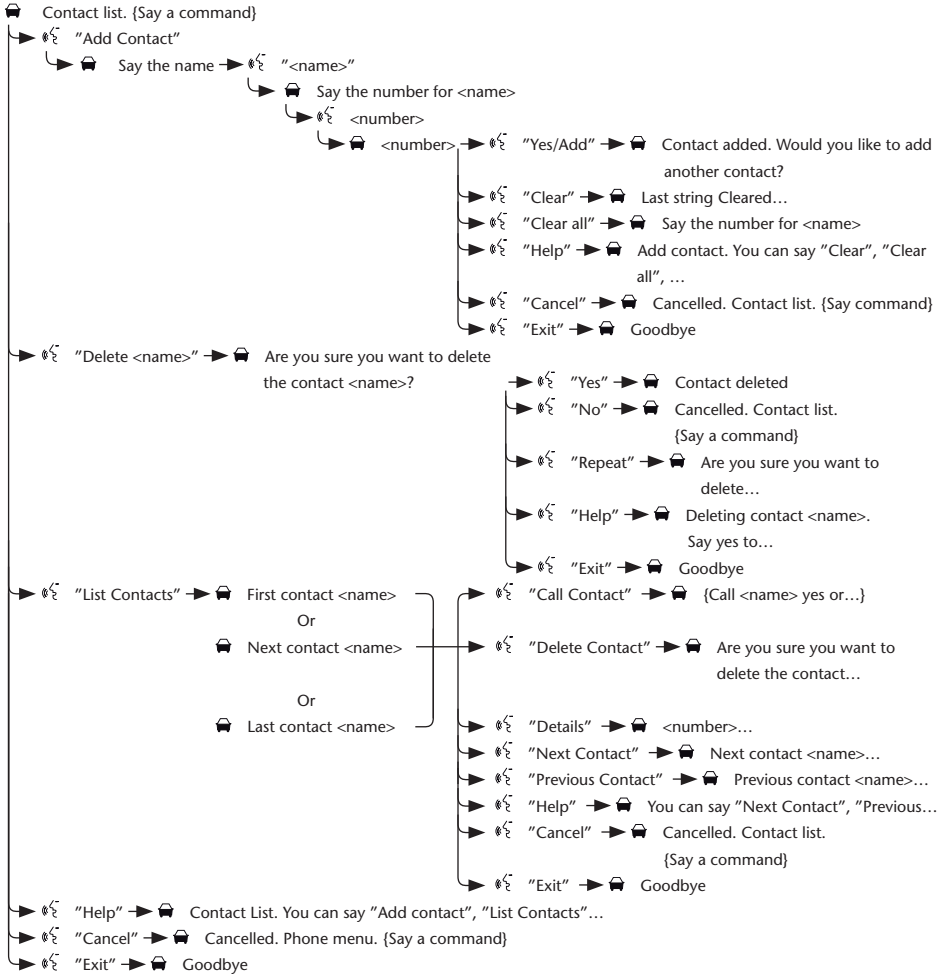
Phone menu



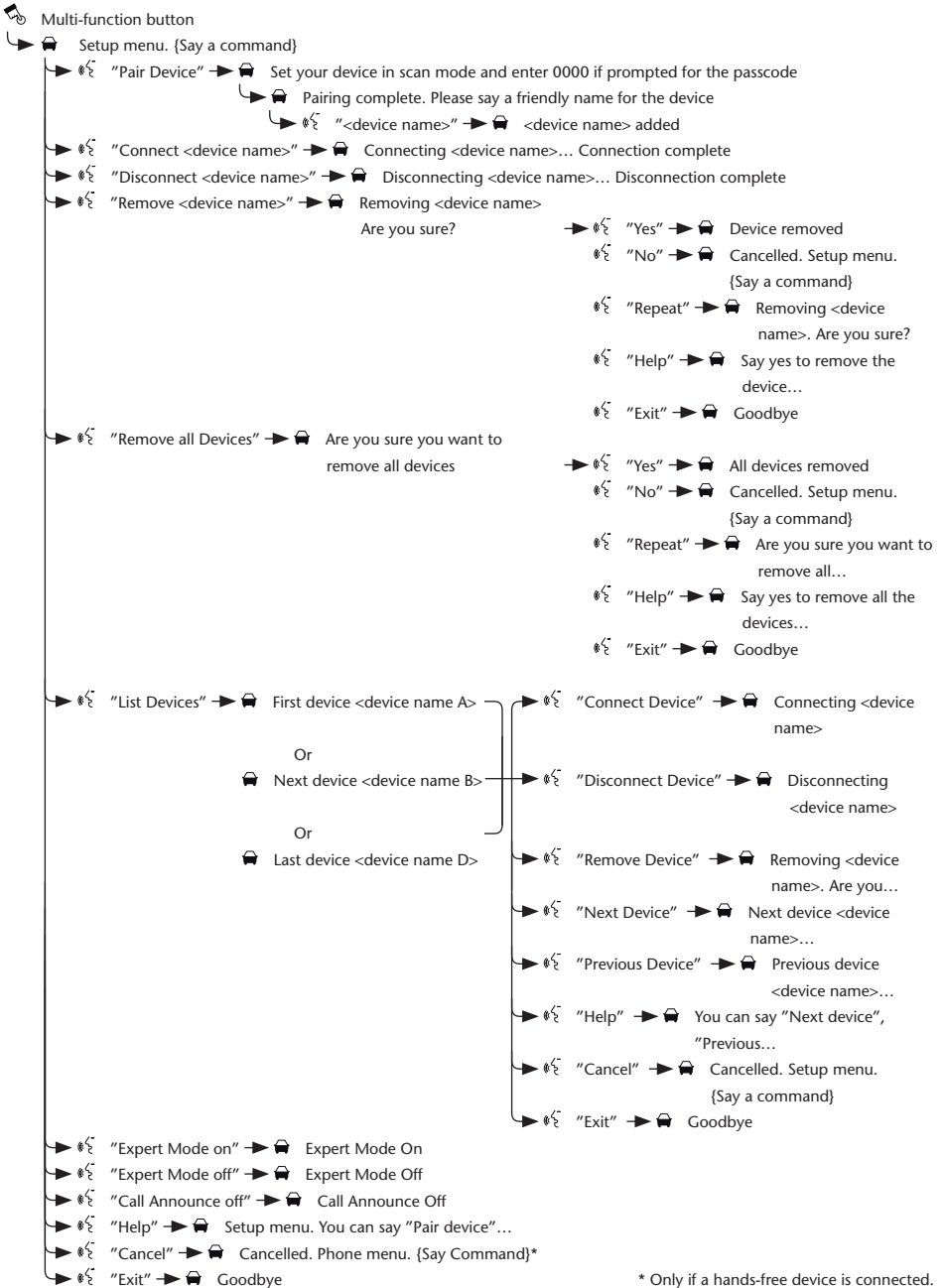
Call menu

- Multi-function button
 - Call menu. {Say a command}
 - "Hang up" → Call Ended
 - "Privacy mode" → Privacy mode
 - "Hands-free mode" → Hands-free mode
 - "Mute" → Call Muted
 - "Unmute" → Call Unmuted
 - "Enter <digits>" → <digits>
 - "Switch call" → Switching active calls
 - "Conference" → Starting conference
 - "Private conference" → Leaving conference
 - "Hang up all calls" → All calls ended
 - "Dial Number" → Number please?...
 - "Call <name>" → {Call <name> yes or no?}...
 - "Help" → Call menu. You can say "Dial number"...
 - "Additional Help" → Additional help. You can also say "Hang up"...
 - "Exit" → Goodbye

Contact list menu



Setup menu



* Only if a hands-free device is connected.

6. Appendix

6.1. Detailed UIM button functions

Button	Action	State			
		Idle	Connected	Call	VR session
Multi-Function	Press and release	<ul style="list-style-type: none"> • Activate Setup menu 	<ul style="list-style-type: none"> • Activate phone menu 	<ul style="list-style-type: none"> • Activate call menu 	<ul style="list-style-type: none"> • End prompt, play listen prompt
	Press and hold	<ul style="list-style-type: none"> • Start pairing process 	<ul style="list-style-type: none"> • Start pairing process 	-	-
Send	Press and release	-	<ul style="list-style-type: none"> • Answer incoming call • Last number Redial 	<ul style="list-style-type: none"> • Toggle between hold and resume • Answer waiting call • Switch between held and active call 	-
	Press and hold	<ul style="list-style-type: none"> • Connect a paired handset device 	<ul style="list-style-type: none"> • Activate phone voice commands 	<ul style="list-style-type: none"> • Transfer call from hands-free system to handset • Transfer call from handset to hands-free system 	-
End	Press and release	<ul style="list-style-type: none"> • End pairing process 	<ul style="list-style-type: none"> • Reject incoming call • End pairing process 	<ul style="list-style-type: none"> • End the active call • Reject waiting call 	<ul style="list-style-type: none"> • End VR session
	Press and hold	<ul style="list-style-type: none"> • For 10 seconds at ignition on to select language menu 	<ul style="list-style-type: none"> • Disconnect the handset 	<ul style="list-style-type: none"> • End all active calls 	-

Button	Action	State			
		Idle	Connected	Call	VR session
Volume Up	Press and release	<ul style="list-style-type: none"> Increase VR volume by one level 	<ul style="list-style-type: none"> Increase VR volume by one level 	<ul style="list-style-type: none"> Increase hands-free volume by one level 	<ul style="list-style-type: none"> Increase VR volume by one level In language menu, select next language
	Press and hold	-	-	<ul style="list-style-type: none"> Mute Unmute 	-
Volume Down	Press and release	<ul style="list-style-type: none"> Increase VR volume by one level 	<ul style="list-style-type: none"> Increase VR volume by one level 	<ul style="list-style-type: none"> Decrease hands-free volume by one level 	<ul style="list-style-type: none"> Decrease VR volume by one level In language menu, select last language
	Press and hold	-	-	<ul style="list-style-type: none"> Mute Unmute 	-
Multi-Function + Send	Press and hold	<ul style="list-style-type: none"> Reset 	<ul style="list-style-type: none"> Reset 	<ul style="list-style-type: none"> Reset 	<ul style="list-style-type: none"> Reset

6.2. UIM LED indicator functions

LED	State					
	Handset Device Connected	Pairing	Call muted	Incoming call	Idle	Upon Ignition off
BLUE	On	Flashes Slow	Flashes off slow	Flashes Fast	Dim	Flashes ->Off
GREEN	Dim	Dim	Dim	Dim	Dim	Dim->Off
RED	Dim	Dim	Dim	Dim	Dim	Dim->Off

6.3. Pronunciation chart

Symbol	Pronunciation
*	star
#	pound "or" hash
+	plus
0	zero "or" oh
W	wait
P	pause

In the interest of product improvement, specifications are subject to change without notice. The illustrations in this manual may be slightly different from the actual product due to printing conditions.

If you have any problems or wish to enquire about the availability of spare parts, please contact your authorised retailer.

Obsah

1. Vítejte!	41
2. Bezpečnostní a všeobecné informace	42
2.1. Bezpečnostní symboly	42
2.2. Výstraha	42
3. Správné postupy při řízení vozu	44
4. Používání systému hands-free Bluetooth®	45
4.1. Ovládací tlačítka modulu uživatelského rozhraní (UIM)	45
4.2. Volba jazyka	46
4.3. Párování mikrotelefonu se systémem hands-free	46
4.4. Automatické spojení	47
4.5. Používání vlastností rozeznávání hlasu (VR)	48
4.6. Používání charakteristik telefonu	50
4.7. Používání charakteristik nabídky volání.....	53
4.8. Vedení seznamu kontaktů	56
4.9. Používání nabídky nastavení	57
5. Když potřebujete pomoc	61
5.1. Záruka	61
5.2. Odstraňování závad	61
5.3. Odkazy k rychlému rozpoznání hlasu	63
6. Dodatek	67
6.1. Podrobné funkce tlačítka UIM	67
6.2. Funkce indikátorů LED UIM.....	69
6.3. Tabulka výslovnosti	69

Doporučení

Přečtěte si laskavě tuto příručku, abyste dokázali využít všechny výhody systému. Předpokládáme, že si příručku uložíte ve voze. Budete to mít snazší, když budete v případě mimořádných okolností, potřebovat informaci.

Místní autorizovaný prodejce vám rád objasní vše, co se systému týče, pokud potřebnou informaci nenaleznete v příručce nebo v kapitole "Odstraňování závad".

Toyota doporučuje, abyste používali pouze díly a příslušenství, jejichž bezpečnost, funkce a vhodnost byla Toyotou přezkoušena a schválena.

Tento návod k obsluze byl vypracován proto, abyste mohli systém Bluetooth® hands-free bezpečně a snadno obsluhovat.

Tento návod k obsluze popisuje funkce systému Bluetooth® hands-free.



1. Vítejte!

Vítejte ve světě osobitě oblasti bezdrátového spojení Bluetooth® „propojeného“ s Toyotou. Prvotřídní hlasem ovládaný systém firmy Toyota, spojený s bezdrátovou technologií Bluetooth®, činí bezdrátové spojení jednoduchým a rychlým.

Hands-free systém Bluetooth® firmy Toyota nabízí:

- Jednolitě, bezdrátové hands-free audio prostřednictvím spojení Bluetooth®,
- digitální audiové rozhraní vysoké jakosti, obousměrné, pro hands-free rozhovory,
- zdokonalené rozeznávání americké i britské angličtiny, francouzštiny, němčiny, italštiny, kastilské španělštiny, španělštiny USA, holandštiny, švédštiny, ruštiny a mandarinské čínštiny, nezávislé na mluvčím,
- hlasem ovládanou nabídku dialogů,
- vytáčení čísel hlasem,
- přizpůsobené názvy zařízení Bluetooth®,
- seznam kontaktů systému,
- ohlášení TOTOŽNOSTI volajícího,
- zdokonalené funkce konferenčního volání,
- expertní režim pro pokročilé uživatele,
- snižování hlasitosti vysílání pro zábavu—automaticky při hovorech utlumí rádio,
- nepřerušovanou pohotovost — automatické převedení hovoru při vypnutí a zapnutí zapalování,
- snižování hluku a rušení akustické ozvěny,
- kompatibilní s přístroji Bluetooth® 1.2 a zpětně kompatibilní s přístroji Bluetooth® 1.1 – podporuje profil Bluetooth® hands-free,
- třída přístroje Bluetooth® 2 - dosah 10 metrů.

2. Bezpečnostní a všeobecné informace

2.1. Bezpečnostní symboly



Upozornění: Když se tento symbol objeví před textem, musíte dodržet uvedené pokyny, aby nedošlo k nenapravitelné škodě vašeho vozu, systému nebo připojených zařízení nebo aby v této souvislosti nedošlo k nehodám spojených s úrazy nebo usmrcením.



Výstraha: Když se tento symbol objeví před textem, musíte být velice opatrní a dodržovat následující pokyny, aby nedošlo k poškození vašeho vozu, systému nebo připojených zařízení nebo aby nedošlo k úrazům.



Likvidace: Když se před textem objeví tento symbol, je to upozornění, že máte dodržet zákonná pravidla pro likvidaci elektrického zařízení.



Poznámka: Prosté doporučení pro vaše pohodlí a optimální provoz systému.



Ikona zdokonalených vlastností: Některé vlastnosti, označené ikonou zdokonalených vlastností, závisí na nastavení vaší sítě a rozsahu podpory profilu hands-free, který vám poskytuje mikrotelefon, aktivovaný u společnosti Bluetooth®.

2.2. Výstraha



Předtím, než začnete přístroj hands-free používat, si přečtěte tyto důležité informace o bezpečném a efektivním provozu.

Uživatelům není dovoleno jakýmkoliv způsobem zařízení měnit nebo upravovat. Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny stranou, která smí schválení udělit, mohou být důvodem k odejmutí oprávnění uživatele k provozu zařízení.

Ověřte si zákony a předpisy pro používání mobilních zařízení a jejich příslušenství v místech, kde jezdíte. Vždy je dodržujte. Používání těchto zařízení může být na některých místech zakázáno nebo omezeno.

Elektromagnetická interference/kompatibilita

Téměř každé elektronické zařízení je citlivé na elektromagnetickou interferenci (EMI), pokud je nepřiměřeně stíněné, zkonstruované nebo jinak uzpůsobené pro elektromagnetickou kompatibilitu.

Lékařská zařízení

Sluchové pomůcky

Různé přístroje mohou rušit některé sluchové pomůcky. V případě takového rušení je nejlépe se poradit s výrobcem sluchových pomůček o alternativách.

Jiné lékařské přístroje

Pokud používáte nějaký jiný osobní lékařský přístroj, požádejte jeho výrobce, aby vám zjistil, zda je přiměřeně stíněný před vysokofrekvenční energií. Při získávání této informace může pomoci váš lékař.

Likvidace vašeho mobilního telefonu a příslušenství



Pokud později budete chtít svůj Bluetooth® systém, infračervená sluchátka a/nebo dálkové ovládání vyřadit, pamatujte, že legislativa likvidaci elektrického zařízení jako domácí odpad zakazuje. Odložte staré výrobky ve schválených sběrných dvorech vyřazených elektrospotřebičů.

Oznámení FCC uživatelům

Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že vyhovuje podmínkám pro číslíkové přístroje třídy B, podle části 15, podmínek Federálního úřadu spojů (FCC). Tyto mezní hranice zaručují dostatečnou ochranu proti nebezpečné interferenci v domácí instalaci. Toto zařízení vyrábí, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není instalováno a používáno v souladu s návodem, může způsobovat škodlivé rušení radiokomunikace. Není ovšem zaručeno, že se rušení nevyskytne u jednotlivých instalací. Jestliže zařízení způsobí škodlivé rušení příjmu rozhlasu nebo televize, což lze zjistit zapnutím a vypnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo dalšími z následujících opatření:

Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.

Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

Připojte zařízení k zásuvce jiného okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.

Požádejte o pomoc autorizovaného prodejce nebo zkušeného radiotelevizního technika.



Výstraha: Jakékoli změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny stranou, která smí schválení udělit, mohou být důvodem k odejmutí oprávnění uživatele k provozu zařízení.

Prohlášení o shodě

Tento výrobek, souprava UIM BT, je v souladu se:

- základními požadavky a dalšími příslušnými opatřeními směrnice 1999/5/EC,
- všemi dalšími směrnicemi EU.

3. Správné postupy při řízení vozu

Ověřte si zákony a předpisy pro používání mobilních zařízení a jejich příslušenství v místech, kde jezdíte. Vždy je dodržujte. Používání těchto zařízení může být na některých místech zakázáno nebo omezeno.

Mobilní zařízení vám umožňuje komunikovat pomocí hlasu a dat - téměř všude, vždy tam, kde je dosažitelná bezdrátová služba a dovolí to podmínky bezpečnosti. Při jízdě nesete v první řadě odpovědnost za řízení vozu. Pokud se rozhodnete použít mobilní telefon při jízdě, mějte na paměti následující rady:

- **Seznamte se se svým telefonem a jeho vlastnostmi, jako je rychlé vytáčení a opětné vytáčení čísla.** Pokud jsou k dispozici, umožní vám tyto vlastnosti uskutečnit hovor, aniž obrátíte pozornost od vozovky.
- **Pokud je to možné, používejte své zařízení hands-free.** Pokud je to možné, přidejte ke svému mobilnímu zařízení další stupeň pohodlí jedním z mnoha původních hands-free příslušenství firmy Toyota, které jsou dnes k dispozici.
- **Mobilní zařízení umístěte pohodlně v dosahu.** Musíte mít možnost přístupu k mobilnímu zařízení, aniž odvrátíte zrak od vozovky. Pokud vám přijde hovor v nevhodnou chvíli, nechte na něj reagovat, pokud je to možné, svou hlasovou schránku.
- **Oznamte osobě s kterou hovoříte, že řídíte vůz; pokud je to nutné, hovor v silném provozu nebo při nebezpečných povětrnostních podmínkách přerušete.** Nebezpečný může být déšť, déšť se sněhem, sníh, led a rovněž silný provoz.
- **Nedělejte si při řízení poznámky nebo nevyhledávejte telefonní čísla.** Psaní poznámek "co mám udělat" nebo hledání v adresáři, odvádí pozornost od hlavní odpovědnosti – bezpečně řídit vůz.
- **Telefonní čísla vytáčejte rozumně a hodnotěte provoz; pokud je to možné, uskutečňujte hovory, když auto stojí nebo před zařazením se do provozu.** Když hovor musíte uskutečnit při jízdě, vytočte jenom několik čísel, podívejte se na vozovku a do zpětných zrcátek a potom pokračujte.
- **Nepouštějte se do stresujících nebo vzrušujících rozhovorů, které mohou odvádět pozornost.** Lidem, s kterými mluvíte, vysvětlete, že řídíte vůz a přerušete hovory, které mohou odvést vaši pozornost od vozovky.
- **Mobilní zařízení použijte pro přivolání pomoci.** V případě ohně, dopravní nehody nebo potřeby rychlé lékařské pomoci volejte 112 nebo jiné místní číslo tísňového volání.*
- **Své mobilní zařízení používejte pro pomoc druhým při mimořádných okolnostech.** Když jste přítomni autonehodě, páchánilí trestného činu, nebo jiným vážným mimořádným situacím, při kterých jsou ohroženy životy, volejte 112 nebo jiné místní číslo tísňového volání tak, jak byste si sami přáli, aby to jiní učinili pro vás.*
- **V případě potřeby volejte službu pomoci na silnici nebo speciální mimotísňové číslo bezdrátového systému.** Když uvidíte porouchané vozidlo, které není nebezpečnou překážkou provozu, poškozenou dopravní signalizaci, menší dopravní nehodu, při které zřejmě není nikdo raněný nebo vozidlo o kterém víte, že je zcizené, volejte službu pomoci na silnici nebo speciální mimotísňové číslo bezdrátového systému.*

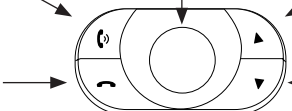
* - Všude tam, kde je spojení pomocí bezdrátového telefonu

4. Používání systému hands-free Bluetooth®

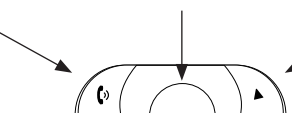
4.1. Ovládací tlačítka modulu uživatelského rozhraní (UIM)

Modul uživatelského rozhraní vám umožňuje nastavení a používání systému Bluetooth® hands-free. Má pět tlačítek, jejichž funkce se podle způsobu stisknutí a podle režimu, ve kterém se hands-free nachází, liší. Pro vyvolání různých funkcí můžete tlačítko stisknout a uvolnit nebo můžete tlačítko stisknout a přidržet na dobu delší než 1 sekundu.

Funkce nesouvisící s voláním

Odeslat Stisknout a uvolnit <ul style="list-style-type: none">• Převzít přicházející hovor• Opětne vytočení posledního čísla Stisknout a podržet <ul style="list-style-type: none">• Aktivovat příkazy hlasem telefonu	Vícefunkční tlačítko Stisknout a uvolnit <ul style="list-style-type: none">• Aktivovat nabídku VR• Ukončit výzvu, přehrát výzvu k postechu Stisknout a podržet <ul style="list-style-type: none">• Zahájit postup párování	Zesílit hlasitost Stisknout a uvolnit <ul style="list-style-type: none">• Zesílit hlasitost VR o jednu úroveň• V nabídce jazyka zvolit příští jazyk
Konec Stisknout a uvolnit <ul style="list-style-type: none">• Odmitnout přicházející hovor• Konec sekce VR• Ukončit postup párování Stisknout a podržet <ul style="list-style-type: none">• Odpojit mikrotelefon• Na 10 sekund při zapnutém zapalování pro volbu nabídky jazyka		Snížit hlasitost Stisknout a uvolnit <ul style="list-style-type: none">• Snížit hlasitost VR o jednu úroveň• V nabídce jazyka zvolit poslední jazyk


Funkce související s voláním

Odeslat Stisknout a uvolnit <ul style="list-style-type: none">• Přepínat mezi přidržet a vrátit se• Odpovědět na čekající hovor• Přepínat mezi přidrženým a probíhajícím hovorem Stisknout a podržet <ul style="list-style-type: none">• Převést hovor do/ze systému hands-free z/do mikrotelefonu	Vícefunkční tlačítko Stisknout a uvolnit <ul style="list-style-type: none">• Aktivovat nabídku hovorů	Zesílit hlasitost Stisknout a uvolnit <ul style="list-style-type: none">• Zesílit hlasitost hovoru o jednu úroveň Stisknout a podržet <ul style="list-style-type: none">• Utlumit/Ukončit utlumení
Konec Stisknout a uvolnit <ul style="list-style-type: none">• Ukončit probíhající hovor• Odmitnout čekající hovor Stisknout a podržet <ul style="list-style-type: none">• Ukončit probíhající hovory		Snížit hlasitost Stisknout a uvolnit <ul style="list-style-type: none">• Zesílit hlasitost hovoru o jednu úroveň Stisknout a podržet <ul style="list-style-type: none">• Utlumit/Ukončit utlumení

4.2. Volba jazyka

Předtím, než začnete používat funkce rozeznávání hlasu systému hands-free, si musíte vybrat jazyk.

- 1 Vypněte zapalování vozidla.
- 2 Stiskněte a přidržte tlačítko KONEC , zapněte zapalování vozidla a dále přidržte tlačítko KONEC po dobu nejméně 10 sekund.
Systém hands-free zaregistruje volbu jazyka a odpoví: Language Menu. Press volume up or down to change language.
- 3 Pro listování v nabídce jazyků stiskněte a uvolňujte tlačítka HLASITOST ZVÝŠIT/SNÍŽIT .
Když se posunete k dalšímu jazyku, systém hands-free zobrazí nabídku tohoto jazyka. (Například: Americká angličtina. Pro volbu tohoto jazyka nastartujte znovu vozidlo.)
- 4 Když jste zvolili požadovaný jazyk, vypněte zapalování vozidla a vyčkejte, až kontrolka LED UIM zhasne.
- 5 Zapněte zapalování vozidla; nový jazyk je nyní zavedený.


 **Poznámka:** Když změníte jazyk svého systému hands-free, všechny kontakty v seznamu kontaktů a všechna zařízení v seznamu zařízení se vymažou.

4.3. Párování mikrotelefonu se systémem hands-free

Dříve, než uskutečníte hovor s hands-free, musíte si vytvořit spojení mezi systémem Bluetooth® hands-free a svým mikrotelefonem. Spojení mezi systémem Bluetooth® hands-free a mikrotelefonem vytvoříte párovým spojením.


Když nastavíte párové spojení, systém hands-free si zapamatuje váš mikrotelefon. Jakmile jsou systém hands-free a mikrotelefon spárovány, systém hands-free se automaticky spojí s mikrotelefonem vždy, když vozidlo nastartujete.

Tento systém hands-free podporuje párové spojení až 4 mikrotelefonů.

 **Poznámka:** Z bezpečnostních důvodů doporučujeme provádění párování, když vozidlo stojí.

První párování

 **Poznámka:** Před párováním si pro mikrotelefon vymyslete vhodné jméno. Například 'Jenny's Phone', 'Hugo's Razr' a podobně.

 **Poznámka:** Postup uvádění spojení Bluetooth® s mikrotelefonem do provozu se liší podle výrobce. Mějte laskavě uživatelskou příručku svého mikrotelefonu pro případné porovnání příruce.

- 1 Standardně je charakteristika Bluetooth® vašeho mikrotelefonu vypnuta. Abyste mohli v autě používat systém hands-free, musíte nejprve zapnout charakteristiku Bluetooth® u svého zařízení.
- 2 Stiskněte a přidržte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Set your device in scan mode and enter 0000 if prompted for the passcode.
Při procesu párování modrá kontrolka LED bude zvolna blikat.
- 3 Proveďte vyhledání zařízení z mikrotelefonu. Podrobnosti o vyhledávání zařízení pro mikrotelefon si vyhledejte v příručce uživatele mikrotelefonu.
Mikrotelefon bude vyhledávat všechna zařízení Bluetooth® ve svém okolí. Po dokončení vyhledávání zobrazí seznam zařízení, která nalezne. Vyhledávání může být ukončeno za jednu nebo dvě minuty.
- 4 V seznamu zařízení vyberte Toyota.
- 5 Pokud si to mikrotelefon vyžádá, zaveďte heslo 0000 a stiskněte tlačítko OK.
- 6 Systém hands-free odpoví: Pairing complete. Please say a friendly name for the device.
Zvolte příslušné jméno pro zařízení svého mikrotelefonu. Můžete například říct 'Jenny's Phone'.
- 7 Systém hands-free odpoví: <device name> added.
Některé mikrotelefony požádají o přijetí spojení s Bluetooth® . Zaveďte ANO.
- 8 Po několika sekundách systém hands-free odpoví: Connection complete.

4.4. Automatické spojení

Po základním párování, vždy, když vozidlo nastartujete, se mikrotelefon a systém hands-free automaticky spojí (pokud je mikrotelefon napájen a příslušná nastavení Bluetooth® se nezměnila).

Když nastartujete vozidlo a mikrotelefon tam není, systém hands-free se automaticky pokouší spojit s dalšími mikrotelefony na seznamu zařízení.

Když je bezdrátové spojení navázáno, systém hands-free odpoví: <device name> connected.

4.5. Používání vlastností rozeznávání hlasu (VR)

Stisknutí a uvolnění tlačítka VÍCENÁSOBNÉ FUNKCE aktivuje spojení rozeznávání hlasu.

Když spustíte sekci s rozeznáváním hlasu (VR), uslyšíte výzvu a potom krátké pípnutí. Toto pípnutí - označované rovněž jako výzva k poslechu - oznamuje, že systém hands-free očekává váš ústní povel.


Rozeznávání hlasu systému hands-free má 3 hlavní nabídky -

- Nabídka nastavení - je k dispozici vždy, s výjimkou když se hovoří.
- Nabídka telefonu - je k dispozici pouze, když je připojen mikrotelefon.
- Nabídka volání - je k dispozici pouze, když je hovor aktivní.

Podle toho, jakou nabídku máte, vyslovení předem zvolených povelů vám umožní ovládnout systém hands-free.

Systém hands-free má nápovědu v každé nabídce. Když se učíte používat systém hands-free nebo vždy, když potřebujete připomenout seznam povelů, řekněte "HELP" [HELP]. Některé nabídky mají "ADDITIONAL HELP" [EDYŠENL HELP].


Můžete říct "REPEAT" [RIPÍT] vždy, když jste požádáni o povel ano nebo ne. Systém hands-free otázku zopakuje.

 **Poznámka:** Stisknutí a uvolnění vícefunkčního tlačítka v průběhu výzvy VR okamžitě pobídka VR zastaví a přejde k pobídce poslechu.

Můžete říci "CANCEL" [KENSΛ] pro návrat do poslední nabídky rozeznávání hlasu.

Můžete říci "EXIT" [EXIT] pro ukončení spojení rozeznávání hlasu.

Nebo použijte UIM: Stisknutí a uvolnění tlačítka KONEC spojení s rozeznáváním hlasu rovněž ukončí.

 **Poznámka:** Všechny systémy zahrnuté v {} představují pobídky, které jsou v režimu Expert potlačeny.

Nastavení hlasitosti rozpoznávání hlasu

Vždy, s výjimkou při hovoru, když stisknete a uvolníte tlačítko HLASITOST ZVÝŠIT/SNÍŽIT, zvýšíte/snížíte hlasitost rozpoznávání hlasem pouze o jednu úroveň.

Když se dosáhne maximální a nebo minimální hlasitosti, zazní zvukové tóny.

Přidání hesel do seznamu kontaktů

Seznam jmen a telefonních čísel můžete uložit v seznamu kontaktů systému hands-free. Seznam kontaktů podporuje až 50 záznamů. Seznam kontaktů je přístupný pouze tehdy, když je mikrotelefon k systému hands-free připojený.

U každé položky seznamu kontaktů můžete vložit až 50 číslic. Při vytáčení čísla můžete použít rovněž znaky +, *, nebo #. PŘÍKAZY "WAIT" [WEIT] a "PAUSE" [PÓZ] jsou rovněž přípustné.

Poznámka: Z bezpečnostních důvodů doporučujeme přidávání položek do seznamu kontaktů, když vozidlo stojí.

Přidání hesla do seznamu kontaktů

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Phone menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "CONTACT LIST" [KONTEKT LIST].
- 3 Když systém hands-free odpoví: Contact list is empty. Do you wish to add a contact?
Say "YES [JES]".
nebo
když systém hands-free odpoví: Contact list. {Say a command}. Say "ADD CONTACT" [ED KONTEKT].
- 4 Když systém hands-free odpoví: Say the name. Recite the name of the contact to be stored.
Při zjištění chyby vás systém hands-free požádá o zopakování.
Když jméno přijme, systém hands-free odpoví: Say the number for <name>.
- 5 Nadiktujte číslo jako jedno číslo (bez pomlky mezi číslicemi)
nebo
nadiktujte číslo jako řadu segmentů (například řekněte první 3 číslice, potom další 3 atd.), až nadiktujete celé číslo.
Systém hands-free opakuje číslo, které slyšel.
- 6 Po správném zavedení celého telefonního čísla řekněte "STORE" [STÓR] (nebo "YES" [JES]), aby se kontakt uložil do paměti.
Systém hands-free odpoví: Contact added. Would you like to add another contact?
- 7 Řekněte "NO" [NOU] pro opuštění seznamu kontaktů
nebo
řekněte "YES" [JES] pro přidání další položky.

Poznámka: Řekněte čísla jako řadu číslic. Například nadiktujte 555-2211 jako „5-5-5-2-2-1-1“ [fajf-fajf-fajf-thú-thú-wan-wan], nikoli jako „5-5-5-dvacetdva jedenáct“.

Poznámka: Pro odstranění segmentu telefonního čísla řekněte při požádání o další segment "CLEAR" [KLÍR]. Systém hands-free odpoví -poslední řada je vymazaná-, zopakuje všechny zbývající segmenty a čeká, až mu nadiktujete nový segment.

Poznámka: Pro odstranění všech dosud nadiktovaných segmentů telefonního čísla, řekněte při požádání o další segment "CLEAR ALL" [KLÍR ÓL]. Systém hands-free vymaže všechny segmenty a vrátí se k výzvě Číslo prosím?

Vymazání položky ze seznamu kontaktů

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Phone menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "CONTACT LIST" [KONTEKT LIST].
- 3 Když systém hands-free odpoví: Contact list. {Say a command}. Say "DELETE [DYLÍT] <NAME>" (kde <name> je jméno položky seznamu kontaktů).
- 4 Když systém hands-free odpoví: Are you sure you want to delete the contact <name>? say "YES" [JES].
Systém hands-free odpoví: Contact deleted.

4.6. Používání charakteristik telefonu

Charakteristiky telefonu jsou k dispozici pouze tehdy, když je připojen mikrotelefon.


Převzetí přicházejícího hovoru

Pro převzetí přicházejícího hovoru stiskněte a uvolněte tlačítko ODESLAT.

 **Poznámka:** Přicházející hovor můžete u hands-free převzít rovněž mikrotelefonem.



Když přichází hovor, systém hands-free odpoví: Call from <number>, pokud je totožnost volajícího známá. Systém hands-free zahraje vyzváněcí tón mikrotelefonu, pokud to mikrotelefon podporuje. Jinak systém hands-free zahraje vlastní vyzváněcí tón.

 **Poznámka:** Když vám hovor přijde z čísla, které je v seznamu kontaktů systému hands-free, systém hands-free odpoví: Call from <name>.

Odmítnutí přicházejícího hovoru



Pro odmítnutí přicházejícího hovoru stiskněte a uvolněte tlačítko KONEC . Systém hands-free odpoví: Call rejected.

 **Poznámka:** Přicházející hovor můžete rovněž odmítnout pomocí mikrotelefonu.

Zadání hovoru

Hovor u hands-free můžete zadat pomocí nabídky telefonu systému hands-free následujícími způsoby:

- Použitím seznamu kontaktů systému,
- vytáčením číslic pomocí rozpoznávání hlasem,
- příkazy hlasem do mikrotelefonu,
- opětným vytáčením,
- vytáčením z paměti mikrotelefonu,
- vytočením čísla mikrotelefonem.

Při používání těchto charakteristik musí být mikrotelefon připojen k systému hands-free. Každé stisknutí a uvolnění tlačítka KONEC postup vytáčení čísla ukončí.

Zadání hovoru pomocí seznamu kontaktů

Pro použití této volby musí být v seznamu kontaktů systému hands-free uložen v paměti platný kontakt.

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Phone menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "CALL [KÓL] <NAME>".
Systém hands-free odpoví: {Call <name> yes or no?}
- 3 Když je kontakt vyslovený systémem hands-free správný, řekněte "YES" [JES].
Systém hands-free odpoví: Calling <name>.

 **Poznámka:** V režimu Expert je výzva volat <jméno> ano nebo ne? vynechána.

Zadání hovoru pomocí rozpoznávání řeči

Můžete zadat telefonní číslo jako 1 nebo více segmentů číslic. Segment může obsahovat až 15 číslic. Celé číslo nesmí obsahovat více než 32 číslic. Při vytáčení čísla můžete použít rovněž znaky +, *, nebo #. PŘÍKAZY "WAIT" [WEJT] a "PAUSE" [PÓZ] jsou rovněž přípustné.

Volání celého čísla

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Phone menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "DIAL NUMBER" [DÁJEL NAMBE].
Systém hands-free odpoví: Number please?
- 3 Nadiktujte číslo jako jednu sadu číslic (bez pomlky mezi číslicemi).
Systém hands-free vysloví číslice, které slyšel.
- 4 Když je číslo vyslovené systémem hands-free správné, řekněte "DIAL" [DÁJEL] " (nebo "YES" [JES]) pro vytočení čísla.
Systém hands-free odpoví: Dialling.

Volání pomocí segmentů čísel

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Phone menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "DIAL NUMBER" [DÁJEL NAMBE].
Systém hands-free odpoví: Number please?
- 3 Nadiktujte první segment číslic. (Řekněte například první 3 čísla.)
Systém hands-free vysloví číslice, které slyšel.
- 4 Nadiktujte další segment číslic. Systém hands-free vysloví číslice, které slyšel.
Tento krok opakujte, až zadáte celé telefonní číslo.
- 5 Když je číslo vyslovené systémem hands-free celé, řekněte "DIAL" [DÁJEL] (nebo "YES" [JES]) pro vytočení čísla.
Systém hands-free odpoví: Dialling.



Zadání hovoru pomocí příkazů hlasem

Pro použití této charakteristiky musí být u některých mikrotelefonů již uložen v paměti hlasový příznak. U jiných mikrotelefonů může tento příkaz aktivovat používání zavedeného rozeznávání hlasem.

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Phone menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "PHONE VOICE COMMANDS" [FOUN VOIS KEMÁNDS].
Systém hands-free odpoví, že naslouchá.
- 3 Řekněte <"VOICE TAG" [VOIS TEEG] > (kde <voice tag> je hlasový příznak uložený v paměti mikrotelefonu).
nebo
řekněte příkaz, kterému aplikace rozeznávání hlasu mikrotelefonu rozumí.
Zařízení hands-free vytočí číslo, které je s příkazem hlasového příznaku/VR propojené.

Nebo použijte UIM: Stisknutí a přidržení tlačítka ODESLAT aktivuje charakteristiku telefonu dávání příkazů hlasem.



Poznámka: Když použijete tuto charakteristiku, můžete vytáčet čísla přímo z telefonního seznamu svého mikrotelefonu.

Uskutečnění hovoru pomocí opětného vytáčení

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Phone menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "REDIAL" [RÍDÁJEL].
Systém hands-free odpoví: Systém hands-free odpoví: Redialing a vytočí naposledy vytáčené číslo.

Nebo použijte UIM: Stisknutí a uvolnění tlačítka ODESLAT opět vytočí poslední vytáčené číslo.

Uskutečnění hovoru pomocí vytáčení z paměti

Řekněte z paměti vytáčená čísla jako řadu číslic. Například nadiktujte umístění vytáčení z paměti 22 jako „2-2 [thú-thú]“, nikoli „dvacetdva“.

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Phone menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte “MEMORY DIAL” [MEMERÍ DÁJEL].
Systém hands-free odpoví: Memory dial number please.
- 3 Vyslovte z paměti vytáčené číslo.
Systém hands-free opakuje číslo, které slyšel a zeptá se: Is this correct?
- 4 Když je vyslovené číslo správné, řekněte “YES” [JES].
Systém hands-free odpoví: Dialling and places the call.

Používání mikrotelefonu

Hovor s hands-free můžete vytočit normálním způsobem přímo mikrotelefonem.

4.7. Používání charakteristik nabídky volání

Aby bylo možné použít tyto charakteristiky, musí probíhat hovor.

Seřízení hlasitosti hovoru hands-free

Když stisknete a uvolníte během hovoru hands-free tlačítko HLASITOST ZVÝŠIT/SNÍŽIT, zvýšíte/snížíte hlasitost hovoru pouze o jednu úroveň.

Když se dosáhne maximální a nebo minimální hlasitosti, zazní zvukové tóny.

Ukončení hovoru

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Call menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte “HANG UP” [HENGAP].
Systém hands-free odpoví: Call ended.

Nebo použijte UIM: V průběhu hovoru stisknutí a uvolnění tlačítka KONEC hovor ukončí.

Utlumení hovoru

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Call menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte “MUTE” [MJŮT].
Systém hands-free odpoví: Call muted.
Pro oznámení utlumeného hovoru modrá kontrolka LED zvolna bliká.

Nebo použijte UIM: V průběhu hovoru stisknutí a přidržení kteréhokoliv tlačítka HLASITOST utlumí mikrofon.

Ukončení utlumení hovoru

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Call menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "UNMUTE" [ANMIJŮT].
Systém hands-free odpoví: Call unmuted.
Modrá kontrolka LED přestane blikat.

Nebo použijte UIM: Stisknutí a přidržení kteréhokoliv tlačítka HLASITOST, když je hovor utlumený, ukončí utlumení mikrofonu.

Převedení hovoru hands-free na mikrotelefon

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Call menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "PRIVACY MODE" [PRIVESI MOUD].
Systém hands-free odpoví: Privacy mode a převede hovor na mikrotelefon.

Nebo použijte UIM: V průběhu hovoru hands-free stisknutí a přidržení tlačítka ODESLAT převede hovor hands-free do soukromého režimu.



Převedení hovoru z mikrotelefonu na hands-free

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Call menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "HANDS-FREE MODE" [HENDS FRÍ MOUD].
Systém hands-free odpoví: Hands-free mode a převede hovor na mikrotelefon.

Nebo použijte UIM: V průběhu soukromého hovoru stisknutí a přidržení tlačítka ODESLAT převede hovor do systému hands-free.

Poznámka: Některé mikrotelefony přeruší spojení Bluetooth® se systémem, když je hovor přepnut do soukromého režimu. V tomto případě není 'Nabídka volání' k dispozici. Pro rychlé přepnutí hovoru na hands-free stiskněte a přidržte tlačítko ODESLAT v UIM.

Vysílání tónů DTMF

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Call menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "ENTER [ENTR] <ČÍSLICE>", aby byly číslice vysílány jako tóny DTMF. Můžete rovněž použít znaky * a #.

Poznámka: Tóny DTMF můžete vysílat z klávesnice mikrotelefonu.



Přidržení hovoru

Stisknutí a uvolnění tlačítka ODESLAT přidrží probíhající hovor.



Vrácení přidržného hovoru

Stisknutí a uvolnění tlačítka ODESLAT, když je hovor přidržný, hovor vrátí.



Převzetí čekajícího hovoru

Když právě hovoříte, oznámí vám akustický signál přicházející hovor. Modrá kontrolka LED začne rychle blikat.

Stiskněte a uvolněte tlačítko ODESLAT, abyste přidrželi aktivní hovor a převzmete čekající hovor.

Když je čekající hovor převzat, přestane modrá kontrolka LED blikat rychle.



Odmítnutí čekajícího hovoru

Když máte čekající hovor, stisknutí a uvolnění tlačítka KONEC čekající hovor odmítne.



Přepínání mezi aktivním hovorem a přidržným hovorem

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Call menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "SWITCH CALL" [SWIČ KÓL].
Systém hands-free odpoví: Switching active calls.

Nebo použijte UIM: Stisknutí a uvolnění tlačítka ODESLAT přepne mezi přidržnými a probíhajícími hovory.



Ukončení probíhajícího hovoru, když je nějaký hovor přidržován

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Call menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "HANG UP" [HENGAP].
Systém hands-free odpoví: Call ended.
Automaticky je převzat přidržovaný hovor.

Nebo použijte UIM: Stisknutí a uvolnění tlačítka KONEC ukončí probíhající hovor, když je nějaký hovor přidržován.



Uskutečnění hovoru při probíhajícím hovoru

Když právě hovoříte, můžete uskutečnit další hovor pomocí příkazů VR "DIAL NUMBER" [DÁJEL NAMBE] a "CALL [KÓL] <JMÉNO>", které jsou rovněž v nabídce volání k dispozici. Probíhající hovor je přidržen.

Při vytáčení čísla nového hovoru je probíhající hovor přidržován. Potom můžete použít příkaz "CONFERENCE" [KONFRENC] pro spojení 3 hovorů na konferenční hovor.



Spojení probíhajícího hovoru a přidržného hovoru do konferenčního hovoru 3 účastníků

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Call menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "CONFERENCE" [KONFRENS].
Systém hands-free odpoví: Starting conference.



Rozdělení konference 3 účastníků

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Call menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "PRIVATE CONFERENCE" [PRAJVIT KONFRENC].
Systém hands-free odpoví: Leaving conference. Poslední ke konferenci připojený hovor je přidržen.



Ukončení všech hovorů

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Call menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "HANGUP ALL CALLS" [HENGAP ÓL KÓLS].
Systém hands-free odpoví: All calls ended.

Nebo použijte UIM: Stisknutí a přidržení tlačítka KONEC ukončí všechny probíhající hovory.

Snadná změna

Když máte probíhající soukromý hovor a zapnete zapalování vozidla, systém hands-free si automaticky připojí váš připárovaný mikrotelefon a převede hovor na hands-free.

Když máte probíhající hovor hands-free a zapalování vozidla vypnete, systém hands-free automaticky hovor převede na mikrotelefon. Některé mikrotelefony se otáží, zda mají hovor přepnout na mikrotelefon, zvolte YES [JES].

4.8. Vedení seznamu kontaktů

Ukládání položek kontaktů do seznamu

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Phone menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "CONTACT LIST" [KONTEKT LIST].
- 3 Když systém hands-free odpoví: Contact list. {Say a command}. Say "LIST CONTACTS" [LIST KONTEKTS]. Systém hands-free začne vyjmenovávat kontakty: First contact <name A>, next contact <name B>... , last contact <name Z>.
nebo
když systém hands-free odpoví: Contact list is empty. Do you wish to add a contact? Rekněte "NO" [NOU] pro opuštění seznamu kontaktů.



Poznámka: Pro rychlý pohyb v seznamu kontaktů můžete říci "PREVIOUS CONTACT" [PRÍVIJES KONTEKT] nebo "NEXT CONTACT" [NEXT KONTEKT].

Vyvolání kontaktu při listování položkami kontaktů

- 1 Listujte v seznamu kontaktů.
- 2 Když je přehráno jméno kontaktu, který chcete vyvolat, řekněte "CALL CONTACT" [KÓL KONTEKT].
Systém hands-free odpoví: Call <name> yes or no?
- 3 Když je kontakt vyslovený systémem hands-free správný, řekněte "YES" [JES].
Systém hands-free odpoví: Calling <name>.

Vymazání kontaktu při listování položkami kontaktů

- 1 Listujte v seznamu kontaktů.
- 2 Když je přehráno jméno kontaktu, který chcete vymazat, řekněte "DELETE CONTACT" [DYLÍT KONTEKT].
- 3 Když systém hands-free odpoví: Are you sure you want to delete the contact <name>? řekněte "YES" [JES].
Systém hands-free odpoví: Contact deleted a vrátí se k listování v seznamu kontaktů.

Získání detailů o kontaktu při prohlížení položek kontaktů

- 1 Listujte v seznamu kontaktů.
- 2 Když je přehráno jméno kontaktu, který chcete vymazat, řekněte "DETAILS" [DITEJLS].
Systém hands-free odpoví číslem tohoto kontaktu.

4.9. Používání nabídky nastavení

Nabídka nastavení je používána v charakteristikách správy zařízení Bluetooth®, jako je párování, připojování, odpojování a odebírání zařízení.

Nabídka nastavení se rovněž používá pro změnu nastavení různých systémů hands-free, jako je oznámení identifikace volajícího a režim Expert.

Aktivace nabídky nastavení


Když je připojený mikrotelefon.


- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Phone menu. {Say a command}.
- 2 Na vyzvání řekněte "SETUP MENU" [SETAP MENJŮ].
Systém hands-free odpoví: Setup menu. {Say a command}.

Když není připojený mikrotelefon.

- 1 Stiskněte a uvolněte VÍCEFUNKČNÍ tlačítko.
Systém hands-free odpoví: Setup menu. {Say a command}.

Párování mikrotelefonu

 **Poznámka:** Před párováním si pro mikrotelefon vymyslete vhodné jméno. Můžete například říct 'Jenny's Phone', 'Hugo's Razer' a podobně.

 **Poznámka:** Postup uvádění spojení Bluetooth® s mikrotelefonem do provozu se liší podle výrobce. Mějte laskavě uživatelskou příručku svého mikrotelefonu pro případné porovnání při ruce.

- 1 Standardně je charakteristika Bluetooth® vašeho mikrotelefonu vypnuta. Abyste mohli v autě používat systém hands-free, musíte nejprve zapnout charakteristiku Bluetooth® u svého zařízení.
- 2 Aktivujte nabídku NASTAVENÍ .
- 3 Na vyzvání řekněte "PAIR DEVICE" [PEÉR DYVAJS].
Systém hands-free odpoví: Set your device in scan mode a na vyzvání o udání hesla zavedte 0000.
Při procesu párování modrá kontrolka LED bude zvolna blikat.
- 4 Proveďte vyhledání zařízení z mikrotelefonu. Podrobnosti o vyhledávání zařízení pro mikrotelefon si vyhledejte v příručce uživatele mikrotelefonu.
Mikrotelefon bude vyhledávat všechna zařízení Bluetooth® ve svém okolí. Po dokončení vyhledávání zobrazí seznam zařízení, která nalezne. Vyhledávání může být ukončeno za jednu nebo dvě minuty.
- 5 V seznamu zařízení vyberte Toyotu.
- 6 Pokud si to mikrotelefon vyžádá, zavedte heslo 0000 a stiskněte tlačítko OK.
- 7 Systém hands-free odpoví: Pairing complete. Please say a friendly name for the device.
Zvolte příslušné jméno pro zařízení svého mikrotelefonu. Můžete například říct 'Jenny's Phone'.
- 8 Systém hands-free odpoví: <device name> added.
Některé mikrotelefony vás mohou požádat o přijetí spojení s Bluetooth®. Zavedte ANO.
- 9 Po několika sekundách systém hands-free odpoví: Connection complete.

Nebo použijte UIM: Stisknutí a přidržení VÍCEFUNKČNÍHO tlačítka spustí postup párování.

Připojení připárovaného mikrotelefonu

- 1 Aktivujte nabídku NASTAVENÍ .
- 2 Na vyzvání řekněte "CONNECT [KENEKT] <DEVICE NAME>", kde <device name> je příslušné jméno mikrotelefonu, který chcete připojit. Například 'Connect Jenny's Phone'.
Systém hands-free odpoví: Connecting <device name>.
Po úspěšném dokončení systém hands-free odpoví: Connection complete.

📌 Poznámka: Připárovaný mikrotelefon můžete rychle připojit stisknutím a přidržením tlačítka ODESLAT , když nejsou připojena žádná zařízení.

Odpojení připojeného mikrotelefonu

Tato charakteristika odpojí mikrotelefon od zařízení Bluetooth®. Mikrotelefon zůstane k systému připárováný.

- 1 Aktivujte nabídku NASTAVENÍ.
- 2 Na vyzvání řekněte "DISCONNECT [DISKENEKT] <DEVICE NAME>", kde <device name> je příslušné jméno mikrotelefonu, který chcete odpojit. Například 'Disconnect Jenny's Phone'. Systém hands-free odpoví: Disconnecting <device name>.
Po úspěšném odpojení systém hands-free odpoví: Disconnection complete.

Nebo použijte UIM: Stisknutí a podržení tlačítka KONEC odpojí připojený mikrotelefon.

Odebrání připárovaného mikrotelefonu

Tato charakteristika odebere mikrotelefon ze seznamu zařízení. Mikrotelefon již nebude k systému hands-free připárováný. Pro opětné připojení mikrotelefonu se musí postup párování opakovat.

- 1 Aktivujte nabídku NASTAVENÍ.
- 2 Na vyzvání řekněte "REMOVE [RIMŮV] <DEVICE NAME>", kde <device name> je příslušné jméno mikrotelefonu, který chcete odebrat. Například 'Remove Jenny's Phone'.
- 3 Systém hands-free odpoví: Removing <device name>. Are you sure?
- 4 Řekněte "YES" [JES].
Po úspěšném odebrání systém hands-free odpoví: Device Removed.

Odebrání všech připárovaných mikrotelefonů

- 1 Aktivujte nabídku NASTAVENÍ.
- 2 Na vyzvání řekněte "REMOVE ALL DEVICES" [RIMŮV ÓL DYVAJSIS].
- 3 Systém hands-free odpoví: Are you sure you want to remove all devices?
- 4 Řekněte "YES" [JES].
Po úspěšném odebrání systém hands-free odpoví: All Devices Removed.

Používání seznamu zařízení

Alternativně může být mikrotelefon ovládán pomocí příkazu "LIST DEVICES" [LIST DYVAJSIS].

Prohlížení seznamu mikrotelefonů v seznamu zařízení.

- 1 Aktivujte nabídku NASTAVENÍ.
- 2 Na vyzvání řekněte "LIST DEVICES [LIST DYVAJSIS]".
- 3 Systém hands-free začne procházet připárovaná zařízení: První zařízení <zařízení A>, příští zařízení <zařízení B>... , poslední zařízení <zařízení D>.
Když je mikrotelefon k systému hands-free připojený: Přehraje se Připojeno, když je zařízení v seznamu.

Poznámka: Pro rychlý pohyb v seznamu kontaktů můžete říct "PREVIOUS DEVICE" [PRÍVIJES DIVAJS] nebo "NEXT DEVICE" [NEXT DYVAJS].

Připojení mikrotelefonu při procházení seznamu zařízení.

- 1 Listujte v seznamu zařízení.
- 2 Když je přehráno jméno zařízení, které chcete připojit, řekněte "CONNECT DEVICE" [KENEKT DYVAJS].
Systém hands-free odpoví: Connecting <device name>.
Po úspěšném dokončení, systém hands-free odpoví: Connection complete.

Odpojení mikrotelefonu při procházení seznamu zařízení.

- 1 Listujte v seznamu zařízení.
- 2 Když je přehráno jméno zařízení mikrotelefonu, který chcete odpojit, řekněte "DISCONNECT DEVICE" [DISKENEKT DYVAJS].
Systém hands-free odpoví: Disconnecting <device name>.
Po úspěšném odpojení systém hands-free odpoví: Disconnection complete.

Odebrání mikrotelefonu při procházení seznamu zařízení.

- 1 Listujte v seznamu zařízení.
- 2 Když je přehráno jméno zařízení mikrotelefonu, který chcete odebrat, řekněte "REMOVE DEVICE" [RIMŮV DYVAJS].
- 3 Systém hands-free odpoví: Removing <device name>. Are you sure?
- 4 Řekněte "YES" [JES].
Po úspěšném odebrání systém hands-free odpoví: Device Removed.

Nastavení ohlášení hovoru.

Zapínání nebo vypínání charakteristiky oznámení identity volajícího.

- 1 Aktivujte nabídku NASTAVENÍ .
- 2 Na vyzvání řekněte "CALLER ANNOUNCE ON" [KÓLR ENAUNS ON] nebo "CALLER ANNOUNCE OFF" [KÓLR ENAUNS OF].
Systém hands-free odpoví: Caller Announce On nebo Caller Announce Off.

Nastavení režimu Expert.

Režim Expert urychluje provoz systému hands-free pokročilým uživatelům. Zapínání nebo vypínání charakteristiky režimu Expert.

- 1 Aktivujte nabídku NASTAVENÍ .
- 2 Na vyzvání řekněte "EXPERT MODE ON" [EXPERT MOUD ON] nebo "EXPERT MODE OFF" [EXPERT MOUD OF].
Systém hands-free odpoví: Expert mode On nebo Expert mode Off.

V této příručce pro uživatele, všechny pobídky systému, zahrnuté v {} představují pobídky, které jsou v režimu Expert potlačeny.



Zvukové indikátory

Zvukové indikátory jsou podporovány pro následující okolnosti:

Přišla nová hlasová zpráva.
Přišla nová SMS.
Vybitá baterie.

Máte hlasovou zprávu.
Máte novou zprávu.
Baterie telefonu je vybitá.

5. Když potřebujete pomoc

Pokud máte nějaké další dotazy, spojte se laskavě se svým autorizovaným prodejcem.

5.1. Záruka

Řiďte se laskavě informacemi o poskytování záruky, které jste obdrželi v době nákupu.

5.2. Odstraňování závad

Pokud kdykoliv budete potřebovat systém hands-free resetovat, stiskněte a přidržte současně tlačítka VÍCEFUNKČNÍ a ODESLAT .

Slabý výkon rozeznávání hlasu

- Proud vzduchu z průduchu větrání nebo odmrazování odkloňte vždy mimo mikrofon; proud vzduchu do mikrofonu má vážný dopad na provoz rozeznávání audio a rozeznávání hlasem.
- Hovořte směrem k mikrofonu.
- Zkontrolujte polohu mikrofonu.
- Zaveďte číslice v segmentech.
- Hovořte bez pomlk.
- Mluvte hlasitě.
- Přesvědčte se, že je podporován soubor vašeho jazyka.

Špatná jakost zvuku vzdáleného telefonu

- Proud vzduchu z průduchu větrání nebo odmrazování odkloňte vždy mimo mikrofon; proud vzduchu do mikrofonu má vážný dopad na provoz rozeznávání audio a rozeznávání hlasem.

Nemůžete připárovat nové mikrotelefony se systémem hands-free

- Mikrotelefony musí podporovat profil Bluetooth® hands-free 1.5, 1.0 nebo 0.96.
- Odeberte všechna dřívější párování pomocí příkazu Odebrat všechna zařízení a systém hands-free resetujte.
- Vymažte informaci o párování u zařízení hands-free a zkontrolujte, že mikrotelefon je odebrán u všech systémů hands-free ke kterým je připárován.
- Během párování se pokuste odpojit mikrotelefon od nabídky Bluetooth® .

Chybí rozpoznávání hlasem nebo zvuk hands-free

- Zkontrolujte spojení reproduktoru.
- Zkontrolujte spojení s elektronickým modulem.

Rozpoznávání hlasu nereaguje nebo ve vozidle není slyšet audio ve vzdáleném telefonu

- Zkontrolujte spojení mikrofonu.
- Zkontrolujte spojení s elektronickým modulem.

System hands-free neodpovídá. Tlačítka UIM nesvítí

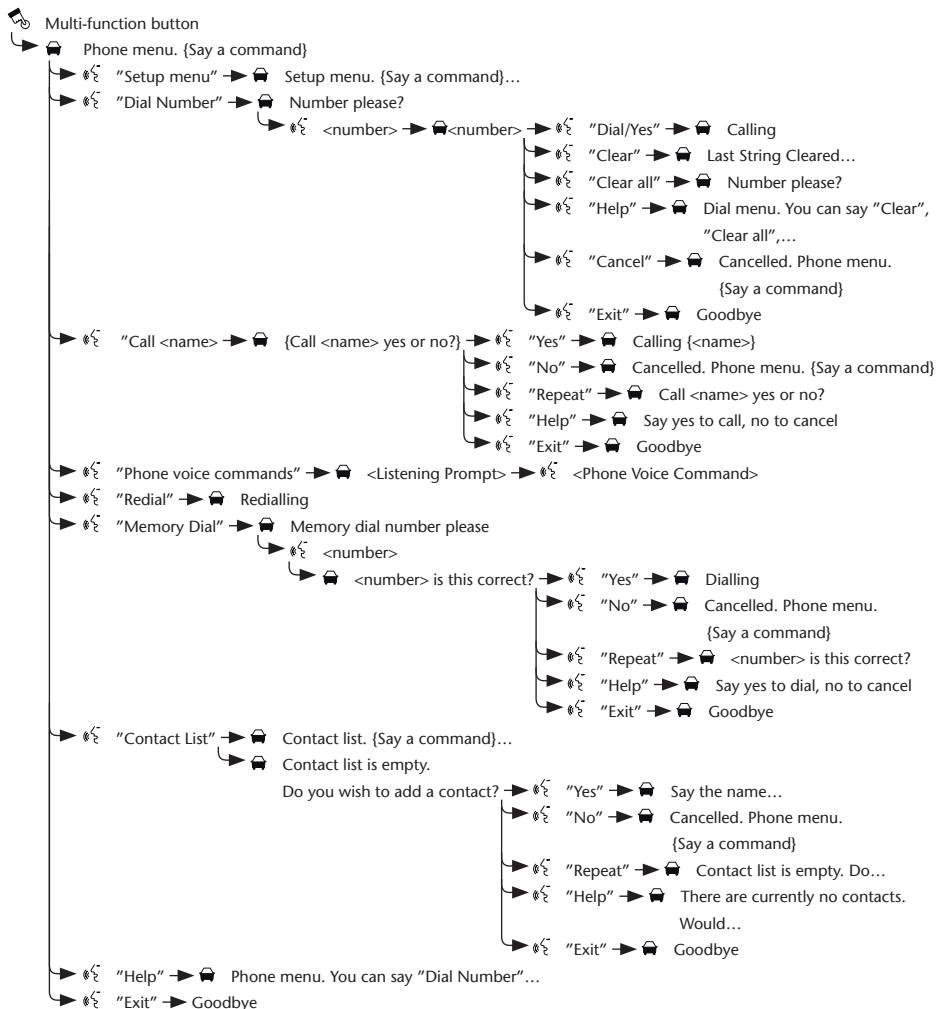
- Zkontrolujte spojení UIM.
- Zkontrolujte spojení s elektronickým modulem.

Nemůžete používat příkazy telefonu hlasem

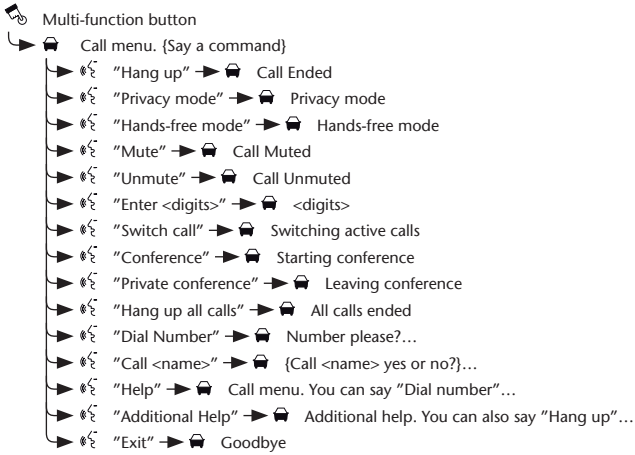
- Je možné, že jste nepřipojili "HLASOVÝ PŘÍZNAK" pro číslo, které chcete volat. Při nastavování vytáčení čísla hlasem se řiďte příručkou uživatele pro své zařízení.
- Většina mikrotelefonů pobídne pípnutím, aby naznačila, že je čas hovořit. Vyčkejte, až pípnutí skončí, než začnete hovořit. Nemluvte do pípání. Když je mikrotelefon v režimu utlumení/vibrace, pípnutí nemusí být slyšet.

5.3. Odkazy k rychlému rozpoznání hlasu

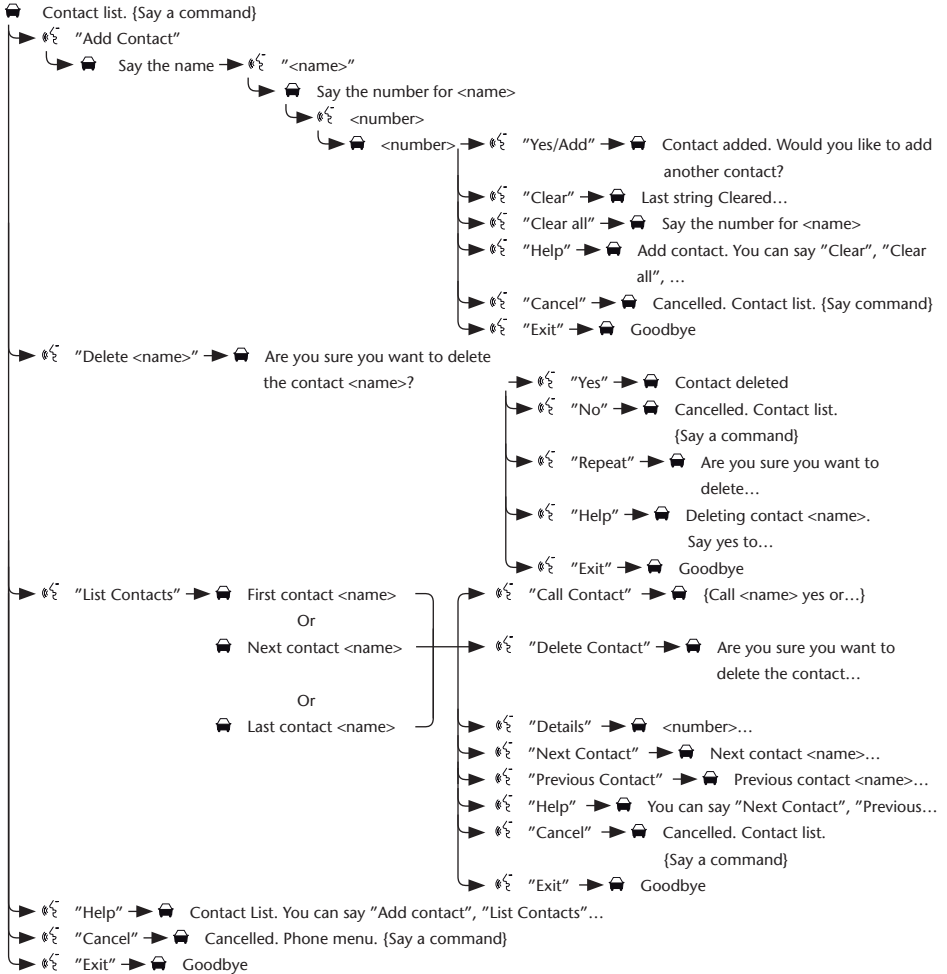
Nabídka telefonu



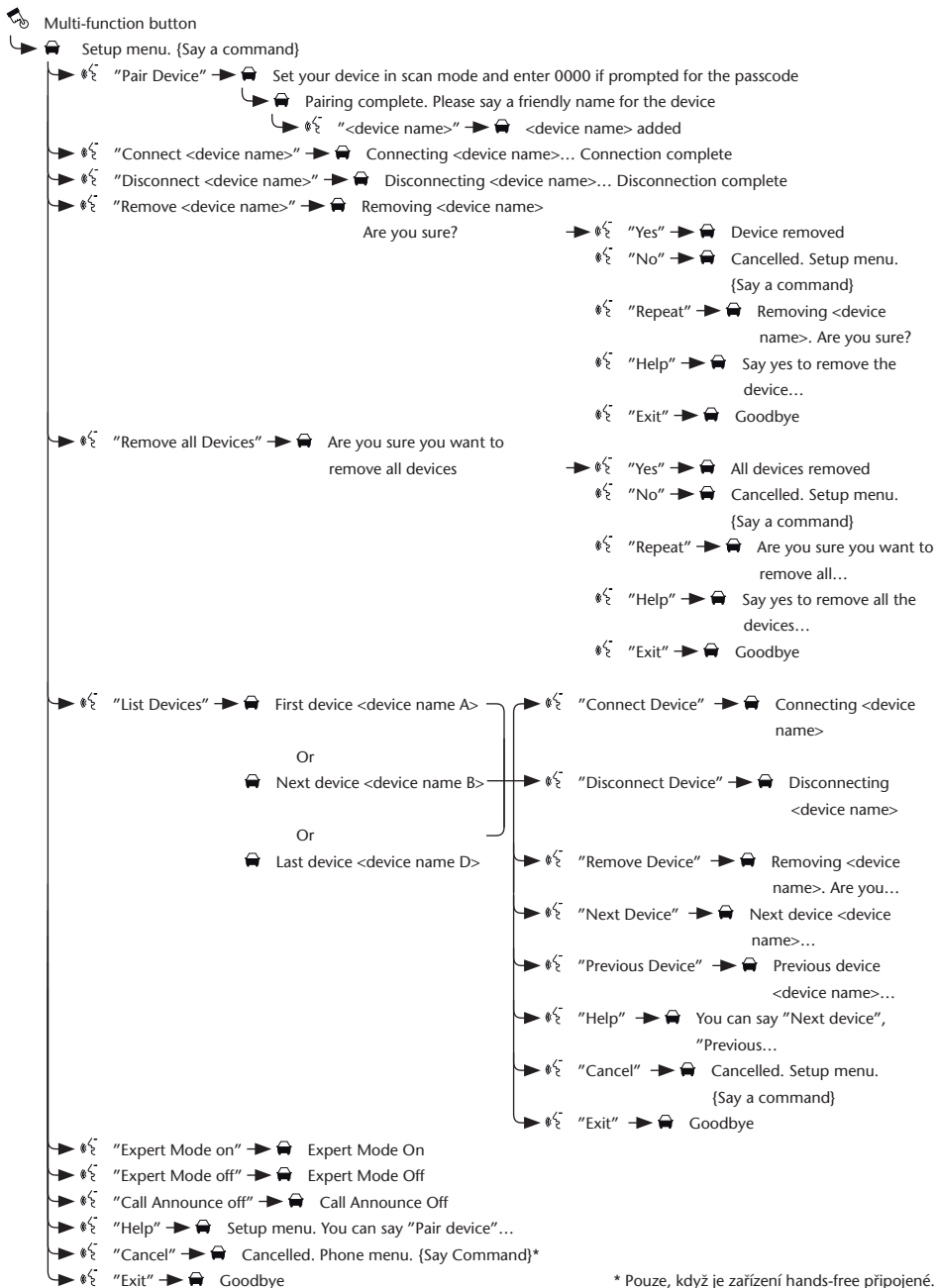
Nabídka volání



Nabídka seznamu kontaktů



Nabídka nastavení



* Pouze, když je zařízení hands-free připojené.

6. Dodatek

6.1. Podrobné funkce tlačítka UIM

Tlačítko	Činnost	Stav			
		Nečinný	Připojený	Hovor	Sekce VR
Vícefunkční	Stisknout a uvolnit	<ul style="list-style-type: none">• Aktivovat nabídku nastavení	<ul style="list-style-type: none">• Aktivovat nabídku telefonu	<ul style="list-style-type: none">• Aktivovat nabídku hovorů	<ul style="list-style-type: none">• Ukončit výzvu, přehrát výzvu k poslechu
	Stisknout a přidržit	<ul style="list-style-type: none">• Zahájit postup párování	<ul style="list-style-type: none">• Zahájit postup párování	-	-
Odeslat	Stisknout a uvolnit	-	<ul style="list-style-type: none">• Převzít přicházející hovor• Opětne vytočení posledního čísla	<ul style="list-style-type: none">• Přepínat mezi přidržit a vrátit se• Převzít čekající hovor• Přepínat mezi přidrženým a probíhajícím hovorem	-
	Stisknout a přidržit	<ul style="list-style-type: none">• Připojení připávaného mikrotelefonu	<ul style="list-style-type: none">• Aktivovat příkazy telefonu hlasem	<ul style="list-style-type: none">• Převést hovor ze systému hands-free na mikrotelefon• Převést hovor z mikrotelefonu na systém hands-free	-

Tlačítko	Činnost	Stav			
		Nečinný	Připojený	Hovor	Sekce VR
Konec	Stisknout a uvolnit	<ul style="list-style-type: none"> • Ukončit postup párování 	<ul style="list-style-type: none"> • Odmítnout přicházející hovor • Ukončit postup párování 	<ul style="list-style-type: none"> • Ukončit probíhající hovor • Odmítnout čekající hovor 	<ul style="list-style-type: none"> • Konec sekce VR
	Stisknout a přidržet	<ul style="list-style-type: none"> • Na 10 sekund při zapnutém zapalování pro volbu nabídky jazyka 	<ul style="list-style-type: none"> • Odpojit mikrotelefon 	<ul style="list-style-type: none"> • Ukončit probíhající hovory 	-
Zesílit hlasitost	Stisknout a uvolnit	<ul style="list-style-type: none"> • Zesílit hlasitost VR o jednu úroveň 	<ul style="list-style-type: none"> • Zesílit hlasitost VR o jednu úroveň 	<ul style="list-style-type: none"> • Zesílit hlasitost hands-free o jednu úroveň 	<ul style="list-style-type: none"> • Zesílit hlasitost VR o jednu úroveň • V nabídce jazyka, zvolit příští jazyk
	Stisknout a přidržet	-	-	<ul style="list-style-type: none"> • Utlumit • Ukončit utlumení 	-
Snížit hlasitost	Stisknout a uvolnit	<ul style="list-style-type: none"> • Zesílit hlasitost VR o jednu úroveň 	<ul style="list-style-type: none"> • Zesílit hlasitost VR o jednu úroveň 	<ul style="list-style-type: none"> • Snížit hlasitost hands-free o jednu úroveň 	<ul style="list-style-type: none"> • Snížit hlasitost VR o jednu úroveň • V nabídce jazyka, zvolit poslední jazyk
	Stisknout a přidržet	-	-	<ul style="list-style-type: none"> • Utlumit • Ukončit utlumení 	-
Vícefunkční + poslat	Stisknout a přidržet	<ul style="list-style-type: none"> • Resetovat 	<ul style="list-style-type: none"> • Resetovat 	<ul style="list-style-type: none"> • Resetovat 	<ul style="list-style-type: none"> • Resetovat

6.2. Funkce indikátorů LED UIM

LED	Stav					
	Mikrotelefon připojen	Párování	Hovor utlumen	Přicházející hovor	Nečinný	Při vypnutém zapalování
MODRÁ	Zapnuto	Pomalů bliká	Bliká vypnuto pomalů	Bliká rychle	Tlumená	Bliká ->vypnuto
ZELENÁ	Tlumená	Tlumená	Tlumená	Tlumená	Tlumená	Tlumená ->vypnuto
ČERVENÁ	Tlumená	Tlumená	Tlumená	Tlumená	Tlumená	Tlumená ->vypnuto

6.3. Tabulka výslovnosti

Symbol

*

+
0
W
P

Výslovnost

hvězdička
ohrádka "nebo" symbol #
plus
nula "nebo" o
čekat
pauza

V zájmu zlepšování výrobku jsou technické podmínky předmětem změny bez předchozího oznámení. Vyobrazení v této příručce se mohou, vzhledem k možnostem tisku, nepatrně od současného výrobku lišit.

Pokud máte nějaké potíže nebo se chcete zeptat na dostupnost náhradních dílů, spojte se laskavě se svým prodejcem.

Tartalomjegyzék

1. Üdvözet	75
2. Biztonság és általános információk	76
2.1. Biztonsági szimbólumok	76
2.2. Vigyázat.....	76
3. Gyakorlati tanácsok a vezetés közben történő használathoz	78
4. A Bluetooth® kihangosító rendszer használata	79
4.1. Felhasználói interfész modul (UIM - User Interface Module) kezelőgombjai.....	79
4.2. Nyelv kiválasztása	80
4.3. A mobilkészülék illesztése a kihangosító rendszerhez.....	80
4.4. Automatikus csatlakozás	81
4.5. A hangfelismerési (VR - Voice Recognition) funkciók használata.....	82
4.6. A telefon funkcióinak használata	84
4.7. A hívási menü funkcióinak használata	87
4.8. A kapcsolati lista karbantartása.....	90
4.9. A beállítási menü használata	91
5. Segítségnyújtás	96
5.1. Garancia érvényessége.....	96
5.2. Hibaelhárítás.....	96
5.3. Hangfelismerés gyorsreferencia	98
6. Függelék	102
6.1. UIM gombokhoz tartozó funkciók részletei	102
6.2. UIM LED jelzés részletei.....	104
6.3. Kijelzési táblázat.....	104

Javaslat

Olvassa el a használati utasítást, hogy a rendszer minden előnyét élvezhesse.

Javasoljuk, hogy ezt a kézikönyvet tartsa az autóban. Így vészhelyzetben könnyebben megtalálhatja az információt.

Ha nem találja meg a szükséges információt ebben a kézikönyvben, vagy a "Hibaelhárítás" fejezetben, akkor az Ön márkakereskedése örömmel válaszol a rendszerrel vagy annak működéssel kapcsolatos bármely kérdésére.

A Toyota azt javasolja, hogy kizárólag a Toyota által ellenőrzött, biztonság, működés és megfelelés szempontjából jóváhagyott alkatrészeket és tartozékokat használjon.

Ezek a használati utasítások úgy kerültek kialakításra, hogy a Bluetooth® kihangosító rendszert biztonságosan és könnyen használhassa.

Ezek a kezelési utasítások a Bluetooth® kihangosító rendszer funkcióit írják le.



1. Üdvözllet

Üdvözljük Önt abból az alkalomból, hogy a Toyota Bluetooth® személyi vezeték nélküli hálózatához csatlakozott.

A Toyota hangutasítással vezérelt, Bluetooth® vezeték nélküli technológiát alkalmazó prémium kihangosító rendszere a vezeték nélküli csatlakozást egyszerűvé és gyorsá teszi.

A Toyota Bluetooth® kihangosító rendszer a következőket kínálja:

- folyamatos, vezeték nélküli kihangosítás a Bluetooth® csatlakozáson keresztül
- digitális hanginterfész, magas minőségű, kétirányú kihangosított beszélgetéshez
- fejlett, hangszórófüggetlen beszédfelismerés amerikai angol, brit angol, francia, német, olasz, európai spanyol, amerikai spanyol, holland, svéd, orosz és mandarin kínai nyelven
- hangvezérelt menüpárbeszéd
- hangtárca
- személyre szabott Bluetooth® eszköznevek
- rendszerkapcsolatok listája
- hívó AZONOSÍTÓJÁNAK bementése
- fejlett konferenciahívási funkciók
- professzionális mód haladó felhasználóknak
- műsor lehalkítása—a rádió hívások közben automatikusan lehalkításra kerül
- folyamatos mobilitás—automatikusan átadja a hívásokat a gyújtás ki- és bekapcsolásakor
- zajcsökkentés és akusztikus visszhang törlése
- kompatibilitás a Bluetooth® 1.2 és Bluetooth® 1.1 berendezésekkel – támogatja a Bluetooth® vezeték nélküli profilját
- 2. osztályú Bluetooth® berendezés - 10 méteres hatótáv.

2. Biztonság és általános információk

2.1. Biztonsági szimbólumok



Figyelem: Ha ezt a szimbólumot látja egy szövegrész előtt, akkor az autó, a rendszer vagy a csatlakoztatott eszközök nem javítható károsodásának, illetve a sérülést vagy halált eredményező baleseteknek az elkerülése érdekében be kell tartania ezeket a javaslatokat.



Vigyázat: Ha ezt a szimbólumot látja egy szövegrész előtt, akkor az autó, a rendszer vagy a csatlakoztatott berendezések károsodásának, vagy a személyi sérüléseknek az elkerülése érdekében nagyon óvatosan kell eljárnia és be kell tartania ezeket az utasításokat.



Selejtezés: Ha ezt a szimbólumot látja egy szövegrész előtt, akkor javasolt vagy kötelező a gyártónak az elektromos berendezések selejtezésére vonatkozó előírásainak a betartása.



Megjegyzés: Egy egyszerű javaslat az Ön kényelme és a rendszer optimális működése érdekében.



Fejlett funkció ikon: Néhány, a Fejlett Funkció Ikonnal jelölt funkció működése a hálózati beállításoknak és a kihangosításnak a Bluetooth® rendszerrel kompatibilis készülék által biztosított támogatásnak a függvénye.

2.2. Vigyázat



A kihangosító berendezés használata előtt olvassa el ezt a biztonságos és hatékony használatról szóló információt.

A felhasználóknak tilos a berendezés bármilyen módon történő módosítása vagy átalakítása.

A megfelelőségért felelős fél kifejezett engedélye nélküli módosítások vagy változtatások semmissé teszik a kezelőnek a berendezés használatára vonatkozó engedélyét.

Ellenőrizze a használat területén érvényes, a mobil berendezésekre vonatkozó törvényeket és előírásokat. Ezeket mindig tartsa be. Ezeknek a berendezéseknek a használata bizonyos területeken korlátozott vagy tiltott lehet.

Elektromágneses interferencia/kompatibilitás

Majdnem minden berendezés érzékeny az elektromágneses interferenciára (EMI), ha nem megfelelően van árnyékolva, kivitelezve, vagy elektromágneses szempontból nem kompatibilis.

Orvosi berendezések

Hallókészülékek

Bizonyos berendezéseket interferenciát okozhatnak a hallókészülékekben. Az ilyen interferenciák esetén az alternatívákkal kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a hallókészülék gyártójával.

Egyéb orvosi berendezések

Egyéb orvosi berendezések használata esetén konzultáljon a berendezés gyártójával, hogy az megfelelően le van-e árnyékolva a rádiófrekvenciás energia ellen. Az Ön kezelőorvosa segíthet ennek az információnak a beszerzésében.

A mobiltelefon és tartozékok selejtezése



Ha a későbbiekben le kívánja a selejtezni a Bluetooth® rendszert, az infravörös fejhallgatókat és/vagy a távirányítót, akkor a törvényi előírások megakadályozzák az elektromos berendezésekkel a háztartási hulladékba történő kidobását. Az előregedett termékeket elektromos hulladék számára kijelölt gyűjtőhelyeken kell elhelyezni.

Az FCC (Szövetségi Kommunikációs Bizottság) megjegyzései a felhasználóknak

Ez a berendezés az FCC szabályok 15. részének értelmében a B osztályú digitális berendezésekre vonatkozó előírások alapján került tesztelésre, és megfelelt annak. Ezek a határértékek úgy kerültek megállapításra, hogy lakókörnyezetben történő beszerelés esetén megfelelő védelmet nyújtsanak az interferencia ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugároz ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően szerelik be és használják, akkor rádiókommunikációval káros interferenciába léphet. Viszont nem garantálható, hogy egy adott helyen nem jön létre interferencia. Ha ez a berendezés a rádió vagy a televízió vételét károsan zavarja, amelyet a berendezés be- és kikapcsolásával lehet meghatározni, akkor a kezelőnek tanácsos megkísérelni az interferencia elhárítását az alábbi módszerekkel:

A vevőantenna áthelyezése vagy elfordítása.

A berendezés és a vevőegység messzebb helyezése egymástól.

A berendezést és a vevőkészüléket külön aljzatra csatlakoztatni.

Kérjen segítséget márkakereskedőjétől vagy egy tapasztalt TV/rádió szerelőtől.



Vigyázat: A megfelelőségért felelős fél által nem engedélyezett módosítások vagy változtatások semmissé tehetik a kezelőnek a berendezés használatára vonatkozó engedélyt.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék, az UIM BT készlet, megfelel a következőknek:

- A 1999/5/EK irányelv alapvető követelményei és egyéb vonatkozó előírásai
- az összes többi vonatkozó EK irányelv

3. Gyakorlati tanácsok a vezetés közben történő használathoz

Ellenőrizze a használat területén érvényes, a mobil berendezésekre vonatkozó törvényeket és előírásokat. Ezeket mindig tartsa be. Ezeknek a berendezéseknek a használata bizonyos területeken korlátozott vagy tiltott lehet.

Az Ön mobilberendezése mindenhol és mindenkor lehetővé teszi a beszélt és adatkommunikációt, ahol a vezetékek nélküli szolgáltatás és a biztonságos feltételek rendelkezésre állnak. Egy autót vezetése közben a biztonság az első. Ha vezetés közben kívánja használni a mobilberendezést, akkor vegye figyelembe a következő tanácsokat:

- **Ismerje meg telefonját és annak funkcióit, mint a gyorstárcsázás és újratárcsázás.** Ha vannak ilyenek, akkor ezek a funkciók segítenek a híváskezdeményezésben, hogy teljes figyelmét az útra tudja fordítani.
- **Ha lehetséges, akkor használja a kihangosító berendezését.** Ha lehetséges, akkor tegye még kényelmesebbé mobiltelefonját a Toyota jelenleg elérhető számos kihangosító tartozékával.
- **A mobilkészüléket tegye könnyen elérhető helyre.** A mobiltelefont úgy kell elérnie, hogy közben ne vegye le szemét az útról. Ha nem megfelelő időben fogad egy bejövő hívást, akkor lehetőség szerint hagyja, hogy a hangpostafiókja válaszoljon Ön helyett.
- **Mondja el beszélgetőpartnerének, hogy Ön jelenleg vezet; sűrű forgalomban vagy veszélyes időjárási körülmények között szükség esetén függesse fel a hívást.** Az eső, havas eső, hó és jég, illetve a sűrű forgalom veszélyes lehet.
- **Vezetés közben ne jegyzeteljen vagy írjon fel telefonszámokat.** Egy lista leírása vagy a telefonkönyv böngészése elvonja a figyelmét a legfontosabbról, a vezetés biztonságáról.
- **A tárcsázásokat ésszerű módon, a forgalomhoz igazodva végezze el; lehetőség szerint akkor indítson hívásokat, amikor az autó nem mozog, vagy mielőtt csatlakozna a forgalomhoz.** Ha haladás közben kell tárcsáznia, akkor csak néhány számot tárcsázzon, ellenőrizze az utat és a visszapillant tükröket, majd folytassa tovább.
- **Ne bocsátkozzon nyugtalanító vagy érzelmi jellegű beszélgetésekbe, amelyen elvonhatják a figyelmét.** Tájékoztassa beszélgetőpartnereit, hogy Ön most vezet, és függesse fel azokat a beszélgetéseket, amelyek elvonhatják a figyelmét a forgalomról.
- **Használja a mobiltelefonját segélyhívásra.** Tűz, közlekedési baleset vagy egészségi vészhelyzet esetén tárcsázza a 112-t vagy a helyi segélyhívó számot.*
- **Használja a mobilkészüléket más vészhelyzetben lévők megsegítésére.** Ha olyan autóbalesetet, folyamatban lévő bűncselekményt vagy súlyos vészhelyzetet lát, amelyben mások élete veszélyben van, akkor hívja a 112-t vagy a helyi segélyhívó számot, ahogyan Ön is szeretné, hogy mások tegyék Önnek.*
- **Szükség esetén hívja fel a segélyszolgálatot vagy egy speciális nem vészhelyzeti vezetéknélküli számot.** Ha egy lerobbant, vészhelyzetet nem jelentő járművet, kisebb, személyi sérülés nélküli közlekedési balesetet, vagy egy ismert lopott járművet lát, akkor hívja fel a segélyszolgálatot vagy egy speciális nem vészhelyzeti vezetéknélküli számot.*

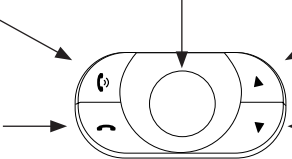
* - Ha a vezetéknélküli telefonszolgáltatás elérhető

4. A Bluetooth® kihangosító rendszer használata

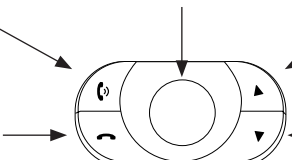
4.1. Felhasználói interfész modul (UIM - User Interface Module) kezelőgombjai

Az UIM lehetővé teszi a Bluetooth® kihangosító rendszer beállítását és használatát. Öt gombbal rendelkezik, amelyek funkciói megnyomásuk módjától és a kihangosító rendszer aktuális üzemmódjától függenek. Megnyomhat és elengedhet, vagy megnyomhat és 1 másodpercnél hosszabb ideig nyomva tarthat egy gombot, amivel az adott gombhoz tartozó különböző funkciókat érhet el.

Híváson kívüli funkciók

Send Megnyomás és elengedés <ul style="list-style-type: none">• Bejövő hívás fogadása• Utolsó szám újratárcsázása Megnyomás és lenyomva tartás <ul style="list-style-type: none">• Aktiválja a hangutasítás parancsokat	Multi-function gomb Megnyomás és elengedés <ul style="list-style-type: none">• Aktiválja a VR menüt• Befejező hangjelzés, vétel hangjelzése Megnyomás és lenyomva tartás <ul style="list-style-type: none">• Elindítja az illesztési műveletet	Volume up Megnyomás és elengedés <ul style="list-style-type: none">• A VR hangerejének növelése egy fokozattal• A nyelvi menüben kiválasztja a következő nyelvet
End Megnyomás és elengedés <ul style="list-style-type: none">• Bejövő hívás elutasítása• VR alkalmazás befejezése• Befejezi az illesztési műveletet Megnyomás és lenyomva tartás <ul style="list-style-type: none">• A mobiltelefon lecsatlakoztatása• A gyújtást bekapcsolásától számított 10 másodpercen belül a nyelv kiválasztása menüre lépéshez		Volume down Megnyomás és elengedés <ul style="list-style-type: none">• A VR hangerejének csökkentése egy fokozattal• A nyelvi menüben kiválasztja az előző nyelvet


Hívás közbeni funkciók

Send Megnyomás és elengedés <ul style="list-style-type: none">• Átváltás tartás és visszaállítás között• Várakozó hívás fogadása• Átváltás a várakoztatott és az aktív hívás között Megnyomás és lenyomva tartás <ul style="list-style-type: none">• Hívás átadása a kihangosító-rendszerrel a mobiltelefonra	Multi-function gomb Megnyomás és elengedés <ul style="list-style-type: none">• Aktiválja a Hívásmenüt	Hangerő fel Megnyomás és elengedés <ul style="list-style-type: none">• Hívás hangerejének növelése egy fokozattal Megnyomás és lenyomva tartás <ul style="list-style-type: none">• Elnémítás/Némítás megszüntetése
End Megnyomás és elengedés <ul style="list-style-type: none">• Az aktív hívás befejezése• Várakozó hívás elutasítása Megnyomás és lenyomva tartás <ul style="list-style-type: none">• Az összes aktív hívás befejezése		Hangerő le Megnyomás és elengedés <ul style="list-style-type: none">• Hívás hangerejének növelése egy fokozattal Megnyomás és lenyomva tartás <ul style="list-style-type: none">• Elnémítás/Némítás megszüntetése

4.2. Nyelv kiválasztása

A kihangosító rendszer hangfelismerési funkcióinak használata előtt ki kell választania a nyelvet.

- 1 Kapcsolja ki a jármű gyújtását.
- 2 Nyomja le és tartsa lenyomva az END gombot, kapcsolja be a jármű gyújtását, majd tartsa tovább lenyomva az END gombot legalább 10 másodpercen keresztül.
A kihangosító rendszer belép a nyelv kiválasztásba és a „Language Menu” üzenet jelenik meg. A nyelv megváltoztatásához nyomja meg a hangerő fel vagy hangerő le gombot.
- 3 A nyelvi lehetőségek közti léptetéshez nyomja meg és engedje el a VOLUME UP/DOWN gombokat.
Amikor egy nyelvre lép, akkor a kihangosító rendszer lejátssza annak a nyelvnek a rövid azonosítóját, például: American English (amerikai angol). Ennek a nyelvnek a kiválasztásához indítsa újra a járművet.
- 4 Amikor kiválasztotta a kívánt nyelvet, akkor kapcsolja ki a jármű gyújtását, majd várja meg, amíg az UIM LED-je kikapcsol.
- 5 Kapcsolja be a jármű gyújtását; az új nyelv ekkor betöltődik.

 **Megjegyzés:** Amikor megváltoztatja a kihangosító rendszer nyelvét, akkor a kapcsolati listában és a készüléklistában lévő összes bejegyzés törlődik.

4.3. A mobilkészülék illesztése a kihangosító rendszerhez


A kihangosítón keresztül hívások bonyolítása előtt létre kell hoznia egy Bluetooth® kapcsolatot a kihangosító rendszer és a mobilkészülék között. A mobilkészülék és a kihangosító rendszer közötti Bluetooth® kapcsolatot egy illesztett kapcsolattal hozhatja létre.


Amikor létrehoz egy illesztett kapcsolatot, akkor a kihangosító rendszer megjegyzi a mobilkészüléket. Miután a kihangosító rendszer és a mobilkészülék illesztésre került, a kihangosító rendszer a jármű minden egyes elindításakor automatikusan csatlakozik a mobilkészülékhez.

A kihangosító rendszer maximálisan 4 mobilkészülékhez való illesztést támogat.

 **Megjegyzés:** Biztonsági okokból az illesztést javasolt a jármű álló helyzetében elvégezni.

Kezdeti illesztés

 **Megjegyzés:** Az illesztés előtt találjon ki egy megfelelő nevet a mobilkészülékének. Például Éva telefonja, Kerekes István, stb.

 **Megjegyzés:** Egy Bluetooth® csatlakozás létrehozásának folyamata egyes készülékek esetén eltérő. Szükség esetén tájékozódjon mobilkészüléke kezelési kézikönyvében.

- 1 Mobilkészüléke Bluetooth® funkciója alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. Az autó kihangosító rendszerének használatához először be kell kapcsolnia a mobilkészülék Bluetooth® funkcióját.
- 2 Nyomja meg és tartsa lenyomva a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a következőt válaszolja: „Set your device in scan mode and enter 0000 if prompted for the passcode” (Állítsa készülékét keresési módba, és a kért jelszónak adja meg a 0000 kódot).
Az illesztési folyamat közben a kék színű LED lassan villog.
- 3 Végezze el a készülékfelismerést a mobiltelefonon Mobiltelefonjának készülékfelismerési funkciójának részleteit lásd a telefon kezelési kézikönyvében.
Mobiltelefonja elkezd keresni a közelében lévő Bluetooth® készüléket. Amikor a keresés befejeződött, akkor megjeleníti a talált készülékek listáját. A keresés néhány percig tarthat.
- 4 Válassza ki a Toyotát a készülékek listájából.
- 5 Ha a mobiltelefon jelszót kér, akkor adja meg a 0000 kódot, majd nyomja meg az OK gombot.
- 6 A kihangosító rendszer a következőt válaszolja: „Pairing done” (Illesztés befejezve). „Please say a friendly name for the device.” (Adjon meg egy barátságos nevet a készüléknek.)
Mondja ki mobilkészüléke kívánt nevét. Ez például lehet „Éva telefonja”.
- 7 A kihangosító rendszer a „<készülék neve> added” üzenettel jelzi a készülék hozzáadását.
Néhány mobiltelefon esetén el kell fogadni a Bluetooth® kapcsolatot. Válassza a YES opciót.
- 8 Néhány másodperc elteltével a kihangosító rendszer a „Connection complete” (csatlakozás befejezve) üzenetet közli.

4.4. Automatikus csatlakozás

A kezdeti illesztést követően a jármű minden egyes elindítása során a kihangosító rendszer és a mobiltelefon automatikusan csatlakoztatásra kerül (ha a kihangosító rendszer be van kapcsolva és a megfelelő Bluetooth® beállításokat nem változtatták meg).

Ha elindítja a járművet, és a mobiltelefon nem észlelhető, akkor a kihangosító rendszer automatikusan megpróbál a készüléklistában lévő más telefonokkal csatlakozni.

Amikor a vezeték nélküli kapcsolat létrejött, akkor a kihangosító rendszer a „<berendezés neve> connected” üzenettel jelzi az adott készülékhez való csatlakozást.

4.5. A hangfelismerési (VR - Voice Recognition) funkciók használata

A MULTI-FUNCTION gomb egyszeri megnyomása és elengedése aktiválja a hangfelismerés műveletét.

A VR művelet megkezdésekor egy bejelentkező üzenet és egy rövid sípolás hallható. A sípolás azt jelzi, hogy a kihangosító rendszer az Ön hangutasítására vár.

A kihangosító beszédhang felismerő rendszere három főmenüvel rendelkezik -

- Setup (Beállítás) menü – Hívás kivételével mindig elérhető.
- Phone (Telefon) menü – Csak egy mobiltelefon csatlakoztatása esetén érhető el.
- Call (Hívás) menü – Csak aktív hívás esetén érhető el.

Attól függően, hogy melyik menüben tartózkodik, az előre definiált parancsok kimondása lehetővé teszi a kihangosító rendszer használatát.

A kihangosító rendszer minden menüben bejelentkező üzeneteket tartalmaz. A kihangosító rendszer működésének tanulása közben, illetve amikor emlékeztetőt szeretne a parancsok listájáról, akkor mondja ki a "HELP" (Help) utasítást. Bizonyos menük "ADDITIONAL HELP" (Ödisönl help) funkcióval is rendelkeznek.

A "REPEAT" (Ripít) utasítást bármikor kimondhatja, amikor Igen/Nem kérdést kell adnia. A kihangosító rendszer megismétli a kérdést.

☞ Megjegyzés: a MULTI-FUNCTION gombnak egy VR bejelentkező üzenet közbeni megnyomása és elengedése azonnal megszakítja a VR bejelentkező üzenetet, és a vételt jelző sípolás lesz hallható.

A "CANCEL" (Kenszöl) parancs kimondásával visszatérhet az előző hangfelismerési menüre.

Az "EXIT" (Ekzit) parancs kimondásával kilép a hangfelismerési műveletből.

Vagy az UIM használatával: Az END megnyomásával és elengedésével szintén kiléphet a hangfelismerési műveletből.

☞ Megjegyzés: A rendszer {} között lévő bejelentkezései Haladó módban érhetőek el.

A hangfelismerési menü beállítása

Aktív híváson kívül bármikor a VOLUME UP/DOWN gomb megnyomása és elengedése egy lépéssel megnöveli vagy lecsökkenti a hangfelismerés hangerejét.

A maximális és minimális szint elérésekor egy hangjelzés kerül lejátszásra.

Bejegyzések hozzáadása a kapcsolati listához

A kihangosító rendszer kapcsolati listájában neveket és telefonszámokat lehet tárolni. A kapcsolati lista maximálisan 50 bejegyzést támogat. A kapcsolati lista csak akkor érhető el, amikor egy mobiltelefon van csatlakoztatva a kihangosító rendszerhez.

A kapcsolat lista egyes bejegyzéseinél maximálisan 50 karaktert adhat meg. A +, *, vagy # karaktereket is használhatja egy szám tárcsázása során. A "WAIT" (Vét) és "PAUSE" (Páz) parancsok is használhatók.


Megjegyzés: Biztonsági okokból a kapcsolati lista bejegyzéseit javasolt a jármű álló helyzetében bejegyezni.

Egy bejegyzés hozzáadása a kapcsolati listához

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Phone Menu” (Telefonmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer megkéri, akkor mondja ki a "CONTACT LIST" (Kántekt liszt) parancsot.
- 3 Ha a kihangosító rendszer a „Contact list is empty” (Kapcsolati lista üres) üzenettel válaszol. Kíván hozzáadni egy kapcsolatot? Mondja ki a "YES" parancsot.
vagy
Ha a kihangosító rendszer a „Contact List” üzenettel válaszol. {Mondjon egy parancsot}. Mondja ki az "ADD CONTACT" (Kapcsolat hozzáadása) parancsot.
- 4 Amikor a kihangosító rendszer a „Say the name” (mondja ki a nevet) üzenetet adja ki. Mondja ki a tárolni kívánt kapcsolat nevét.
Ha egy hiba történik, akkor a kihangosító rendszer megkéri, hogy próbálja meg újra.
Ha elfogadja a nevet, akkor a kihangosító rendszer a „Say the number for <name>” (Adja meg a névhez tartozó számot) üzenettel válaszol.
- 5 Diktálja be folyamatos számként a számot (számjegyek közötti szünetek nélkül).
vagy
Diktálja be a nevet szakaszok sorozataként (például mondja ki az első három számjegyet, majd a következő hármát, stb.), amíg be nem diktálta a teljes számot.
A kihangosító rendszer megismétli a hallott számot.
- 6 Amikor sikerült helyesen megadni a teljes telefonszámot, akkor a kapcsolat tárolásához mondja ki a "STORE" (Sztór) vagy "YES" (Jesz) parancsot.
A kihangosító rendszer a Contact added (Kapcsolat hozzáadva) üzenettel válaszol. Would you like to add another contact? (Kíván hozzáadni egy további kapcsolatot?)
- 7 A kapcsolati listából való kilépéshez mondja ki a "NO" (Nó) parancsot.
vagy
egy másik bejegyzés hozzáadásához mondja ki a "YES" (Jesz) parancsot.

Megjegyzés: A számokat folyamatos számjegyekként mondja ki. Például az 555-2211 számot "fájv-fájv-fájv-tú-tú-ván-ván", és ne "fájv-fájv-fájv-tventitú-ileven" formában mondja ki.

Megjegyzés: Egy telefonszám egy részének törléséhez mondja ki a "CLEAR" (Klír) parancsot, amikor a rendszer a következő részt kéri be. A kihangosító rendszer a „Last String Cleared” (Utolsó karakter törölve) üzenettel válaszol, és várja egy új rész bediktálását.

 **Megjegyzés:** Az eddig bediktált összes telefonszám törléséhez mondja ki a "CLEAR ALL" (Klíró) üzenetet, amikor a rendszer a következő részt kéri be. A kihangosító rendszer törli az összes szegmenst, és a „Number Please?” (Kérem a számot) üzenet jelenik meg.

A kapcsolati lista egy bejegyzésének törlése


- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Phone Menu” (Telefonmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer megkéri, akkor mondja ki a "CONTACT LIST" (Kántekt list) parancsot.
- 3 Ha a kihangosító rendszer a „Contact list” (Kapcsolati lista) üzenettel válaszol. {Mondjon egy parancsot}. Mondja ki a "DELETE <NÉV>" (Dilit név) parancsot, ahol a <név> a kapcsolati lista egy bejegyzésének neve.
- 4 Amikor a kihangosító rendszer az „Are you sure you want to delete the contact <név>?” üzenettel válaszol, akkor mondja ki a "YES" (Jesz) utasítást.
A kihangosító rendszer a „Contact deleted” (Kapcsolat törölve) üzenettel válaszol.

4.6. A telefon funkcióinak használata

Ezek a funkciók csak akkor érhetők el, amikor egy mobiltelefon csatlakoztatva van.


Egy bejövő hívás fogadása

Egy bejövő hívás fogadásához nyomja meg és engedje el a SEND gombot.

 **Megjegyzés:** A mobiltelefon használatával is fogadhat bejövő hívást a kihangosítón keresztül.




Ha a hívóazonosító rendelkezésre áll, akkor a bejövő hívás fogadásakor a kihangosító rendszer a „Call from <szám>” (Hívás <szám> hívószámról) üzenettel válaszol. A kihangosító rendszer lejátsza a mobiltelefon által generált csengőhangot, ha a mobiltelefon ezt támogatja. Más esetben a kihangosító a saját csengőhangját játssza le.

 **Megjegyzés:** Amikor egy, a kihangosító rendszer kapcsolati listájában lévő fél felől fogad hívást, akkor a kihangosító rendszer a „Call from <név>” (Hívó fél: <név>) üzenettel játssza le.

Egy bejövő hívás elutasítása



Egy bejövő hívás elutasításához nyomja meg és engedje el az END gombot. A kihangosító rendszer a „Call rejected” üzenettel válaszol.

 **Megjegyzés:** A bejövő hívásokat a mobiltelefon használatával is elutasíthatja.

Híváskezdeményezés

A kihangosítón keresztül a kihangosító rendszer telefonmenüjének alábbiak szerinti használatával kezdeményezhet hívást:

- a rendszer kapcsolati menüjének használatával
- szám tárcsázása hangfelismerésen keresztül
- a mobiltelefon hangutasításainak használatával
- újratárcsázással
- a mobiltelefon híváslistájából
- számnak a mobiltelefonon történő bebillentyűzésével.

A kihangosító rendszerhez egy mobiltelefont kell csatlakoztatni a következő funkciók használatával. Az END gombnak bármikor történő megnyomása és elengedése törli a tárcsázási folyamatot.

Híváskezdeményezés a kapcsolati lista használatával

Ennek a funkciónak a használatához egy érvényes kapcsolatnak kell tárolva lennie a kihangosító rendszer kapcsolati listájában.

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Phone Menu” (Telefonmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a “CALL <NAME>” (Káll <név>) parancsot.
A kihangosító rendszer a {Call <name> yes or no?} (<név> hívása; igen vagy nem?) üzenettel válaszol.
- 3 Ha a kihangosító rendszer által idézett kapcsolat megfelelő, akkor mondja ki a “YES” (Jesz) parancsot.
A kihangosító rendszer a Calling <name> (<name> tárcsázása) üzenettel válaszol.

ℹ Megjegyzés: haladó módban a „<name> yes or no?” megerősítő kérdés kihagyásra kerül.

Híváskezdeményezés hangfelismeréssel

Egy telefonszámot számjegyek egy vagy több sorozataként adhat meg. Egy sorozatban maximálisan 15 számjegy lehet. A teljes telefonszámban maximálisan 32 számjegy lehet. A +, *, vagy # karaktereket is használhatja egy telefonszám tárcsázása során. A “WAIT” (Vét) és “PAUSE” (Páz) parancsok is használhatók.

Hívás teljes szám használatával

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Phone Menu” (Telefonmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a “DIAL NUMBER” (Dájl námbő) üzenetet.
A kihangosító rendszer a „Number please?” (Adja meg a számot) üzenettel válaszol.
- 3 Diktálja be a telefonszámot számjegyek egybefüggő sorozataként (ne álljon meg a számjegyek között).
A kihangosító rendszer megismétli a hallott számjegyeket.
- 4 Ha a kihangosító rendszer által visszamondott szám megfelelő, akkor a szám tárcsázásához mondja ki a “DIAL” (Dájl) vagy “YES” (Jesz) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Dialling” (Tárcsázás) üzenettel válaszol.

Hívás számjegycsoportokkal

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Phone Menu” (Telefonmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a “DIAL NUMBER” (Dájl námbö) üzenetet.
A kihangosító rendszer a „Number please?” (Adja meg a számot) üzenettel válaszol.
- 3 Diktálja be a számjegyek első csoportját. (Például mondja ki az első három számot.)
A kihangosító rendszer megismétli a hallott számjegyeket.
- 4 Diktálja be a számjegyek következő csoportját. A kihangosító rendszer megismétli a hallott számjegyeket.
Ismételje ezt a lépést a teljes telefonszám megadásáig.
- 5 Ha a kihangosító rendszer visszamondja a teljes számot, akkor a szám tárcsázásához mondja ki a “DIAL” (Dájl) vagy “YES” (Jesz) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Dialling” (Tárcsázás) üzenettel válaszol.




Híváskezdeményezés hangutasításokkal

Néhány mobiltelefon esetén ennek a funkciónak a használatához hangcímkeket kell eltárolni a mobiltelefonban. Egyéb mobiltelefonok esetén ez a parancs aktiválhatja a mobiltelefon saját VR funkcióját.

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Phone Menu” (Telefonmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a “PHONE VOICE COMMANDS” (Fán vójsz kömendz) parancsot.
A kihangosító rendszer a vételt hangjelzésével válaszol.
- 3 Mondja ki a “<HANGCÍMKÉT>” (ahol a <hangcímke> egy, a mobiltelefonban tárolt hangcímke).
vagy
mondjon ki egy, a mobiltelefon VR alkalmazása által értelmezett parancsot.
A kihangosító berendezés felhívja a hangcímkéhez/VR parancshoz rendelt számot.

Vagy az UIM használatával: A SEND gomb megnyomása és nyomva tartása aktiválja a telefon hangutasításos funkcióját.

 **Megjegyzés:** Ennek a funkciónak a használatával közvetlenül a mobiltelefon telefonkönyvéből tárcsázhat fel számokat.

Híváskezdeményezés újratárcsázással

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Phone Menu” (Telefonmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a “REDIAL” (Ridájl) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Redialing” (Újratárcsázás) üzenettel válaszol, és ismételten tárcsázza az utoljára tárcsázott számot.

Vagy az UIM használatával: A SEND gomb megnyomása és elengedése ismételten tárcsázza az utoljára tárcsázott számot.

Híváskezdeményezés gyorstárcsázással

A gyorstárcsázás számát folyamatos számjegyekként mondja ki. Például a 22. gyorstárcsázási helyet "tű-tű" és ne "tventitű" formátumban mondja ki.

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Phone Menu” (Telefonmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a "MEMORY DIAL" (Memóri dáj) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Memory dial number please” (Adja meg a gyorstárcsázási pozíció számát) üzenettel válaszol.
- 3 Adja meg a gyorstárcsázási pozíció számát.
A kihangosító rendszer megismétli a hallott számot, és az „Is this correct?” (Ez megfelelő?) kérdést teszi fel.
- 4 Ha a hallott szám megfelelő, akkor mondja ki a "YES" (Jesz) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Dialling” (Tárcsázás) üzenettel válaszol, és kezdeményezi a hívást.

A mobiltelefon használata

Közvetlenül a mobiltelefonról a normál módon kezdeményezhet kihangosított hívást.

4.7. A hívási menü funkcióinak használata

Ezeknek a funkcióknak a használatához egy hívásnak folyamatban kell lenniük.

A kihangosító rendszer hívási hangerejének beállítása

A hívás hangerejének egy lépéssel történő csökkentéséhez/növeléséhez nyomja meg és engedje el egy kihangosított hívás közben a VOLUME UP/DOWN gombot.

A maximális és minimális szint elérésekor egy hangjelzés kerül lejátszásra.

A hívás befejezése

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Call menu” (Hívásmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer felkéri, akkor mondja ki a "HANG UP" (Heng á) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Call ended” (Hívás befejezve) üzenettel válaszol.

Vagy az UIM használatával: Egy hívás közben az END gomb megnyomása véget vet a hívásnak.

A hívás elnémítása

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Call menu” (Hívásmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer felkéri, akkor mondja ki a "MUTE" (Mjút) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Call muted” (Hívás elnémítva) üzenettel válaszol.
Az elnémított hívás jelzéséhez a kék LED lassan villog.

Vagy az UIM használatával: Hívás közben valamelyik VOLUME gombnak a megnyomása elnémítja a mikrofont.

A hívás elnémításának megszüntetése

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Call menu” (Hívásmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer felkéri, akkor mondja ki az „UNMUTE” (Ánmjút) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Call unmuted” (Hívás elnémítása megszüntetve) üzenettel válaszol.
A kék LED abbahagyja a villogást.

Vagy az UIM használatával: A hívás elnémítása közben valamelyik VOLUME gombnak a megnyomása megszünteti a mikrofon elnémítását.

Kihangosított hívás átadása a mobiltelefonra

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Call menu” (Hívásmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a „PRIVACY MODE” (Prájvöszi mód) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Privacy mode” üzenettel válaszol, és átadja a hívást a mobiltelefonra.


Vagy az UIM használatával: A SEND gombnak egy kihangosított hívás közbeni megnyomása átadja a kihangosított hívást a mobiltelefonra.



Hívás átadása a mobiltelefonról a kihangosítóra


- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Call menu” (Hívásmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a „HANDS-FREE” (Hendz frí) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Hands-free” üzenettel válaszol, és átadja a hívást a kihangosítóra.

Vagy az UIM használatával: A SEND gombnak egy privát hívás közbeni megnyomása átadja a hívást a kihangosító rendszerre.

 **Megjegyzés:** Néhány mobiltelefon esetén megszakad a rendszerrel való Bluetooth® kapcsolat, amikor a hívást privát módba kapcsolják át. Ebben az esetben a ‘Call menu’ (Hívásmenü) nem érhető el. A hívásnak a mobiltelefonra történő gyors átadásához nyomja meg és tartsa lenyomva az UIM’s SEND gombját.

DTMF hangok küldése

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Call menu” (Hívásmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki az „ENTER <DIGITS>” (Entő didzsitsz) parancsot a számjegyek DTMF hangokként történő elküldéséhez. A * és # karaktereket is használhatja.

 **Megjegyzés:** A DTMF hangokat a mobiltelefon billentyűzetéről küldheti el.



Hívás várakoztatása

A SEND gomb megnyomása és elengedése várakoztatásra helyezi a hívást.



Várakoztatott hívás visszaállítása

A SEND gombnak egy várakoztatott hívás közbeni megnyomása és elengedése visszaállítja a hívást.



Egy várakozó hívás elfogadása

Hívás közben egy sípolás jelzi a bejövő hívást. A kék színű LED elkezd gyorsan villogni

Az aktív hívás várakoztatásához és a bejövő hívás fogadásához nyomja meg és engedje el a SEND gombot.

A várakozó hívás elfogadásakor a kék színű LED abbahagyja a villogást.



Egy várakozó hívás elfogadása

Ha egy hívás várakozik, akkor az END gomb megnyomása és elengedése elutasítja a várakozó hívást.



Átváltás az aktív és a várakozó hívás között

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Call menu” (Hívásmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a “SWITCH CALL” (Szvics kól) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Switching active calls” (Aktív hívások átváltása) üzenettel válaszol.

Vagy az UIM használatával: A SEND gomb megnyomása és elengedése átvált a várakoztatott és az aktív hívás között.



Az aktív hívás befejezése, miközben egy hívás várakozik

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Call menu” (Hívásmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer felkéri, akkor mondja ki a “HANG UP” (Heng áp) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Call ended” (Hívás befejezve) üzenettel válaszol.
A várakoztatott hívás automatikusan aktív lesz.

Vagy az UIM használatával: Egy várakoztatott hívás esetén az END gomb megnyomása véget vet az aktív hívásnak.



Kimenő hívás indítása aktív hívás közben

Amikor egy aktív hívásban van, akkor a “DIAL NUMBER” (Dájl nambör) és “CALL <NAME>” (Kól <név>) VR parancsokkal indíthat kimenő hívást. Ezek a parancsok elérhetők a hívásmenüből is. Az aktív hívás várakoztatásra kerül.

Egy új hívás tárcsázásakor az aktív hívás várakoztatásra kerül. A “CONFERENCE” (Kanferenz) parancs használatával a hívásokat összefűzheti egy háromirányú konferenciává.



Az aktív és a várakoztatott hívás csatlakoztatása a háromirányú konferenciához

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Call menu” (Hívásmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a “CONFERENCE” (Kanferenz) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Starting conference” (Konferencia indítása) üzenettel válaszol.



Háromirányú konferencia felbontása

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Call menu” (Hívásmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a “PRIVATE CONFERENCE” (Právjit kanferenz) parancsot.
A rendszer a „Leaving conference” (Konferencia elhagyása) üzenettel válaszol. A konferenciához utoljára hozzáadott hívás várakoztatásra kerül.



Összes hívás befejezése

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Call menu” (Hívásmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a “HANGUP ALL CALLS” (Hengap ól kólz) parancsot.
A kihangosító rendszer az „All calls ended” (Összes hívás befejezve) üzenettel válaszol.

Vagy az UIM használatával: Az END gomb megnyomása és nyomva tartása befejezi az összes aktív hívást.

Folyamatos mobilitás

Ha egy aktív privát hívása van, és bekapcsolja a jármű gyújtását, akkor a kihangosító rendszer automatikusan csatlakozik az illetett mobiltelefonhoz és átadja a hívást a mobiltelefonra.

Ha rendelkezik egy aktív mobiltelefonnal és ki akarja kapcsolni a jármű gyújtását, akkor a kihangosító rendszer automatikusan átadja a hívást a mobiltelefonra. Néhány mobiltelefon esetén megkérdezi, hogy átkapcsolja-e a hívást a mobiltelefonra, ilyenkor válassza a YES (Iesz) opciót.

4.8. A kapcsolati lista karbantartása

A kapcsolati lista bejegyzéseinek listázása

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Phone Menu” (Telefonmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a “CONTACT LIST” (Kantekt liszt) parancsot.
- 3 Ha a kihangosító rendszer a „Contact list” (Kapcsolati lista) üzenettel válaszol. {Mondjon egy parancsot}. Mondja ki a “LIST CONTACTS” (Liszt kantektsz) parancsot. A kihangosító rendszer elkezd ki listázni a kapcsolatokat: Első kapcsolat <név A>, következő kapcsolat <név B>... , utolsó kapcsolat <név Z>.
vagy
Ha a kihangosító rendszer a „Contact list is empty” üzenettel válaszol. Would you like to add contact? Kíván hozzáadni egy kapcsolatot? A kapcsolati listából való kilépéshez mondja ki a “NO” (Nó) parancsot.



Megjegyzés: A kapcsolati listában való gyors mozgáshoz használhatja a “PREVIOUS CONTACT” (Priviösz kantekt) vagy “NEXT CONTACT” (Nekszk kantekt) parancsot.

Kapcsolat hívása a kapcsolati lista bejegyzéseinek listázása közben

- 1 Listázza ki a kapcsolatokat.
- 2 Amikor a kapcsolati lista törölni kívánt bejegyzése kerül lejátszásra, akkor mondja ki a "CALL CONTACT" (Kól kantekt) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Call <név> yes or no?” (<név> hívása; igen vagy nem?) üzenettel válaszol.
- 3 Ha a kihangosító rendszer által idézett kapcsolat megfelelő, akkor mondja ki a "YES" (Jesz) parancsot.
A kihangosító rendszer a Calling <name> (<name> tárcsázása) üzenettel válaszol.

Kapcsolat törlése a kapcsolati lista bejegyzéseinek listázása közben

- 1 Listázza ki a kapcsolatokat.
- 2 Amikor a kapcsolati lista törölni kívánt bejegyzése kerül lejátszásra, akkor mondja ki a "DELETE CONTACT" (Dilit kantekt) parancsot.
- 3 Amikor a kihangosító rendszer az „Are you sure you want to delete the contact <név>?” (Biztosan törölni kívánja a <név> kapcsolatot?) üzenettel válaszol, akkor mondja ki a "YES" (Jesz) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Contact deleted” (Kapcsolat törölve) üzenettel válaszol, és visszatér a kapcsolatok listázásához.

A kapcsolat részleteinek megjelenítése a kapcsolati lista bejegyzéseinek listázása közben

- 1 Listázza ki a kapcsolatokat.
- 2 Amikor a kapcsolati lista törölni kívánt bejegyzése kerül lejátszásra, akkor mondja ki a "DETAILS" (Dítélsz) parancsot.
A kihangosító rendszer megadja a kapcsolat telefonszámát.

4.9. A beállítási menü használata

A Bluetooth® berendezések karbantartására használható beállítási menü tartalmazza a berendezések illesztésének, csatlakoztatásának, lecsatlakoztatásának és eltávolításának funkcióit.

A beállítási menü használható a mobiltelefonok különböző beállításainak, mint például a hívóazonosító megjelenítésének és a Haladó módnak a beállítására is.

A beállítási menü aktiválása

Ha van csatlakoztatva mobiltelefon.

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Phone Menu” (Telefonmenü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a "SETUP MENU" (Szetáp menjü) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Setup menu” (Beállítási menü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.

Ha nincs csatlakoztatva mobiltelefon.

- 1 Nyomja meg és engedje el a MULTI-FUNCTION gombot.
A kihangosító rendszer a „Setup Menu” (Beállítási menü) üzenettel válaszol. {Mondjon ki egy parancsot}.

Egy mobiltelefon illesztése

Megjegyzés: Az illesztést megelőzően gondoljon ki egy megfelelő nevet a mobiltelefonnak. Ez lehet például 'Éva telefonja', 'Kerekes István', stb.

Megjegyzés: A mobiltelefonnal való Bluetooth® kapcsolat létrehozásának folyamata az egyes gyártók esetén eltérő. Szükség esetén tájékozódjon a mobiltelefon kezelési kézikönyvéből.

- 1 Mobilkészüléke Bluetooth® funkciója alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. Az autó kihangosító rendszerének használatához először be kell kapcsolnia a mobilkészülék Bluetooth® funkcióját.
- 2 Aktiválja a SETUP (Beállítás) menüt.
- 3 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a "PAIR DEVICE" (Peer divájsz) parancsot. A kihangosító rendszer a „Set your device in scan mode and enter 0000 if prompted for the passcode” (Állítsa készülékét keresési módba, és a kért jelszónak adja meg a 0000 kódot) üzenettel válaszol.
Az illesztési folyamat közben a kék színű LED lassan villog.
- 4 Végezzen el készülékfelismerést a mobiltelefonon. Mobiltelefonjának készülékfelismerési funkciójának részleteit lásd a telefon kezelési kézikönyvében.
Mobiltelefonja elkezd keresni a közelében lévő Bluetooth® készülékeket. Amikor a keresés befejeződött, akkor megjeleníti a talált készülékek listáját. A keresés néhány percig tarthat.
- 5 Válassza ki a Toyotát a készülékek listájából.
- 6 Ha a mobiltelefont jelszót kér, akkor adja meg a 0000 kódot, majd nyomja meg az OK gombot.
- 7 A kihangosító rendszer a „Pairing done” (Illesztés befejezve) üzenettel válaszol. „Please say a friendly name for the device.” (Adjon meg egy barátságos nevet a készüléknek.)
Mondja ki mobilkészüléke kívánt nevét. Ez például lehet „Éva telefonja”.
- 8 A kihangosító rendszer a „<készülék neve> added” (<készülék neve> hozzáadva) üzenettel jelzi a készülék hozzáadását.
Néhány mobiltelefon esetén el kell fogadni a Bluetooth® kapcsolatot. Válassza a YES opciót.
- 9 Néhány másodperc elteltével a kihangosító rendszer a „Connection complete” (Csatlakozás befejezve) üzenetet közli.

Vagy az UIM használatával: A MULTI-FUNCTION gomb megnyomása és nyomva tartása aktiválja az illesztés folyamatát.

Csatlakoztat egy illesztett mobiltelefont

- 1 Aktiválja a SETUP (Beállítás) menüt.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a "CONNECT <KÉSZÜLÉK NEVE>" (Könekt <készülék neve>) parancsot, ahol a <készülék neve> a csatlakoztatni kívánt készüléknek adott név. Például 'Connect Éva telefonja'.
A kihangosító rendszer a „Connecting <készülék neve>" (<készülék neve> csatlakoztatása) üzenettel válaszol.
A sikeres befejezés esetén a kihangosító rendszer a „Connection complete” (Csatlakoztatás befejezve) üzenettel válaszol.

Megjegyzés: Ha nincs készülék csatlakoztatva, akkor a SEND gomb megnyomásával és nyomva tartásával gyorsan csatlakoztathat egy illesztett készüléket.

A csatlakoztatott mobiltelefon lecsatlakoztatása

Ez a funkció megszakítja a csatlakoztatott mobiltelefonnal való Bluetooth® kapcsolatot. A mobiltelefon illetve marad a rendszerhez.

- 1 Aktiválja a SETUP (Beállítás) menüt.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a "DISCONNECT <KÉSZÜLÉK NEVE>" (Diszkónekt <device name>) parancsot, ahol a <készülék neve> a lecsatlakoztatni kívánt készüléknek adott név. Például 'Disconnect Éva telefonja'.

A kihangosító rendszer a „Disconnecting <készülék neve>" (<készülék neve> lecsatlakoztatása) üzenettel válaszol.

A sikeres lecsatlakoztatás esetén a kihangosító rendszer a „Disconnection complete" (Lecsatlakoztatás befejezve) üzenettel válaszol.

Vagy az UIM használatával: Az END gomb megnyomása és nyomva tartása lecsatlakoztatja a csatlakoztatott mobiltelefont.

Egy illesztett mobiltelefon eltávolítása

Ez a funkció eltávolít egy mobiltelefont a készüléklistáról. A mobiltelefon többé nem lesz illesztve a kihangosító rendszerhez. A mobiltelefon újrcsatlakoztatásához ismételten el kell végezni az illesztési műveletet.

- 1 Aktiválja a SETUP (Beállítás) menüt.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a "REMOVE <KÉSZÜLÉK NEVE>" (Rimúv <készülék neve>) parancsot, ahol a <készülék neve> az eltávolítani kívánt készüléknek adott név. Például 'Remove Éva telefonja'.
- 3 A kihangosító rendszer a „Removing <készülék neve>" üzenettel jelzi a készülék eltávolítását. Are you sure? (Biztos benne?)
- 4 Mondja ki a "YES" (Jesz) parancsot.
A sikeres eltávolítás esetén a kihangosító rendszer a „Device Removed" (Készülék eltávolítva) üzenettel válaszol.

Az összes illesztett mobiltelefon eltávolítása

- 1 Aktiválja a SETUP (Beállítás) menüt.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a "REMOVE ALL DEVICES" (Rimúv ól divájsziz) üzenetet.
- 3 A kihangosító rendszer az „Are you sure you want to remove all devices?" (Biztosan el akar távolítani minden készüléket?) üzenettel válaszol.
- 4 Mondja ki a "YES" (Jesz) parancsot.
A sikeres eltávolítás esetén a kihangosító rendszer az „All Devices Removed" (Összes készülék eltávolítva) üzenettel válaszol.


A készüléklista eltávolítása

A mobiltelefonok alternatívaként a "LIST DEVICES" (Készülékek listázása) parancssal is kezelhetők.

A készüléklistában lévő mobiltelefonok listázása.

- 1 Aktiválja a SETUP (Beállítás) menüt.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a "LIST ALL DEVICES" (Lisz ól divájsziz) üzenetet.

- 3 A kihangosító rendszer elkezd az illesztett készülékek listázását: Első készülék <készülék A>, következő készülék <készülék B>... , utolsó készülék <készülék D>.
Ha egy készülék van csatlakoztatva a kihangosító rendszerhez, akkor annak a készüléknek a listázását követően a „Connected” (Csatlakoztatva) üzenet hallható.

 **Megjegyzés:** A készüléklistában való gyors mozgáshoz használja a “PREVIOUS DEVICE” (Príviosz divájsz) vagy “NEXT DEVICE” (Neksz divájsz) parancsot.

Készülék csatlakoztatása a készülékek listázása közben.

- 1 Listázza ki a készülékeket.
- 2 Amikor a csatlakoztatni kívánt készülék neve kerül lejátszásra, akkor mondja ki a “CONNECT DEVICE” (Kanekt divájsz) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Connecting <készülék neve>” (<készülék neve> csatlakoztatása) üzenettel válaszol.
A sikeres befejezés esetén a kihangosító rendszer a „Connection complete” (Csatlakoztatás befejezve) üzenettel válaszol.

Készülék lecsatlakoztatása a készülékek listázása közben.

- 1 Listázza ki a készülékeket.
- 2 Amikor a lecsatlakoztatni kívánt készülék neve kerül lejátszásra, akkor mondja ki a “DISCONNECT DEVICE” (Diszkanekt divájsz) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Disconnecting <készülék neve>” (<készülék neve> lecsatlakoztatása) üzenettel válaszol.
A sikeres lecsatlakoztatás esetén a kihangosító rendszer a „Disconnection complete” (Lecsatlakoztatás befejezve) üzenettel válaszol.

Készülék eltávolítása a készülékek listázása közben.

- 1 Listázza ki a készülékeket.
- 2 Amikor az eltávolítani kívánt készülék neve kerül lejátszásra, akkor mondja ki a “REMOVE DEVICE” (Rimúv divájsz) parancsot.
- 3 A kihangosító rendszer a „Removing <készülék neve>” üzenettel jelzi a készülék eltávolítását.
Are you sure? (Biztos benne?)
- 4 Mondja ki a “YES” (Jesz) parancsot.
A sikeres eltávolítás esetén a kihangosító rendszer a „Device Removed” (Készülék eltávolítva) üzenettel válaszol.

Hívásbejelentkezés beállítása

A hívóazonosító kijelzés funkció be- és kikapcsolása.

- 1 Aktiválja a SETUP (Beállítás) menüt.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki a “CALLER ANNOUNCE ON” (Kóller önansz on) vagy “CALLER ANNOUNCE OFF” (Kóller önansz off) parancsot.
A kihangosító rendszer a „Caller Announce On” (Hívóazonosító bekapcsolva) vagy „Caller Announce Off” (Hívóazonosító kikapcsolva) üzenettel válaszol.

Haladó mód beállítás

A haladó mód haladó felhasználók esetén felgyorsítja a kihangosító rendszer használatát. A haladó mód funkció be- és kikapcsolásához.

- 1 Aktiválja a SETUP (Beállítás) menüt.
- 2 Amikor a rendszer erre felkéri, akkor mondja ki az "EXPERT MODE ON" (Ikszpört mód on) vagy "EXPERT MODE OFF" (Ikszpört mód off) üzenetet.

A kihangosító rendszer az „Expert mode On” (Haladó mód bekapcsolva) vagy „Expert mode Off” (Haladó mód kikapcsolva) üzenettel válaszol.

Az ebben a Kezelési Kézikönyvben {} jelek között lévő üzenetek csak Haladó módban hallhatók.



Hangjelzések

A hangjelzések a következő esetekben kerülnek alkalmazásra:

Önnek új hangüzenete érkezett.

Önnek új SMS üzenete érkezett.

Alacsony akkumulátorfeszültség.

Önnek hangüzenete van.

Önnek új üzenete van.

Mobiltelefon akkumulátorfeszültsége alacsony.

5. Segítségnyújtás

Ha további kérdései vannak, akkor vegye fel a kapcsolatot márkakereskedésével.

5.1. Garancia érvényessége

Lásd a vásárláskor kapott garanciális információkat.

5.2. Hibaelhárítás

Ha alapállapotba kell hoznia a kihangosító rendszert, akkor nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a MULTI-FUNCTION és SEND gombokat.

Gyenge hangfelismerési teljesítmény

- A szellőzőkből vagy páramentesítőből kilépő légáramot soha ne a mikrofon felé irányítsa, mert ez jelentősen lerontja a hangzást és a hangfelismerés teljesítményét.
- Beszéljen a mikrofon irányába.
- Ellenőrizze a mikrofon pozícióját.
- A számjegyeket szakaszonként adja meg.
- Szünetek nélkül beszéljen.
- Beszéljen hangosan.
- Ellenőrizze, hogy az anyanyelvi csomagja elérhető-e.

Rossz hangminőség a mikrofonon

- A szellőzőkből vagy páramentesítőből kilépő légáramot soha ne a mikrofon felé irányítsa, mert ez jelentősen lerontja a hangzást és a hangfelismerés teljesítményét.

A kihangosító rendszerhez nem lehet új mobiltelefonokat illeszteni

- A mobiltelefonoknak támogatniuk kell az 1.5, 1.0 vagy 0.96 Bluetooth® vezeték nélküli profilt.
- Távolítsa el minden korábban illesztett készüléket a „Remove all devices” (Összes készülék eltávolítása) paranccsal, és hozza alapállapotba a kihangosító rendszert.
- Távolítsa el a mobiltelefon illesztési információt, és ellenőrizze, hogy a mobiltelefon eltávolításra került a többi olyan kihangosító rendszerből, amelyhez illesztésre került.
- Az illesztés közben próbálja meg a mobiltelefont annak Bluetooth® menüből csatlakoztatni.

Nincs hangfelismerés vagy kihangosított hang

- Ellenőrizze a hangszóró csatlakozását.
- Ellenőrizze az elektronikus modul csatlakozását.

A hangfelismerés nem válaszol, vagy a járművön belüli hang nem hallható a távoli telefonon

- Ellenőrizze a mikrofon csatlakozását.

- Ellenőrizze az elektronikus modul csatlakozását.

A kihangosító rendszer nem válaszol. Az UIM gombok nem világítanak

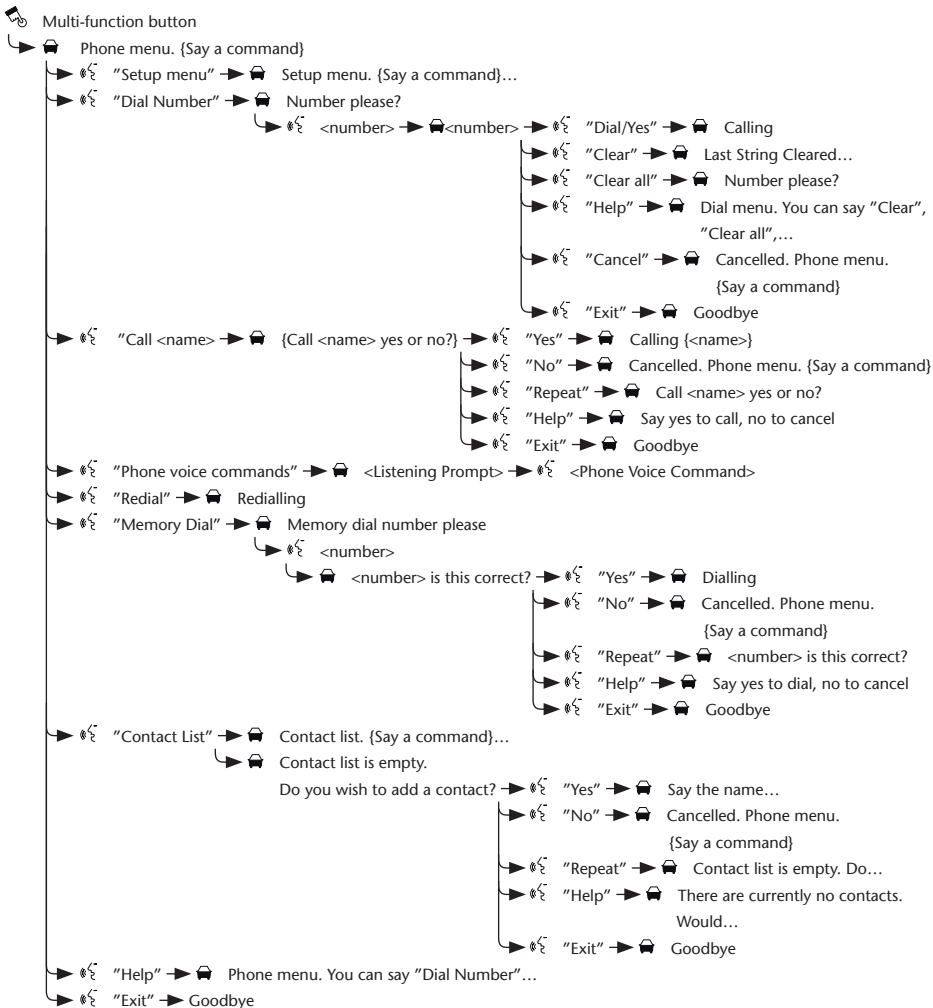
- Ellenőrizze az UIM csatlakozását.
- Ellenőrizze az elektronikus modul csatlakozását.

Nem lehet használni a telefon hangutasításokat

- Lehet, hogy a hívni kívánt számhoz nincs beállítva "HANGCÍMKE". A hangcímke beállításával kapcsolatban lásd a mobiltelefon kezelési kézikönyvét.
- A legtöbb mobiltelefon egy sípolással jelzi a beszéd vételének kezdetét. A hangcímke kimondása előtt várja meg a sípolás végét. Ne beszéljen a sípolás közben. Ha a mobiltelefon rezgő/néma üzemmódban van, akkor a sípolás lehet hogy nem hallható.

5.3. Hangfelismerés gyorsreferencia

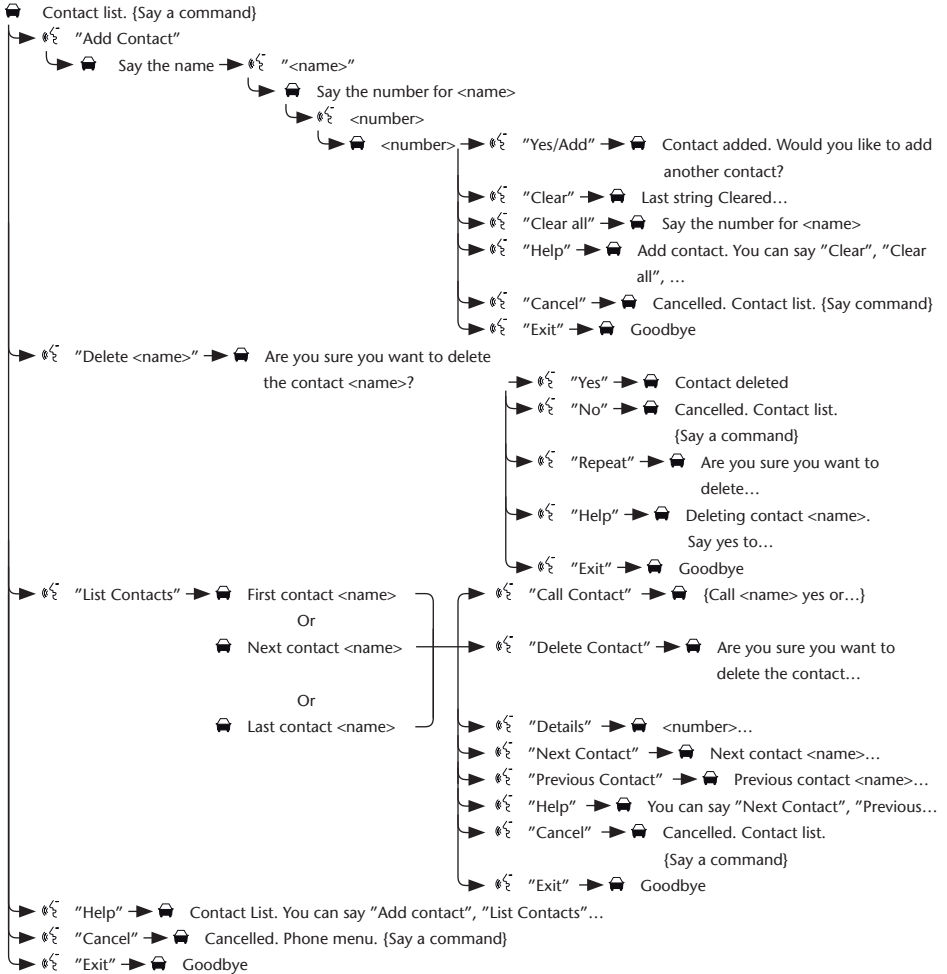
Phone menu



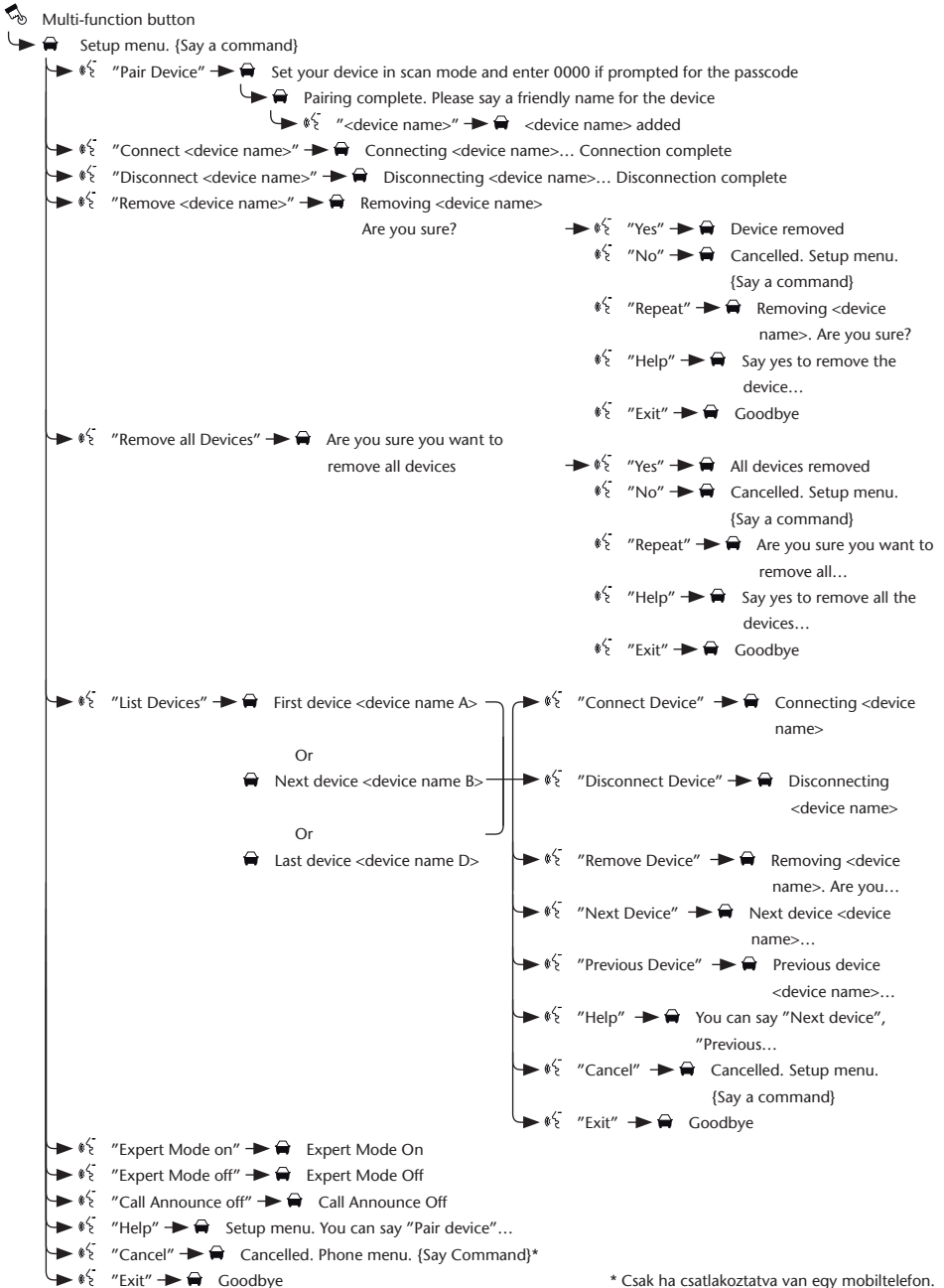
Call menu

- Multi-function button
 - Call menu. {Say a command}
 - "Hang up" → Call Ended
 - "Privacy mode" → Privacy mode
 - "Hands-free mode" → Hands-free mode
 - "Mute" → Call Muted
 - "Unmute" → Call Unmuted
 - "Enter <digits>" → <digits>
 - "Switch call" → Switching active calls
 - "Conference" → Starting conference
 - "Private conference" → Leaving conference
 - "Hang up all calls" → All calls ended
 - "Dial Number" → Number please?...
 - "Call <name>" → {Call <name> yes or no?}...
 - "Help" → Call menu. You can say "Dial number"...
 - "Additional Help" → Additional help. You can also say "Hang up"...
 - "Exit" → Goodbye

Contact list menu



Setup menu



* Csak ha csatlakoztatva van egy mobiltelefon.

6. Függelék

6.1. UIM gombokhoz tartozó funkciók részletei

Gomb	Művelet	Állapot			
		Üres	Csatlakoztatva	Hívás	VR alkalmazás
Multi-Function	Megnyomás és elengedés	<ul style="list-style-type: none">• Aktiválja a Beállítási menüt	<ul style="list-style-type: none">• Aktiválja a Telefonmenüt	<ul style="list-style-type: none">• Aktiválja a Hívásmenüt	<ul style="list-style-type: none">• Befejező hangjelzés, vétel hangjelzése
	Megnyomás és nyomva tartás	<ul style="list-style-type: none">• Elindítja az illesztési műveletet	<ul style="list-style-type: none">• Elindítja az illesztési műveletet	-	-
Send	Megnyomás és elengedés	-	<ul style="list-style-type: none">• Bejövő hívás fogadása• Utolsó szám újratárcsázása	<ul style="list-style-type: none">• Átváltás tartás és visszaállítás között• Várakozó hívás fogadása• Átváltás a várakoztatott és az aktív hívás között	-
	Megnyomás és nyomva tartás	<ul style="list-style-type: none">• Csatlakoztat egy illesztett mobiltelefont	<ul style="list-style-type: none">• Aktiválja a hangutasítás parancsokat	<ul style="list-style-type: none">• Hívás átadása a kihangosítóról a mobiltelefonra• Hívás átadása a mobiltelefonról a kihangosítóra	-

Gomb	Művelet	Állapot			
		Üres	Csatlakoztatva	Hívás	VR alkalmazás
End	Megnyomás és elengedés	<ul style="list-style-type: none"> Befejezi az illesztési műveletet 	<ul style="list-style-type: none"> Bejövő hívás elutasítása Befejezi az illesztési műveletet 	<ul style="list-style-type: none"> Az aktív hívás befejezése Várakozó hívás elutasítása 	<ul style="list-style-type: none"> VR alkalmazás befejezése
	Megnyomás és nyomva tartás	<ul style="list-style-type: none"> A gyújtás bekapcsolásától számított 10 másodpercen belül a nyelv kiválasztása menüre lépéshez 	<ul style="list-style-type: none"> A mobiltelefon lecsatlakoztatása 	<ul style="list-style-type: none"> Az összes aktív hívás befejezése 	-
Volume Up	Megnyomás és elengedés	<ul style="list-style-type: none"> A VR hangerejének növelése egy fokozattal 	<ul style="list-style-type: none"> A VR hangerejének növelése egy fokozattal 	<ul style="list-style-type: none"> A kihangosító hangerejének növelése egy fokozattal 	<ul style="list-style-type: none"> A VR hangerejének csökkentése egy fokozattal A nyelvi menüben kiválasztja a következő nyelvet
	Megnyomás és nyomva tartás	-	-	<ul style="list-style-type: none"> Elnémítás Némítás megszüntetése 	-
Volume Down	Megnyomás és elengedés	<ul style="list-style-type: none"> A VR hangerejének csökkentése egy fokozattal 	<ul style="list-style-type: none"> A VR hangerejének csökkentése egy fokozattal 	<ul style="list-style-type: none"> A kihangosító hangerejének csökkentése egy fokozattal 	<ul style="list-style-type: none"> A VR hangerejének csökkentése egy fokozattal A nyelvi menüben kiválasztja az előző nyelvet
	Megnyomás és nyomva tartás	-	-	<ul style="list-style-type: none"> Elnémítás Némítás megszüntetése 	-
Multi-Function + Send	Megnyomás és nyomva tartás	<ul style="list-style-type: none"> Alapállapotba állítás 	<ul style="list-style-type: none"> Alapállapotba állítás 	<ul style="list-style-type: none"> Alapállapotba állítás 	<ul style="list-style-type: none"> Alapállapotba állítás

6.2. UIM LED jelzés részletei

LED	Állapot					
	Mobiltelefon csatlakoztatva	Illesztés	Hívás elnémítva	Bejövő hívás	Készenlétben	A gyújtás bekapcsolásakor
KÉK	Bekapcsolva	Lassan villog	Szakaszosan kikapcsol	Gyorsan villog	Elhalványodik	Villog ->Kikapcsol
ZÖLD	Elhalványodik	Elhalványodik	Elhalványodik	Elhalványodik	Elhalványodik	Elhalványodik->Kikapcsol
VÖRÖS	Elhalványodik	Elhalványodik	Elhalványodik	Elhalványodik	Elhalványodik	Elhalványodik->Kikapcsol

6.3. Kiejtési táblázat

Szimbólum

*

#

+

0

W

P

Kiejtés

star

pound "vagy" hash

plus

zero "vagy" oh

wait

pause

A termékfejlesztés érdekében a műszaki jellemzők értesítés nélkül módosíthatók. A nyomtatás sajátosságai miatt az ebben a kézikönyvben lévő ábrák kis mértékben eltérhetnek a tényleges terméktől.

Ha problémái vannak, vagy a pótalkatrészek beszerzésével kapcsolatban szeretne érdeklődni, akkor lépjen kapcsolatba márkakereskedésével.

Spis treści

1. Witamy	109
2. Informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje ogólne	110
2.1. Symbole dotyczące bezpieczeństwa.....	110
2.2. Przestroga.....	110
3. Inteligentne działanie podczas jazdy	112
4. Używanie systemu głośnomówiącego Bluetooth®	114
4.1. Przyciski sterujące modułu interfejsu użytkownika (UIM).....	114
4.2. Wybieranie języka	115
4.3. Tworzenie powiązania telefonu z systemem głośnomówiącym.....	115
4.4. Automatyczne połączenie	116
4.5. Korzystanie z funkcji rozpoznawania mowy (VR)	117
4.6. Korzystanie z funkcji telefonu.....	119
4.7. Korzystanie z funkcji menu Połączenie	122
4.8. Zarządzanie listą kontaktów	126
4.9. Korzystanie z menu Ustawienia	127
5. Gdy potrzebujesz pomocy	132
5.1. Zakres gwarancji.....	132
5.2. Rozwiązywanie problemów.....	132
5.3. Skrócony przewodnik po systemie rozpoznawania mowy	134
6. Dodatek	138
6.1. Szczegółowe informacje o funkcjach przycisków UIM	138
6.2. Funkcje wskaźnika diodowego LED modułu UIM.....	140
6.3. Tabela wymowy.....	140

Zalecenia

Prosimy przeczytać tę instrukcję, aby móc w pełni korzystać z systemu.

Sugerujemy przechowywanie jej w samochodzie. W razie potrzeby łatwiej będzie znaleźć niezbędne informacje.

W autoryzowanym punkcie sprzedaży pracownicy chętnie udzielą odpowiedzi na wszelkie pytania, jakie mogą pojawić się w związku z systemem lub jego użytkowaniem, jeżeli potrzebnych informacji nie można znaleźć w instrukcji lub w rozdziale „Rozwiązywanie problemów”.

Firma Toyota zaleca stosowanie wyłącznie części i akcesoriów, które zostały przetestowane pod względem bezpieczeństwa, funkcjonalności oraz przydatności i zatwierdzone przez nią.

Niniejsza instrukcja obsługi została przygotowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa i łatwości użytkowania systemu głośnomówiącego Bluetooth®.



Niniejsza instrukcja obsługi opisuje funkcje systemu głośnomówiącego Bluetooth®.

1. Witamy

Witamy w Twoim osobistym bezprzewodowym świecie technologii sieciowej Bluetooth®, oferowanym przez firmę Toyota.

Doskonały system głośnomówiący firmy Toyota, z funkcją wybierania głosowego, wykorzystujący bezprzewodową technologię Bluetooth®, zapewnia proste i szybkie połączenie bezprzewodowe.

System głośnomówiący Toyota Bluetooth® oferuje:

- ciągłe, bezprzewodowe nagłośnienie rozmów poprzez łącze Bluetooth®
- cyfrowy interfejs sterowania systemem audio, zapewniający wysokiej jakości, w pełni dwukierunkowe i bezprzewodowe nagłośnienie rozmów
- zaawansowany, niezależny od mówiącego, system rozpoznawania mowy w języku amerykańskim angielskim, brytyjskim angielskim, francuskim, niemieckim, włoskim, kastylijskim hiszpańskim, amerykańskim hiszpańskim, holenderskim, szwedzkim, rosyjskim i mandaryńskim chińskim
- sterowane głosem dialogi menu
- głosowe wybieranie numerów telefonów
- spersonalizowane nazwy urządzeń Bluetooth®
- systemową listę kontaktów
- głosowa identyfikacja rozmówcy
- zaawansowane funkcje połączeń konferencyjnych
- tryb ekspercki dla zaawansowanych użytkowników
- wyciszenie systemu multimedialnego – automatyczne wyciszenie radia podczas aktywnego połączenia
- ciągłą przenośność – automatyczne przekazywanie połączeń po wyłączeniu i włączeniu zapłonu
- funkcję redukcji hałasu z otoczenia oraz echa akustycznego
- zgodność z urządzeniami Bluetooth® 1.2 oraz wsteczną zgodność z urządzeniami Bluetooth® 1.1 – obsługa profilu urządzenia głośnomówiącego Bluetooth®
- klasę 2 urządzenia Bluetooth® – zasięg wynosi 10 metrów.

2. Informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje ogólne

2.1. Symbole dotyczące bezpieczeństwa



Ostrzeżenie: Kiedy na początku tekstu występuje ten symbol, należy koniecznie stosować się do tych zaleceń, aby uniknąć nieodwracalnego uszkodzenia samochodu, systemu lub przyłączonych urządzeń albo uniknąć wypadku powodującego obrażenia ciała, a nawet śmierć.



Przeostrożność: Kiedy przed tekstem jest umieszczony ten symbol, należy zachować szczególną ostrożność i stosować się do podanych zaleceń, aby uniknąć uszkodzenia samochodu, systemu bądź przyłączonych urządzeń lub uniknąć obrażeń ciała.



Likwidacja: Kiedy przed tekstem jest umieszczony ten symbol, oznacza to zalecenie lub ostrzeżenie o konieczności stosowania się do przepisów prawnych dotyczących likwidacji sprzętu elektrycznego.



Uwaga: Proste zalecenie dla zapewnienia wygody użytkownika lub optymalnej pracy systemu.



Ikona funkcji zaawansowanej: Niektóre z funkcji oznaczonych ikoną funkcji zaawansowanej zależą od ustawień sieciowych oraz zakresu obsługiwanego profilu urządzenia głośnomówiącego, oferowanego przez telefon z interfejsem Bluetooth®.

2.2. Przeostrożność



Przed rozpoczęciem użytkowania swego urządzenia głośnomówiącego należy przeczytać te ważne informacje dotyczące bezpiecznej i efektywnej obsługi.

Nie zezwala się użytkownikom wprowadzania jakichkolwiek zmian ani modyfikacji urządzenia. Wprowadzenie zmian lub modyfikacji nie zatwierdzonych w wyraźny sposób przez stronę odpowiedzialną za zgodność może spowodować cofnięcie uprawnień użytkownika do korzystania z tego sprzętu.

Należy sprawdzić przepisy i regulacje prawne dotyczące używania przenośnych urządzeń oraz ich akcesoriów w rejonach, przez które się przejeżdża. Zawsze przestrzegaj ich postanowień. Używanie tych urządzeń może być zabronione lub ograniczone w pewnych rejonach.

Zakłócenia/zgodność elektromagnetyczna

Prawie każde urządzenie elektroniczne jest podatne na zakłócenia elektroniczne (EMI), jeśli jest niewystarczająco ekranowane, skonstruowane lub w inny sposób skonfigurowane pod względem

zgodności elektromagnetycznej.

Urządzenia medyczne

Aparaty słuchowe

Niektóre urządzenia mogą zakłócać działanie pewnych aparatów słuchowych. W razie wystąpienia takich zakłóceń można zwrócić się do producenta aparatu słuchowego w celu przedyskutowania alternatywnych rozwiązań.

Inne urządzenia medyczne

Jeżeli korzysta się z jakiegokolwiek innego urządzenia medycznego, należy zwrócić się do producenta swego urządzenia w celu ustalenia, czy jest ono w wystarczający sposób ekranowane przed działaniem energii fal radiowych. Lekarz może pomóc w uzyskaniu takich informacji.

Likwidacja telefonu komórkowego i jego akcesoriów



Jeżeli w późniejszym okresie użytkownik zechce pozbyć się systemu Bluetooth®, słuchawek z łączem podczerwieni i/lub pilota zdalnego sterowania, ustawodawstwo zabrania likwidowania sprzętu elektrycznego jako śmieci z gospodarstw domowych. Stare urządzenia należy składać w punktach zbiórki organizowanych dla celów likwidacji sprzętu elektrycznego.

Oświadczenie FCC dla użytkowników

Sprzęt ten został przetestowany i stwierdzono, że spełnia ograniczenia zawarte w rozdziale 15 zaleceń FCC, dotyczące urządzeń cyfrowych klasy B. Wprowadzone ograniczenia dotyczą wymaganej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkalnych. Sprzęt ten wytwarza energię o częstotliwości radiowej, wykorzystuje ją i może ją wypromieniowywać oraz może powodować szkodliwe zakłócenia w łączności radiowej, jeśli nie jest zainstalowany oraz używany zgodnie z zasadami przedstawionymi w tej instrukcji. Nie ma jednak żadnej gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeżeli sprzęt powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić, wyłączając i włączając sprzęt, zachęca się użytkownika, aby spróbował wyeliminować zakłócenia, stosując jeden lub więcej z poniższych środków zaradczych:

Zmienić ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.

Zwiększyć odległość pomiędzy tym urządzeniem i odbiornikiem.

Podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego w innym obwodzie niż podłączony jest odbiornik.

Zwrócić się o pomoc do autoryzowanego dostawcy lub doświadczonego technika radiowego/ telewizyjnego.



Przeostroga: Wprowadzenie jakichkolwiek zmian lub modyfikacji nie zatwierdzonych w wyraźny sposób przez stronę odpowiedzialną za zgodność może spowodować cofnięcie uprawnień użytkownika do korzystania z tego sprzętu.

Deklaracja zgodności

Niniejszy produkt, zestaw BT UIM, jest zgodny:

- z podstawowymi wymaganiami oraz innymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE
- z wszystkimi innymi, stosownymi dyrektywami WE.

3. Inteligentne działanie podczas jazdy

Należy sprawdzić przepisy i regulacje prawne dotyczące używania przenośnych urządzeń oraz ich akcesoriów w rejonach, przez które się przejeżdża. Zawsze przestrzegaj ich postanowień. Używanie tych urządzeń może być zabronione lub ograniczone w pewnych rejonach.

Twoje urządzenie przenośne umożliwia komunikowanie się głosowe oraz poprzez transmisje danych – prawie w każdym miejscu, o dowolnej porze, kiedy tylko dostępna jest usługa komunikacji bezprzewodowej i pozwalają na to względy bezpieczeństwa. Podczas jazdy samochodem kierowanie pojazdem to największa odpowiedzialność. Jeżeli zdecydujesz się na korzystanie z urządzenia przenośnego podczas jazdy, pamiętaj poniższe porady:

- **Poznaj swój telefon oraz takie jego funkcje, jak szybkie wybieranie oraz ponowne wybieranie numerów.** Funkcje te, gdy są dostępne, pozwalają na wykonywanie połączeń bez odwracania uwagi od drogi.
- **Kiedy jest to możliwe, korzystaj z urządzenia głośnomówiącego.** Jeśli jest to możliwe, aby korzystać z Twojego urządzenia przenośnego było jeszcze wygodniejsze, zastosuj jedno z wielu oryginalnych akcesoriów głośnomówiących firmy Toyota, jakie są obecnie dostępne.
- **Umieszczaj swoje urządzenie przenośne w łatwo dostępnym miejscu.** Zadbaj, abyś mógł dosięgnąć swego urządzenia przenośnego bez odwracania wzroku od drogi. W przypadku nadejścia połączenia w nieodpowiedniej chwili, pozwól, jeśli to możliwe, aby Twoja poczta głosowa odpowiedziała na nie za Ciebie.
- **Poinformuj swego rozmówcę, że właśnie prowadzisz samochód – w razie potrzeby wstrzymaj połączenie w warunkach dużego natężenia ruchu lub niebezpiecznych warunków pogodowych.** Deszcz, śnieg z deszczem, śnieg, lód, a nawet duże natężenie ruchu mogą być niebezpieczne.
- **Nie sporządzaj notatek ani nie szukaj numerów telefonów podczas jazdy.** Zapisywanie pozycji na liście spraw “do załatwienia” lub przeszukiwanie książki adresowej odwraca uwagę od najważniejszego obowiązku – bezpiecznego prowadzenia pojazdu.
- **Łącz się rozsądnie i oceniaj ruch drogowy.** Jeśli to możliwe wykonuj połączenia, kiedy samochód nie jedzie albo przed włączeniem się do ruchu drogowego. Jeżeli musisz wykonać połączenie podczas jazdy, wybierz tylko kilka cyfr, sprawdź drogę przed sobą i w lusterkach, a następnie kontynuuj.
- **Nie angażuj się w stresujące lub emocjonalne rozmowy, które mogą być rozprasające.** Uświadamiaj osoby, z którymi rozmawiasz, że właśnie kierujesz pojazdem i wstrzymuj konwersacje, które mogą odwracać Twoją uwagę od drogi.
- **Używaj swego urządzenia przenośnego do wzywania pomocy.** Wybierz 112 lub inny miejscowy numer alarmowy w przypadku pożaru, wypadku drogowego lub nagłych przypadków medycznych.*
- **Użyj swego urządzenia przenośnego, aby pomóc innym w nagłych przypadkach.** Jeżeli zobaczysz wypadek drogowy, przestępstwo w toku lub inny, poważny nagły wypadek, w którym zagrożone jest życie, połącz się z numerem 112 lub z innym miejscowym numerem alarmowym, tak jak chciałbyś, aby inni zrobili to samo dla Ciebie.*

- **W razie potrzeby zadzwoń na numer pomocy drogowej lub inny nie alarmowy numer w sieci bezprzewodowej.** Gdy zauważysz uszkodzony pojazd, nie stwarzający poważnego zagrożenia, uszkodzony sygnalizator regulacji ruchu drogowego, niegroźny wypadek drogowy, w którym nie ma poszkodowanych osób lub pojazd, o którym wiesz, że został skradziony, zadzwoń na numer pomocy drogowej lub inny specjalny, miejscowy nie alarmowy numer w sieci bezprzewodowej.*

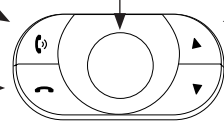
* - Tam gdzie jest dostępna usługa telefonii bezprzewodowej

4. Używanie systemu głośnomówiącego Bluetooth®

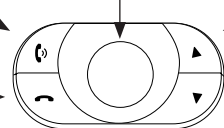
4.1. Przyciski sterujące modułu interfejsu użytkownika (UIM)

UIM umożliwia wprowadzanie ustawień oraz korzystanie z systemu głośnomówiącego Bluetooth®. Posiada on pięć przycisków, których funkcje różnią się w zależności od tego, jak zostały naciśnięte oraz od trybu, w jakim jest system głośnomówiący. Przycisk można nacisnąć i zwolnić albo nacisnąć i przytrzymać dłużej niż przez 1 sekundę, aby wywołać inną funkcję tego przycisku.

Funkcje bez połączenia

SEND (Wyślij) Naciśnij i zwolnij	Przycisk Multi-function (Wielofunkcyjny) Naciśnij i zwolnij	Volume Up (Zwiększ głośność) Naciśnij i zwolnij
<ul style="list-style-type: none">Odebranie przychodzącego połączeniaPonowne wybranie ostatniego numeru	<ul style="list-style-type: none">Uaktywnienie menu VR (Rozpoznawanie mowy)Monit zakończenia, odtworzenie zgłoszenia gotowości do słuchania	<ul style="list-style-type: none">Zwiększenie głośności rozpoznawania mowy o jeden poziomW menu Język, wybranie następnego języka
Naciśnij i przytrzymaj	Naciśnij i przytrzymaj	
<ul style="list-style-type: none">Uaktywnienie poleceń głosowych telefonu	<ul style="list-style-type: none">Rozpoczęcie procesu tworzenia powiązania	
END (Koniec) Naciśnij i zwolnij		Volume Down (Zmniejszenie głośności) Naciśnij i zwolnij
<ul style="list-style-type: none">Odrzucenie przychodzącego połączeniaKoniec sesji rozpoznawania mowyZakończenie procesu tworzenia powiązania		<ul style="list-style-type: none">Zmniejszenie głośności rozpoznawania mowy o jeden poziomW menu Język, wybranie poprzedniego języka
Naciśnij i przytrzymaj		
<ul style="list-style-type: none">Odłączenie telefonuPrzez 10 sekund przy włączeniu zapłonu, aby wybrać menu Język		


Funkcje podczas połączenia

SEND (Wyślij) Naciśnij i zwolnij	Przycisk Multi-function (Wielofunkcyjny) Naciśnij i zwolnij	Volume Up (Zwiększ głośność) Naciśnij i zwolnij
<ul style="list-style-type: none">Przełączenie pomiędzy zawieszeniem i przywróceniem połączeniaOdebranie połączenia oczekującegoPrzełączenie pomiędzy zawieszonym i aktywnym połączeniem	<ul style="list-style-type: none">Uaktywnienie menu Połączenia	<ul style="list-style-type: none">Zwiększenie głośności połączenia o jeden poziom
Naciśnij i przytrzymaj		Naciśnij i przytrzymaj
<ul style="list-style-type: none">Przekazanie połączenia do / z systemu głośnomówiącego z / do telefonu		<ul style="list-style-type: none">Wyciszenie / Anulowanie wyciszenia
END (Koniec) Naciśnij i zwolnij		Volume Down (Zmniejszenie głośności) Naciśnij i zwolnij
<ul style="list-style-type: none">Zakończenie aktywnego połączeniaOdrzucenie oczekującego połączenia		<ul style="list-style-type: none">Zwiększenie głośności połączenia o jeden poziom
Naciśnij i przytrzymaj		Naciśnij i przytrzymaj
<ul style="list-style-type: none">Zakończenie wszystkich aktywnych połączeń		<ul style="list-style-type: none">Wyciszenie / Anulowanie wyciszenia

4.2. Wybieranie języka

Zanim będzie można korzystać z funkcji rozpoznawania mowy systemu głośnomówiącego, należy wybrać swój język.

- 1 Wyłącz zapłon w pojeździe.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk END (Koniec), włącz zapłon pojazdu i nadal przytrzymuj przycisk END przynajmniej przez 10 sekund.
System głośnomówiący przejdzie do wyboru języka i odpowie: Language Menu (Menu Język).
Press volume up or down to change language (Naciskaj przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności w celu zmiany języka).
- 3 Naciskaj i zwalnij przyciski VOLUME UP/DOWN (Zwiększ/Zmniejsz głośność), aby przewijać dostępne języki.
Przewinięcie na jakiś język powoduje odtworzenie przez system głośnomówiący komunikatu dla tego języka. (Na przykład: American English (Amerykański angielski). To choose this language, restart the vehicle (Ponownie uruchom pojazd, aby wybrać ten język).
- 4 Po dokonaniu wyboru języka wyłącz zapłon pojazdu i poczekaj, aż zgaśnie dioda LED UIM.
- 5 Włącz zapłon - zostanie załadowany nowo wybrany język.


 **Uwaga:** W przypadku dokonania zmiany języka systemu głośnomówiącego zostaną usunięte wszystkie kontakty na liście kontaktów oraz urzędzenia na liście urzędzeń.

4.3. Tworzenie powiązania telefonu z systemem głośnomówiącym


Zanim będzie można wykonywać połączenia z użyciem systemu głośnomówiącego, konieczne jest utworzenie połączenia Bluetooth® pomiędzy systemem głośnomówiącym i telefonem. Połączenie Bluetooth® pomiędzy systemem głośnomówiącym i telefonem jest ustanawiane przy użyciu łącza powiązania.


Kiedy łącze powiązania zostanie skonfigurowane, system głośnomówiący zapamiętuje telefon. Po utworzeniu powiązania systemu głośnomówiącego z telefonem system głośnomówiący automatycznie będzie łączył się z tym telefonem przy każdym uruchomieniu pojazdu.

Ten system głośnomówiący obsługuje łącza powiązań maksymalnie z 4 telefonami.

 **Uwaga:** Zaleca się, ze względów bezpieczeństwa, aby tworzenie powiązania wykonywać, kiedy pojazd nie jest w ruchu.

Początkowe utworzenie powiązania

 **Uwaga:** Przed utworzeniem powiązania trzeba wymyślić stosowną nazwę dla swego telefonu. Na przykład "Telefon Jenny", "Aparat Hugona" itp.

 **Uwaga:** Proces inicjalizacji połączenia Bluetooth® z telefonem różni się w zależności od producenta. Należy mieć w zasięgu ręki podręcznik użytkownika telefonu, aby skorzystać z niego w razie potrzeby.

- 1 Funkcja Bluetooth® telefonu jest domyślnie wyłączona. Aby móc skorzystać z samochodowego systemu głośnomówiącego, musisz najpierw włączyć funkcję Bluetooth® w swoim urządzeniu.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Set your device in scan mode and enter 0000 if prompted for the passcode (Ustaw swój telefon w trybie skanowania i na polecenie systemu wprowadź 0000 jako kod dostępu).
Podczas procesu tworzenia powiązania będzie powoli migotać niebieska dioda LED.
- 3 Wykonaj wykrywanie urządzeń ze swojego telefonu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wykrywania urządzeń dla swojego telefonu, zapoznaj się z instrukcją obsługi telefonu. Telefon wykona wyszukiwanie wszelkich urządzeń Bluetooth® w sąsiedztwie. Kiedy telefon zakończy wyszukiwanie, zostanie wyświetlona lista znalezionych urządzeń. Wyszukiwanie może potrwać przez jedną lub dwie minuty.
- 4 Z listy urządzeń wybierz pozycję Toyota.
- 5 Jeśli telefon wyświetli monit, wprowadź kod dostępu 0000 i naciśnij klawisz OK.
- 6 System głośnomówiący odpowie: Pairing complete (Tworzenie powiązania zostało zakończone). Please say a friendly name for the device (Wypowiedz przyjazną nazwę dla telefonu).
Wypowiedz przyjazną nazwę dla swego telefonu. Możesz, na przykład, powiedzieć 'Telefon Jenny'.
- 7 System głośnomówiący odpowie: <device name> added (Dodano <nazwa urządzenia>).
Niektóre telefony mogą żądać zaakceptowania łącza Bluetooth®. Należy odpowiedzieć YES [jes].
- 8 Po kilku sekundach system głośnomówiący odpowie: Connection complete (Połączenie zakończone).

4.4. Automatyczne połączenie

Po utworzeniu początkowego powiązania telefon i system głośnomówiący będą łączyć się automatycznie przy każdym uruchomieniu pojazdu (jeżeli telefon jest włączone i nie zostały zmienione odpowiednie ustawienia Bluetooth®).

Jeśli uruchomisz pojazd, kiedy nie będzie Twojego telefonu, system głośnomówiący będzie automatycznie próbował połączyć się z innymi telefonami występującymi na liście urządzeń.

Po ustanowieniu połączenia bezprzewodowego system głośnomówiący odpowie: <device name> connected (Połączono z <nazwa urządzenia>).

4.5. Korzystanie z funkcji rozpoznawania mowy (VR)

Naciśnięcie i zwolnienie przycisku MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjnego) spowoduje uaktywnienie sesji rozpoznawania mowy.

Po rozpoczęciu sesji VR usłyszysz monit, a następnie krótki sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy – nazywany również zgłoszeniem gotowości do słuchania – sygnalizuje oczekiwanie systemu głośnomówiącego na polecenie głosowe użytkownika.


System głośnomówiący rozpoznawania mowy posiada 3 główne menu -

- Menu Ustawienia – Jest dostępne zawsze oprócz czasu trwania połączenia.
- Menu Telefon – Jest dostępne tylko wtedy, gdy jest aktywne połączenie z telefonem.
- Menu Połączenie – Jest dostępne tylko w okresie aktywnego połączenia.

W zależności od otwartego menu wypowiedzanie wstępnie zdefiniowanych poleceń umożliwi obsługę systemu głośnomówiącego.

System głośnomówiący obejmuje głosowe informacje Pomocy we wszystkich menu. Kiedy uczysz się korzystania z systemu głośnomówiącego lub kiedy będziesz potrzebować przypomnienia listy poleceń, wypowiedz polecenie "HELP" [help]. Niektóre menu oferują "ADDITIONAL HELP" [adiszion| help].


Możesz wypowiedzieć polecenie "REPEAT" [ripit] zawsze, kiedy system żąda wypowiedzenia poleceń Yes (Tak) lub No (Nie). System głośnomówiący powtórzy pytanie.

 **Uwaga:** Naciśnięcie i zwolnienie przycisku MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjnego) podczas monitu systemu rozpoznawania mowy spowoduje natychmiast zatrzymanie tego monitu i przejście do monitu nasłuchiwania.

Możesz wypowiedzieć polecenie "CANCEL" [kansl], aby powrócić do ostatniego menu rozpoznawania mowy.

Możesz wypowiedzieć polecenie "EXIT" [eksit], aby zakończyć sesję rozpoznawania mowy.

lub skorzystać z UIM: Naciśnięcie i zwolnienie przycisku END (Koniec) również powoduje zakończenie sesji rozpoznawania mowy.

 **Uwaga:** Każdy monit systemowy zawarty w nawiasach {} reprezentuje monit, który jest wstrzymywany w Trybie eksperckim.

Regulacja głośności rozpoznawania mowy

W dowolnej chwili, oprócz czasu połączenia, naciśnij i zwolnij przycisk VOLUME UP/DOWN (Zwiększ/Zmniejsz głośność), aby zwiększyć/zmniejszyć głośność rozpoznawania mowy o jeden poziom.

W przypadku osiągnięcia maksymalnego i minimalnego poziomu głośności odtwarzane są dźwięki, aby to zasygnalizować.

Dodawanie wpisów listy kontaktów


Na liście kontaktów systemu głośnomówiącego można przechowywać listę nazw i numerów telefonów. Lista kontaktów obsługuje maksymalnie 50 wpisów. Lista kontaktów jest dostępna tylko wtedy, gdy telefon jest połączony z systemem głośnomówiącym.


Możesz wprowadzić maksymalnie 50 cyfr dla każdego wpisu listy kontaktów. Wybierając numer, możesz używać również znaków +, * lub #. Są także akceptowane polecenia "WAIT" [feit] oraz "PAUSE" [połz].


 **Uwaga:** Zaleca się, ze względów bezpieczeństwa, aby wpisy listy kontaktów dodawać, kiedy pojazd nie jest w ruchu.

Dodawanie wpisu do listy kontaktów

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Phone menu (Menu Telefon). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "CONTACT LIST" [kontakt list].
- 3 Jeśli system głośnomówiący odpowie: Contact list is empty (Lista kontaktów jest pusta). Do you wish to add a contact? (Czy chcesz dodać kontakt?), powiedz "YES" (Tak)
lub
jeśli system głośnomówiący odpowie: Contact list (Lista kontaktów). {Say a command} (Wypowiedz polecenie), powiedz "ADD CONTACT" [ad kontakt].
- 4 Gdy system głośnomówiący odpowie: Say the name (Powiedz nazwę). Wypowiedz nazwę kontaktu, który ma być zapamiętany.
W razie wykrycia błędu system głośnomówiący zażąda ponowienia.
Gdy nazwa zostanie zaakceptowana, system głośnomówiący odpowie: Say the number for <name> (Powiedz numer dla <nazwa>).
- 5 Wypowiedz numer jako cała liczbę (bez przerw pomiędzy cyframi).
lub
Wypowiedz numer jako szereg segmentów (na przykład, wypowiedz pierwsze 3 cyfry, następnie kolejne 3 cyfry itd.), aż wypowiesz cały numer.
System głośnomówiący powtórzy odsłuchany numer.
- 6 Po prawidłowym wprowadzeniu całego numeru telefonu, wypowiedz polecenie "STORE" [stor] (albo "YES" [jes]) w celu zapisania kontaktu.
System głośnomówiący odpowie: Contact added (Kontakt został dodany). Would you like to add another contact? (Czy chcesz dodać inny kontakt?)
- 7 Powiedz "NO" [noł], aby zakończyć pracę z listą kontaktów
lub
powiedz "YES" [jes], aby dodać inny wpis.

 **Uwaga:** Wypowiadaj numer jako ciąg cyfr. Na przykład, wypowiedz numer 555-2211 jako "5-5-5-2-2-1-1" [fajw-fajw-fajw-tu-tu-łan-łan], a nie jako "5-5-5-twenty-two-eleven" [fajw-fajw-fajw-tłenty tu-elewn].

 **Uwaga:** Aby usunąć segment numeru telefonu, wypowiedz polecenie “CLEAR” [klir], gdy system monituje o podanie następnego segmentu. System głośnomówiący odpowie Last String Cleared (Ostatni segment wyczyszczony), powtórzy wszystkie pozostałe segmenty i będzie oczekiwał na wypowiedzenie nowego segmentu.

 **Uwaga:** Aby usunąć wszystkie wypowiedziane do tej pory segmenty numeru telefonu, wypowiedz polecenie “CLEAR ALL” [klir oł], kiedy system zażąda wypowiedzenia następnego segmentu. System głośnomówiący usunie wszystkie segmenty i powróci do monitu Number Please? (Jaki numer?).

Usuwanie wpisu listy kontaktów


- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny). System głośnomówiący odpowie: Phone menu (Menu Telefon). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu powiedz “CONTACT LIST” [kontakt list].
- 3 Jeśli system głośnomówiący odpowie: Contact list (Lista kontaktów). {Say a command} (Wypowiedz polecenie). Wypowiedz polecenie “DELETE <NAME>” [dilit <nazwa>] (gdzie <nazwa> jest nazwą wpisu listy kontaktów).
- 4 Gdy system głośnomówiący odpowie: Are you sure you want to delete the contact <name>? (Czy na pewno chcesz usunąć kontakt <nazwa>?) wypowiedz “YES” [jes]. System głośnomówiący odpowie: Contact deleted (Kontakt usunięty).


4.6. Korzystanie z funkcji telefonu


Funkcje te są dostępne tylko wtedy, gdy telefon jest połączony.

Odpowiadanie na połączenie przychodzące


Naciśnij i zwolnij przycisk SEND (Wyślij), aby odebrać połączenie przychodzące.


 **Uwaga:** Połączenie przychodzące można odebrać także w systemie głośnomówiącym korzystającym z Twojego telefonu.

 W przypadku połączenia przychodzącego system głośnomówiący odpowie: Call from <number> (Wywołanie z <numeru>), jeżeli dostępna jest identyfikacja rozmówcy. System głośnomówiący odtworzy dźwięk dzwonka generowany przez telefon, jeśli telefon obsługuje go. W przeciwnym razie system głośnomówiący wygeneruje własny dźwięk dzwonka.

 **Uwaga:** Kiedy zostanie odebrane połączenie przychodzące z numeru znajdującego się na liście kontaktów systemu głośnomówiącego, system odpowie: Call from <name> (Wywołanie z <numeru>).

Odrzucanie połączenia przychodzącego

 Naciśnij i zwolnij przycisk END (Koniec), aby odrzucić połączenie przychodzące. System głośnomówiący odpowie: Call rejected (Wywołanie odrzucone).

 **Uwaga:** Połączenie przychodzące można także odrzucić przy użyciu telefonu.

Wykonanie połączenia

Połączenie można wykonać bez użycia rąk, wykorzystując menu Telefon systemu głosnomówiącego na następujące sposoby:

- korzystając z listy kontaktów systemu
- wybierając cyfry z wykorzystaniem funkcji rozpoznawania mowy
- korzystając z poleceń głosowych telefonu
- wykorzystując funkcję ponownego wybierania
- korzystając z funkcji szybkiego wybierania numerów telefonu
- wybierając numer z telefonu.

Aby można było korzystać z tych funkcji, telefon musi być połączony z systemem głosnomówiącym. Naciśnięcie i zwolnienie w dowolnej chwili przycisku END (Koniec) spowoduje zakończenie operacji wybierania numeru.

Wykonywanie połączenia, wykorzystując listę kontaktów

Aby można było korzystać z tej funkcji, na liście kontaktów systemu głosnomówiącego musi być zapisany prawidłowy kontakt.

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głosnomówiący odpowie: Phone menu (Menu Telefon). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "CALL <NAME>" [kol <nazwa>].
System głosnomówiący odpowie: {Call <name> yes or no?} (Połącz z <nazwa>, tak czy nie?)
- 3 Jeśli nazwa kontaktu podana przez system głosnomówiący jest poprawna, powiedz "YES" [jes].
System głosnomówiący odpowie: Calling <name> (Łączenie z <nazwa>).

 **Uwaga:** Kiedy system jest w Trybie eksperckim, pomijany jest ciąg <name> yes or no? (<nazwa>, tak czy nie?).

Wykonywanie połączenia z wykorzystaniem rozpoznawania mowy

Numer telefonu można wprowadzić w formie jednego lub kilku ciągów cyfr (segmentów). Jeden segment może zawierać maksymalnie 15 cyfr. Cały numer może zawierać nie więcej niż 32 cyfry. Wybierając numer, możesz używać również znaków +, * lub #. "Są także akceptowane polecenia "WAIT" (hejt) oraz "PAUSE" (poż).

Wykonywanie połączenia, podając cały numer

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głosnomówiący odpowie: Phone menu (Menu Telefon). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "DIAL NUMBER" [dajl number].
System głosnomówiący odpowie: Number please? (Jaki numer?)
- 3 Wypowiedz numer jako jeden zbiór cyfr (bez przerw pomiędzy cyframi).
System głosnomówiący powtórzy odsłuchane cyfry.

- 4 Jeżeli numer powtórzony przez system głosnomówiący jest poprawny, powiedz "DIAL" [daj] (lub "YES" [jes]), aby wybrać numer.
System głosnomówiący odpowie: Dialling (Wybieranie numeru).

Wykonywanie połączenia, podając ciągi cyfr

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głosnomówiący odpowie: Phone menu (Menu Telefon). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "DIAL NUMBER"[daj numer].
System głosnomówiący odpowie: Number please? (Jaki numer?)
- 3 Wypowiedz pierwszy ciąg cyfr. (Na przykład, powiedz pierwsze 3 cyfry.)
System głosnomówiący powtórzy odsłuchane cyfry.
- 4 Wypowiedz kolejny ciąg cyfr. System głosnomówiący powtórzy odsłuchane cyfry.
Powtarzaj tę czynność, aż zostanie wprowadzony cały numer telefonu.
- 5 Kiedy system głosnomówiący powtórzy cały numer, powiedz "DIAL" [daj] (lub "YES" [jes]), aby wybrać numer.
System głosnomówiący odpowie: Dialling (Wybieranie numeru).



Wykonywanie połączenia, wykorzystując polecenia głosowe telefonu

W przypadku niektórych telefonów konieczne jest wcześniejsze zapisanie znacznika głosowego w telefonie, aby można było korzystać z tej funkcji. W przypadku innych telefonów to polecenie może uaktywniać wewnętrzną aplikację rozpoznawania mowy telefonu.

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głosnomówiący odpowie: Phone menu (Menu Telefon). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "PHONE VOICE COMMANDS" [foń wojs komand].
System głosnomówiący odpowie zgłoszeniem gotowości do słuchania.
- 3 Powiedz "<VOICE TAG> (<ZNACZNIK GŁOSOWY>)" (gdzie <znacznik głosowy> jest to znacznik głosowy zapisany w urządzeniu telefonu)
lub
wypowiedz polecenie zrozumiałe dla aplikacji rozpoznawania mowy telefonu.
System głosnomówiący wykona połączenie z numerem skojarzonym ze znacznikiem głosowym/poleceniem systemu rozpoznawania mowy.

Lub skorzystaj z UIM: Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku SEND (Wyślij) spowoduje uaktywnienie funkcji poleceń głosowych telefonu.

Uwaga: Kiedy korzysta się z tej funkcji, można wybierać numery telefonów bezpośrednio z książki telefonicznej telefonu.

Wykonywanie połączenia z wykorzystaniem funkcji ponownego wybierania numeru

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głosnomówiący odpowie: Phone menu (Menu Telefon). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).

- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "REDIAL>" [redaj!].
System głośnomówiący odpowie: Redialing (Ponowne wybieranie numeru) i wybierze ostatnio wybierany numer telefonu.

lub skorzystaj z UIM: Naciśnięcie i zwolnienie przycisku SEND (Wyślij) spowoduje ponowne wybranie ostatnio wybranego numeru telefonu.

Wykonywanie połączenia, korzystając z funkcji szybkiego wybierania numerów

Wypowiedz numer szybkiego wybierania jako ciąg cyfr. Na przykład, lokację szybkiego wybierania numerów 22 wypowiedz jako "2-2" [tu-tu], a nie jako "twenty-two" [tenty tu].

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Phone menu (Menu Telefon). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "MEMORY DIAL" [memory daj].
System głośnomówiący odpowie: Memory dial number please (Podaj numer szybkiego wybierania).
- 3 Wypowiedz numer szybkiego wybierania.
System głośnomówiący powtórzy odsłuchany numer i zapyta: Is this correct? (Poprawnie?)
- 4 Jeżeli powtórzony numer jest poprawny, powiedz "YES" [jes].
System głośnomówiący odpowie: Dialing (Wybieranie numeru) i wykona połączenie.

Korzystanie z telefonu

Numery telefonów dla połączeń z wykorzystaniem systemu głośnomówiącego można wybierać bezpośrednio z telefonu w tradycyjny sposób.

4.7. Korzystanie z funkcji menu Połączenie

Aby można było korzystać z tych funkcji, musi być aktywne połączenie.

Regulacja głośności połączenia z wykorzystaniem systemu głośnomówiącego

W czasie trwania połączenia z wykorzystaniem systemu głośnomówiącego naciśnij i zwolnij przycisk VOLUME UP/DOWN (Zwiększ/Zmniejsz głośność), aby zwiększyć/zmniejszyć głośność połączenia o jeden poziom.

W przypadku osiągnięcia maksymalnego i minimalnego poziomu głośności odtwarzane są dźwięki, aby to zasignalizować.

Kończenie połączenia

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Call menu (Menu Połączenie). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "HANG UP"[heng ap].
System głośnomówiący odpowie: Call ended (Połączenie zakończone).

lub skorzystaj z UIM: W czasie trwania połączenia naciśnij i zwolnij przycisk END [end], co spowoduje zakończenie połączenia.

Wyciszanie połączenia

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (WIELOFUNKCYJNY).
System głośnomówiący odpowie: Call menu (Menu Połączenie). {Say a command}
(Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "MUTE" [miut].
System głośnomówiący odpowie: Call muted (Połączenie wyciszone).
Niebieska dioda LED będzie powoli migotać, sygnalizując wyciszenia połączenia.

lub skorzystaj z UIM: W czasie trwania połączenia naciśnij i zwolnij przycisk VOLUME [wolum], co spowoduje wyciszenie mikrofonu.

Anulowanie wyciszenia połączenia

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Call menu (Menu Połączenie). {Say a command}
(Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "UNMUTE"[anmiut].
System głośnomówiący odpowie: Call unmuted (Anulowano wyciszenie połączenia).
Niebieska dioda LED przestanie migotać.

lub skorzystaj z UIM: Naciśnięcie i przytrzymanie jednego z przycisków VOLUME (Głośność), kiedy połączenie jest wyciszone, spowoduje anulowanie wyciszenia mikrofonu.

Przekazanie połączenia z wykorzystaniem systemu głośnomówiącego do telefonu

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Call menu (Menu Połączenie). {Say a command}
(Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "PRIVACY MODE" [prajwesi mołd].
System głośnomówiący odpowie: Privacy mode (Tryb prywatny) i przekaże to połączenie do telefonu.


lub skorzystaj z UIM: Podczas trwania połączenia z wykorzystaniem systemu głośnomówiącego naciśnij i przytrzymaj przycisk SEND (Wyślij), aby przenieść połączenie z wykorzystaniem systemu głośnomówiącego do trybu prywatnego.



Przekazywanie połączenia z telefonu do systemu głośnomówiącego


- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Call menu (Menu Połączenie). {Say a command}
(Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "HANDS-FREE MODE" [hendsfri mołd].
System głośnomówiący odpowie: Hands-free mode (Tryb głośnomówiący) i przekaże połączenie do systemu głośnomówiącego.

lub skorzystaj z UIM: Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku SEND (Wyślij) w czasie trwania połączenia prywatnego spowoduje przekazanie tego połączenia do systemu głośnomówiącego.

 **Uwaga:** Niektóre telefony rozłączają łącze Bluetooth® z systemem, kiedy połączenie zostanie przełączone do trybu prywatnego. W takim przypadku nie będzie dostępne 'Menu Połączenie'. W celu szybkiego przełączenia połączenia do systemu głośnomówiącego naciśnij i przytrzymaj przycisk SEND (Wyślij) modułu interfejsu użytkownika UIM.

Wysyłanie tonów DTMF

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Call menu (Menu Połączenie). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "ENTER <DIGITS>" [enter <cyfry>], aby posłać cyfry jako tony DTMF. Można także używać znaki * i #.

 **Uwaga:** Tony DTMF można wysyłać z klawiatury telefonu.



Zawieszanie połączeń

Naciśnięcie i zwolnienie przycisku SEND (Wyślij) spowoduje zawieszenie aktywnego połączenia.



Przywracanie zawieszonego połączenia

Naciśnięcie i zwolnienie przycisku SEND (Wyślij), kiedy połączenie jest zawieszone, spowoduje przywrócenie tego połączenia.



Akceptowanie połączeń oczekujących

Krótki sygnał dźwiękowy w czasie trwania połączenia sygnalizuje połączenie przychodzące. Zacznie szybko migotać niebieska dioda LED.

Naciśnij i zwolnij przycisk SEND (Wyślij), aby zawiesić aktywne połączenie i odebrać połączenie oczekujące.

Po zaakceptowaniu połączenia oczekującego niebieska dioda LED przestanie migotać.



Odrzucenie połączenia oczekującego

Kiedy jest połączenie oczekujące, naciśnij i zwolnij przycisk END (Koniec) w celu odrzucenia połączenia oczekującego.



Przełączanie pomiędzy połączeniem aktywnym i zawieszonym

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Call menu (Menu Połączenie). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).
- 2 Na polecenie systemu głosowego powiedz "SWITCH CALL " [słicz kol].
System głośnomówiący odpowie: Switching active calls. (Przełączanie aktywnych połączeń).

lub skorzystaj z UIM: Naciśnięcie i zwolnienie przycisku SEND (Wyślij) spowoduje przełączenie połączenia aktywnego z połączeniem zawieszonym.



Kończenie połączenia aktywnego, kiedy połączenie jest zawieszono

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Call menu (Menu Połączenie). {Say a command}
(Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "HANG UP" [heng ap].
System głośnomówiący odpowie: Call ended (Połączenie zakończono).
Nastąpi automatyczne przywrócenie połączenia zawieszono.

lub skorzystaj z UIM: Naciśnięcie i zwolnienie przycisku END (Koniec) spowoduje zakończenie połączenia aktywnego, kiedy jest połączenie zawieszono.



Wykonywanie połączenia wychodzącego w czasie trwania aktywnego połączenia

Kiedy trwa aktywne połączenie, możesz wykonać połączenie wychodzące, korzystając z poleceń "DIAL NUMBER" [dajl namber] i "CALL <NAME>" [kol <nazwa>] systemu rozpoznawania mowy, które są również dostępne w menu Połączenie. Aktywne połączenie zostanie zawieszono.

Kiedy jest wybierany numer nowego połączenia, aktywne połączenie jest zawieszono. Możesz wtedy skorzystać z polecenia "CONFERENCE" [konferens], aby połączyć te połączenia w 3-stronną konferencję.



Łączenie aktywnego połączenia i połączenia oczekującego w 3-stronną konferencję

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Call menu (Menu Połączenie). {Say a command}
(Wypowiedz polecenie).
- 2 Na polecenie systemu głosowego powiedz "CONFERENCE" [konferens].
System głośnomówiący odpowie: Starting conference (Rozpoczynanie konferencji).



Rozdzielanie 3-stronnej konferencji

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Call menu (Menu Połączenie). {Say a command}
(Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "PRIVATE CONFERENCE"[prajwit konferens].
System głośnomówiący odpowie: Leaving conference (Opuszczanie trybu konferencji). Zostaje zawieszono ostatnie połączenie, które było dołączone do konferencji.



Kończenie wszystkich połączeń

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Call menu (Menu Połączenie). {Say a command}
(Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "HANG UP ALL CALLS" [heng ap ol kols].
System głośnomówiący odpowie: All calls ended (Wszystkie połączenia zakończono).

lub skorzystaj z UIM: Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku END (Koniec) spowoduje zakończenie wszystkich połączeń.

Ciągła mobilność


Jeżeli masz aktywne połączenie prywatne i włączysz zapłon pojazdu, system głosnomówiący automatycznie połączy się ze skojarzonym telefonem i przekaże to połączenie do systemu głosnomówiącego.

Jeżeli masz aktywne połączenie z wykorzystaniem systemu głosnomówiącego i wyłączysz zapłon pojazdu, system głosnomówiący automatycznie przekaże to połączenie do telefonu. Niektóre telefony pytają, czy mają przełączyć to połączenie do telefonu. Należy wybrać YES (Tak).

4.8. Zarządzanie listą kontaktów

Wyświetlanie wpisów listy kontaktów

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głosnomówiący odpowie: Phone menu (Menu Telefon). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu powiedz "CONTACT LIST" [kontakt list].
- 3 Jeśli system głosnomówiący odpowie: Contact list (Lista kontaktów). {Say a command} (Wypowiedz polecenie). Powiedz "LIST CONTACTS" [list kontakt]. System głosnomówiący rozpocznie wyświetlanie kontaktów: Pierwszy kontakt <nazwa A>, następny kontakt <nazwa B>... , ostatni kontakt < nazwa Z>
lub
jeśli system głosnomówiący odpowie: Contact list is empty (Lista kontaktów jest pusta). Do you wish to add a contact? (Czy chcesz dodać kontakt?), powiedz "NO" [no!], aby wyjść z listy kontaktów.

 **Uwaga:** Aby szybko przemieszczać się poprzez listę kontaktów, możesz wypowiadać polecenia "PREVIOUS CONTACT" [prewijuś kontakt] lub "NEXT CONTACT" [nekst kontakt].

Wykonanie połączenia z kontaktem podczas wyświetlania wpisów listy kontaktów

- 1 Wyświetl listę kontaktów.
- 2 Kiedy zostanie odtworzona nazwa dla kontaktu, z którym chcesz połączyć się, wypowiedz polecenie "CALL CONTACT" [kol kontakt].
System głosnomówiący odpowie: {Call <name> yes or no?} (Połączyć z <nazwa>, tak czy nie?)
- 3 Jeśli nazwa kontaktu podana przez system głosnomówiący jest poprawna, powiedz "YES" [jes].
System głosnomówiący odpowie: Calling <name> (Łączenie z <nazwa>).

Usuwanie kontaktu podczas wyświetlania wpisów listy kontaktów

- 1 Wyświetl listę kontaktów.
- 2 Kiedy zostanie odtworzona nazwa dla kontaktu, który chcesz usunąć, wypowiedz polecenie "DELETE CONTACT" [dilit kontakt].
- 3 Gdy system głosnomówiący odpowie: Are you sure you want to delete the contact <name>? (Czy na pewno chcesz usunąć kontakt <nazwa>?) wypowiedz "YES" [jes].
System głosnomówiący odpowie: Contact deleted (Kontakt usunięty) i powróci do wyświetlania listy kontaktów.

Pobieranie szczegółowych informacji o kontakcie podczas wyświetlania wpisów listy kontaktów

- 1 Wyświetl listę kontaktów.
- 2 Kiedy zostanie odtworzona nazwa dla kontaktu, który chcesz usunąć, wypowiedz polecenie "DETAILS" [ditejls].
System głośnomówiący odpowie numerem tego kontaktu.

4.9. Korzystanie z menu Ustawienia

Menu Ustawienia jest wykorzystywane do realizacji takich funkcji zarządzania urządzeniem Bluetooth®, jak tworzenie powiązań, łączenie, rozłączanie oraz usuwanie urządzeń.

Menu Ustawienia wykorzystuje się także do wprowadzania zmian różnych ustawień systemu głośnomówiącego, takich jak Caller ID Announcement (Głosowa identyfikacja rozmówcy) oraz Expert mode (Tryb ekspercki).

Uaktywnianie menu Ustawienia


Jeśli telefon jest połączony.


- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Phone menu (Menu Telefon). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "SETUP MENU" [setap menu].
System głośnomówiący odpowie: Setup menu (Menu Ustawienia). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).

Jeśli telefon nie jest połączony.

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny).
System głośnomówiący odpowie: Setup menu (Menu Ustawienia). {Say a command} (Wypowiedz polecenie).

Tworzenie powiązania telefonu

 **Uwaga:** Przed utworzeniem powiązania trzeba wymyślić stosowną nazwę dla swego urządzenia telefonu. Na przykład "Telefon Jenny", "Aparat Hugona" itp.

 **Uwaga:** Proces inicjalizacji połączenia Bluetooth® z urządzeniem telefonu różni się w zależności od producenta. Należy mieć w zasięgu ręki podręcznik użytkownika, aby skorzystać z niego w razie potrzeby.

- 1 Funkcja Bluetooth® urządzenia telefonu jest domyślnie wyłączona. Aby móc korzystać z samochodowego systemu głośnomówiącego, musisz najpierw włączyć funkcję Bluetooth® w swoim urządzeniu.
- 2 Uaktywnij menu SETUP (Ustawienia).
- 3 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "PAIR DEVICE" [peir diwajs].
System głośnomówiący odpowie: Set your device in scan mode and enter 0000 if prompted for the passcode (Ustaw swój telefon w trybie skanowania i na polecenie systemu wprowadź

0000 jako kod dostępu).

Podczas procesu tworzenia powiązania będzie powoli migotać niebieska dioda LED.

- 4 Wykonaj wykrywanie urządzeń ze swojego urządzenia telefonu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wykrywania urządzeń dla swojego urządzenia telefonu, zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia telefonu.

Urządzenie telefonu wykona wyszukiwanie wszelkich urządzeń Bluetooth® w sąsiedztwie.

Kiedy telefon zakończy wyszukiwanie, zostanie wyświetlona lista znalezionych urządzeń.

Wyszukiwanie może potrwać przez jedną lub dwie minuty.

- 5 Z listy urządzeń wybierz pozycję Toyota.
- 6 Jeśli urządzenie telefonu wyświetli monit, wprowadź kod dostępu 0000 i naciśnij klawisz OK.
- 7 System głośnomówiący odpowie: Pairing complete (Tworzenie powiązania zostało zakończone). Please say a friendly name for the device (Wypowiedz przyjazną nazwę dla urządzenia).
Wypowiedz przyjazną nazwę dla swego urządzenia telefonu. Możesz, na przykład, powiedzieć 'Telefon Jenny'.
- 8 System głośnomówiący odpowie: <device name> added (Dodano <nazwa urządzenia>).
Niektóre urządzenia telefonów mogą żądać zaakceptowania łącza Bluetooth®. Należy odpowiedzieć YES (Tak).
- 9 Po kilku sekundach system głośnomówiący odpowie: Connection complete (Połączenie zakończone).

lub skorzystaj z UIM: Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjnego) spowoduje uaktywnienie procedury tworzenia powiązania.

Łączenie powiązanego telefonu

- 1 Uaktywnij menu SETUP (Ustawienia).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "CONNECT <DEVICE NAME>" [konekt <nazwa urządzenia>], gdzie <nazwa urządzenia> jest przyjazną nazwą telefonu, który chcesz połączyć. Na przykład 'Połącz telefon Jenny'.
System głośnomówiący odpowie: Connecting <device name> (Łączenie <nazwa urządzenia>).
Po pomyślnym zakończeniu system głośnomówiący odpowie: Connection complete (Połączenie zakończone).

Uwaga: Powiązany telefon można szybko połączyć, naciskając i przytrzymując przycisk SEND (Wyślij), kiedy nie są połączone żadne urządzenia.

Odfacowanie połączonego telefonu

Ta funkcja powoduje rozłączenie łącza Bluetooth® z telefonem. Telefon pozostanie powiązany z systemem.

- 1 Uaktywnij menu SETUP (Ustawienia).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "DISCONNECT <DEVICE NAME>" [diskonekt <nazwa urządzenia>], gdzie <nazwa urządzenia> jest przyjazną nazwą telefonu, który chcesz odłączyć. Na przykład 'Odłącz telefon Jenny'.
System głośnomówiący odpowie: Disconnecting <device name> (Odfacowanie <nazwa urządzenia>).
Po pomyślnym zakończeniu system głośnomówiący odpowie: Disconnection complete (Odfacowanie zakończone).

lub skorzystaj z UIM: Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku END (Koniec) spowoduje

odłączenie połączanego telefonu.

Usuwanie powiązanego telefonu

Te funkcja umożliwia usunięcie telefonu z listy urządzeń. Telefon już nie będzie powiązany z systemem głośnomówiącym. Aby ponownie połączyć telefon, musi być ponownie wykonana procedura tworzenia powiązania.

- 1 Uaktywnij menu SETUP (Ustawienia).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "REMOVE <DEVICE NAME>" [remuw <nazwa urządzenia>], gdzie <nazwa urządzenia> jest przyjazną nazwą telefonu, który chcesz usunąć. Na przykład 'Usuń telefon Jenny'.
- 3 System głośnomówiący odpowie: Removing <device name> (Usuwanie <nazwa urządzenia>). Are you sure? (Czy jesteś pewien?)
- 4 Powiedz "YES" [jes].
Po pomyślnym usunięciu urządzenia system głośnomówiący odpowie: Device Removed (Urządzenie usunięte).

Usuwanie wszystkich powiązanych telefonów


- 1 Uaktywnij menu SETUP (Ustawienia).
- 2 W odpowiedzi na monit systemu wypowiedz polecenie "REMOVE ALL DEVICES" [remuw ol diwajsez].
- 3 System głośnomówiący odpowie: Are you sure you want to remove all phones? (Czy na pewno chcesz usunąć wszystkie telefony?)
- 4 Powiedz "YES" [jes].
Po pomyślnym usunięciu urządzeń system głośnomówiący odpowie: All Devices Removed (Wszystkie urządzenia usunięte).

Korzystanie z listy urządzeń

Alternatywny sposób zarządzania telefonami polega na użyciu polecenia "LIST DEVICES" [list diwajsez].

Wyświetlanie telefonów na liście urządzeń.

- 1 Uaktywnij menu SETUP (Ustawienia).
- 2 W odpowiedzi na monit wypowiedz polecenie "LIST DEVICES" [list diwajsez].
- 3 System głośnomówiący rozpocznie wyświetlanie powiązanych urządzeń: Pierwsze urządzenie <urządzenie A>, następne urządzenie <urządzenie B>... , ostatnie urządzenie <urządzenie` D>. Jeśli telefon jest połączony z systemem głośnomówiącym: Po wyświetleniu tego urządzenia zostanie odtworzony komunikat Connected (Połączony).

 **Uwaga:** Aby szybko przemieszczać się poprzez listę urządzeń, możesz wypowiadać polecenia "PREVIOUS DEVICE" [prewijus diwajs] lub "NEXT DEVICE" [nekst diwajs].

Połączenie telefonu podczas wyświetlania urządzeń.

- 1 Wyświetl urządzenia.
- 2 Kiedy zostanie odtworzona nazwa telefonu, który chcesz połączyć, wypowiedz polecenie "CONNECT DEVICE" [konekt diwajs].
System głośnomówiący odpowie: Connecting <device name> (Łączenie <nazwa urządzenia>).
Po pomyślnym zakończeniu system głośnomówiący odpowie: Connection complete (Połączenie zakończone).

Odlączenie telefonu podczas wyświetlania urządzeń.

- 1 Wyświetl urządzenia.
- 2 Kiedy zostanie odtworzona nazwa telefonu, który chcesz odłączyć, wypowiedz polecenie "DISCONNECT DEVICE" [diskonekt diwajs].
System głośnomówiący odpowie: Disconnecting <device name> (Odlączenie <nazwa urządzenia>).
Po pomyślnym zakończeniu system głośnomówiący odpowie: Disconnection complete (Odlączenie zakończone).

Usuwanie telefonu podczas wyświetlania urządzeń.

- 1 Wyświetl urządzenia.
- 2 Kiedy zostanie odtworzona nazwa telefonu, który chcesz usunąć, wypowiedz polecenie "REMOVE DEVICE" [remuw diwajs].
- 3 System głośnomówiący odpowie: Removing <device name> (Usuwanie <nazwa urządzenia>).
Are you sure? (Czy jesteś pewien?)
- 4 Powiedz "YES" [jes].
Po pomyślnym usunięciu urządzeń system głośnomówiący odpowie: Device Removed (Urządzenie usunięte).

Ustawienie zgłaszania rozmówcy

Włączanie lub wyłączanie funkcji Głosowa identyfikacja rozmówcy.

- 1 Uaktywnij menu SETUP (Ustawienia).
- 2 W odpowiedzi na monit wypowiedz polecenie "CALLER ANNOUNCE ON" [koler enauns on] lub polecenie "CALLER ANNOUNCE OFF" [koler enauns of].
System głośnomówiący odpowie: Caller announce on (Włączone zgłaszanie rozmówcy) lub
Caller announce off (Wyłączone zgłaszanie rozmówcy).

Ustawienia Trybu eksperckiego

Tryb ekspercki przyspiesza obsługę systemu głośnomówiącego w przypadku zaawansowanych użytkowników. Włączanie lub wyłączanie Trybu eksperckiego.

- 1 Uaktywnij menu SETUP (Ustawienia).
- 2 W odpowiedzi na monit wypowiedz polecenie "EXPERT MODE ON" [ekspert mołd on] lub polecenie "EXPERT MODE OFF" [ekspert mołd of].
System głośnomówiący odpowie: Expert mode On (Tryb ekspercki włączony) lub Expert mode Off (Tryb ekspercki wyłączony).

W tej instrukcji obsługi każdy monit systemowy zawarty w nawiasach {} reprezentuje monit, który jest wstrzymywany w Trybie Eksperckim.



Wskaźniki dźwiękowe

Wskaźniki dźwiękowe są obsługiwane dla następujących zdarzeń:

New voicemail message received. Masz wiadomość poczty głosowej.
(Otrzymano nową wiadomość w poczcie
głosowej).

New SMS message received (Otrzymano Masz nową wiadomość.
nową wiadomość SMS).

Low battery (Rozładowany akumulator). Rozładowany akumulator telefonu.

5. Gdy potrzebujesz pomocy

Jeżeli masz dodatkowe pytania, skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży.

5.1. Zakres gwarancji

Prosimy zapoznać się z informacjami dotyczącymi gwarancji przekazanymi przy zakupie.

5.2. Rozwiązywanie problemów

Jeżeli kiedykolwiek potrzeba zresetowania systemu głośnomówiącego, należy równocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski MULTI-FUNCTION (Wielofunkcyjny) oraz SEND (Wyślij).

Słaba sprawność rozpoznawania głosu

- Zawsze kierować strumień powietrza z nawiewów wentylacji lub z odszraniania szyby w taki sposób, aby omijał mikrofon. Strumień powietrza skierowany na mikrofon spowoduje poważne pogorszenie jakości dźwięku i rozpoznawania mowy.
- Mów w kierunku mikrofonu.
- Sprawdź położenie mikrofonu.
- Wprowadzaj cyfry w segmentach.
- Mów bez przerw.
- Mów głośno.
- Sprawdź, czy jest obsługiwany Twój język.

Niska jakość dźwięku w zdalnym telefonie

- Zawsze kierować strumień powietrza z nawiewów wentylacji lub z odszraniania szyby w taki sposób, aby omijał mikrofon. Strumień powietrza skierowany na mikrofon spowoduje poważne pogorszenie jakości dźwięku i rozpoznawania mowy.

Nie można utworzyć powiązań nowych telefonów z systemem głośnomówiącym

- Telefony muszą obsługiwać profil urządzenia głośnomówiącego Bluetooth® Hands-free Profile 1.5, 1.0 lub 0.96.
- Usuń wszystkie wcześniejsze powiązania, korzystając z polecenia Remove all Devices (Usuń wszystkie urządzenia) i zresetuj system głośnomówiący.
- Usuń w telefonie informacje o powiązaniach i zadbaj, aby telefon został usunięty ze wszystkich innych systemów głośnomówiących, z którymi jest powiązany.
- W procesie tworzenia powiązania spróbuj połączyć telefon z poziomu jego menu Bluetooth®.

Nie działa rozpoznawanie mowy lub brak dźwięku systemu głośnomówiącego

- Sprawdź połączenie głośnika.
- Sprawdź połączenie z modułem elektronicznym.

System rozpoznawania mowy nie odpowiada lub w zdalnym telefonie nie słychać dźwięku samochodowego systemu audio

- Sprawdź połączenie mikrofonu.
- Sprawdź połączenie z modułem elektronicznym.

System głosnomówiący nie odpowiada. Nie świecą przyciski modułu interfejsu użytkownika (UIM)

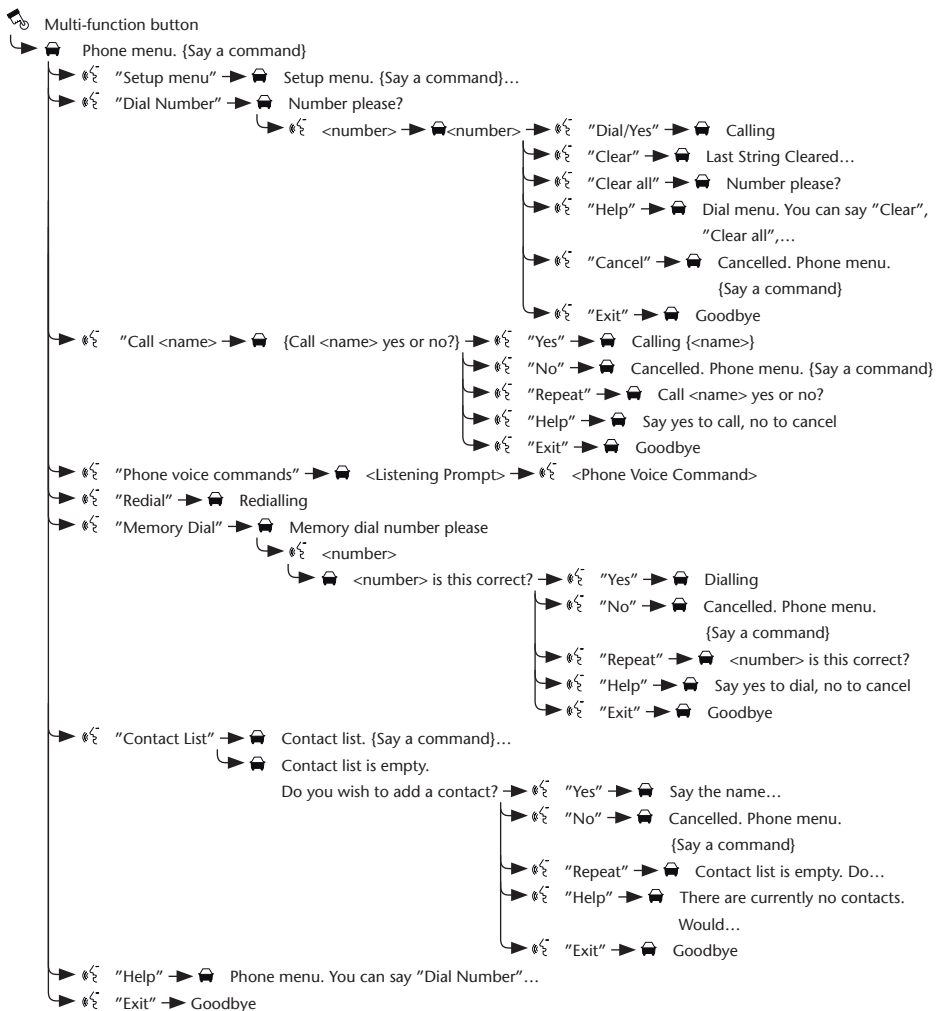
- Sprawdź połączenie UIM.
- Sprawdź połączenie z modułem elektronicznym.

Nie można korzystać z poleceń głosowych

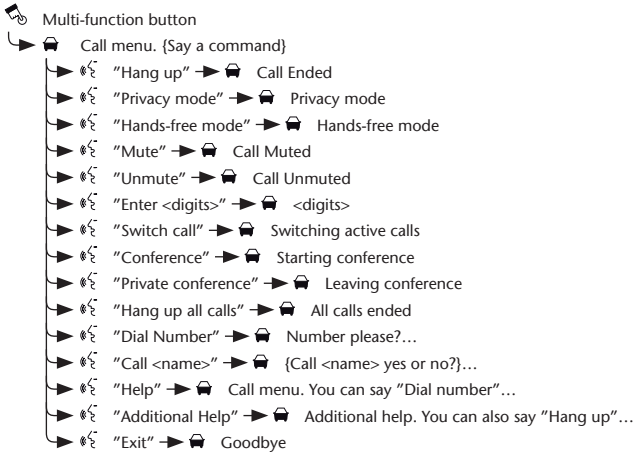
- "ZNACZNIK GŁOSOWY" [wojs tag] dla numeru, który chcesz wybrać może nie być skonfigurowany. Wykonaj zalecenia podręcznika użytkownika dotyczące konfiguracji głosowego wybierania numerów.
- Większość telefonów generuje sygnał dźwiękowy w celu zasygnalizowania chwili, kiedy należy mówić. Przed wypowiedzeniem polecenia poczekaj na zakończenie brzmienia sygnału dźwiękowego. Nie mów równocześnie z brzmieniem sygnału. Jeżeli telefon jest ustawiony w trybie ciszy/wibracji, sygnał dźwiękowy może nie być słyszalny.

5.3. Skrócony przewodnik po systemie rozpoznawania mowy

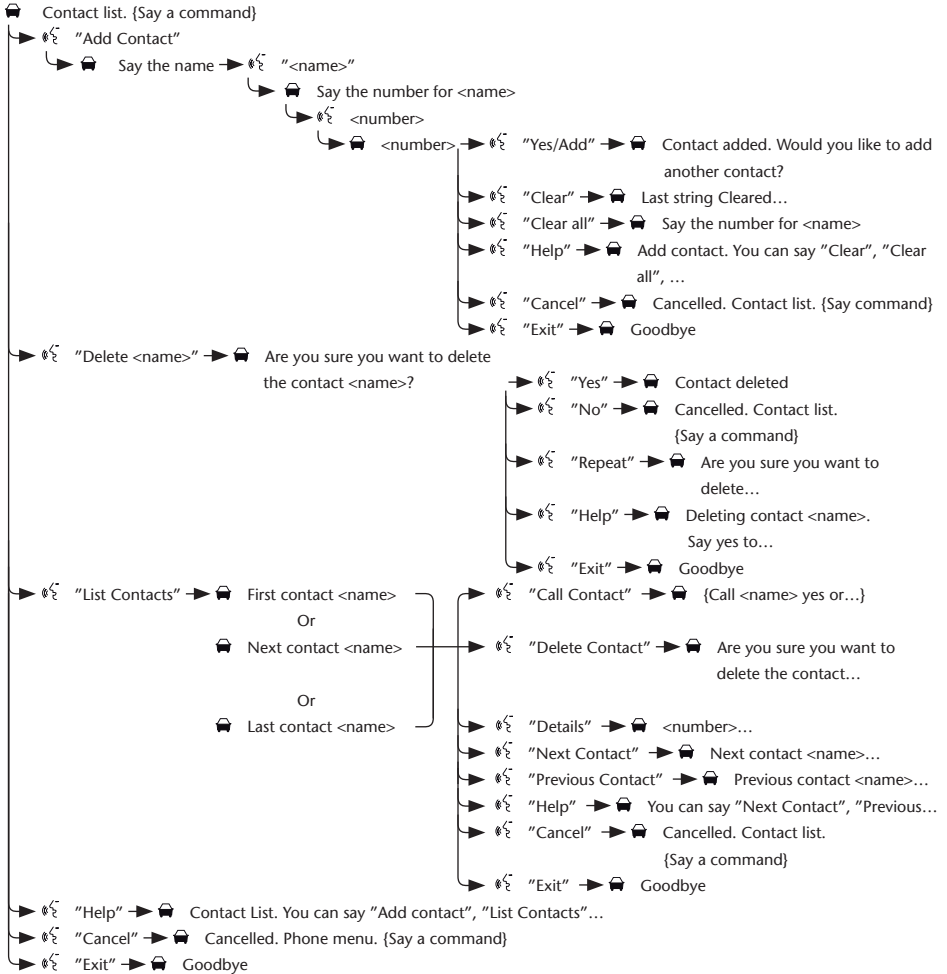
Menu Telefon



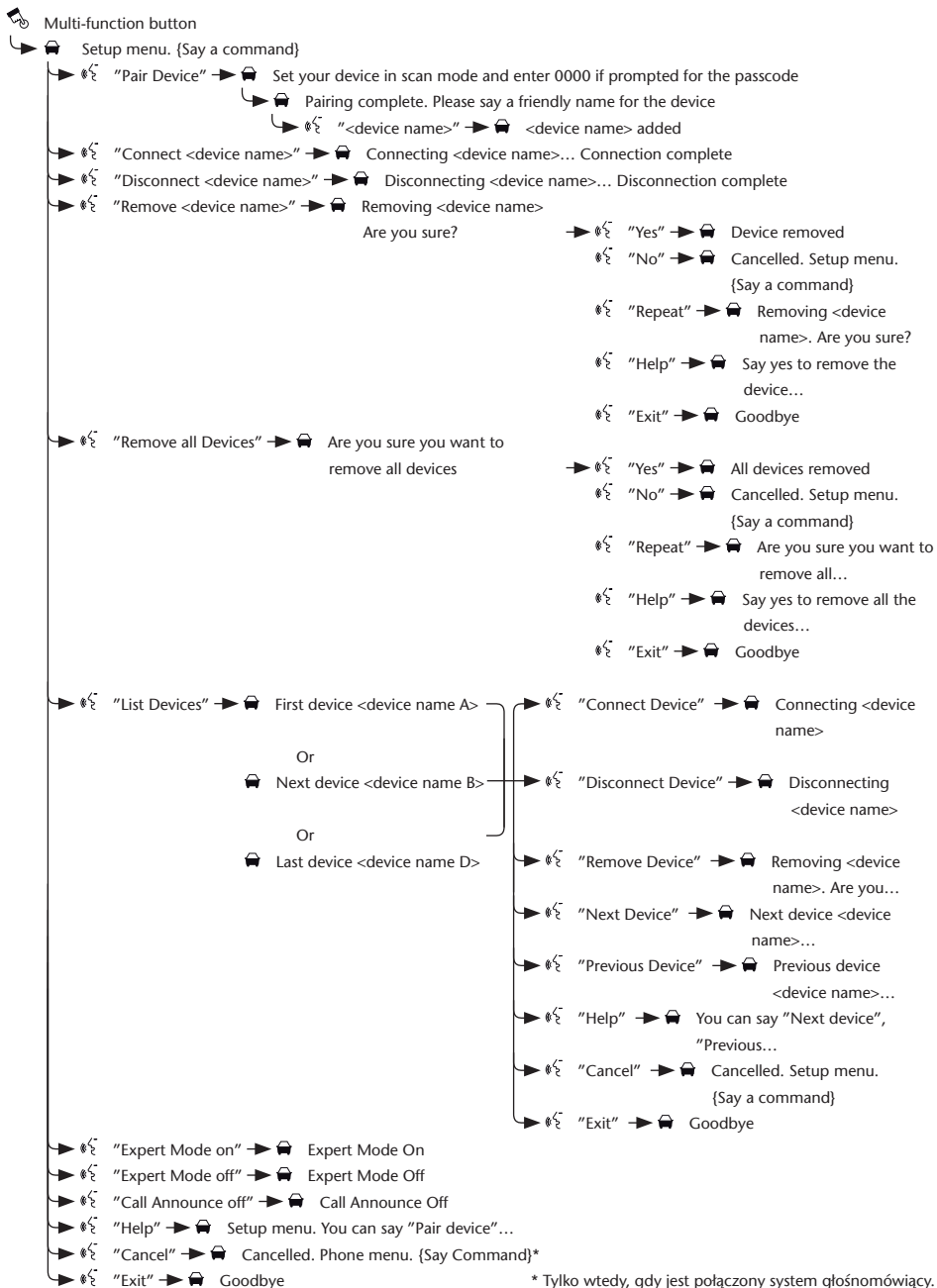
Menu Połączenie



Menu Lista kontaktów



Menu Ustawienia



* Tylko wtedy, gdy jest połączony system głośnomówiący.

6. Dodatek

6.1. Szczegółowe informacje o funkcjach przycisków UIM

Przycisk	Czynność	Stan			
		Bezczynność	Połączony	Połączenie telefoniczne	Sesja rozpoznawania mowy
Multi-Function (Wielofunkcyjny)	Naciśnij i zwolnij	<ul style="list-style-type: none"> • Uaktywia menu Ustawienia 	<ul style="list-style-type: none"> • Uaktywia menu Telefon 	<ul style="list-style-type: none"> • Uaktywia menu Połączenie 	<ul style="list-style-type: none"> • Monit zakończenia, odtworzenie zgłoszenia gotowości do słuchania
	Naciśnij i przytrzymaj	<ul style="list-style-type: none"> • Rozpoczęcie procesu tworzenia powiązania 	<ul style="list-style-type: none"> • Rozpoczęcie procesu tworzenia powiązania 	-	-
SEND (Wyślij)	Naciśnij i zwolnij	-	<ul style="list-style-type: none"> • Odebranie przychodzącego połączenia • Ponowne wybranie ostatniego numeru 	<ul style="list-style-type: none"> • Przełączenie pomiędzy zawieszeniem i przywróceniem połączenia • Odebranie połączenia oczekującego • Przełączanie pomiędzy zawieszonym i aktywnym połączeniem 	-
	Naciśnij i przytrzymaj	<ul style="list-style-type: none"> • Przyłączenie powiązanego telefonu 	<ul style="list-style-type: none"> • Uaktywnienie poleceń głosowych telefonu 	<ul style="list-style-type: none"> • Przekazanie połączenia z systemu głośnomówiącego do telefonu • Przekazanie połączenia z telefonu do systemu głośnomówiącego 	-

Przycisk	Czynność	Stan			
		Bezczynność	Połączony	Połączenie telefoniczne	Sesja rozpoznawania mowy
END (Koniec)	Naciśnij i zwolnij	<ul style="list-style-type: none"> Zakończenie procesu tworzenia powiązania 	<ul style="list-style-type: none"> Odrzucenie przychodzącego połączenia Zakończenie procesu tworzenia powiązania 	<ul style="list-style-type: none"> Zakończenie aktywnego połączenia Odrzucenie oczekującego połączenia 	<ul style="list-style-type: none"> Koniec sesji rozpoznawania mowy
	Naciśnij i przytrzymaj	<ul style="list-style-type: none"> Przez 10 sekund przy włączeniu zapłonu, aby wybrać menu Język 	<ul style="list-style-type: none"> Odłączenie telefonu 	<ul style="list-style-type: none"> Zakończenie wszystkich aktywnych połączeń 	-
Volume Up (Zwiększ głośność)	Naciśnij i zwolnij	<ul style="list-style-type: none"> Zwiększenie głośności rozpoznawania mowy o jeden poziom 	<ul style="list-style-type: none"> Zwiększenie głośności rozpoznawania mowy o jeden poziom 	<ul style="list-style-type: none"> Zwiększenie głośności dźwięku systemu głośnomówiącego o jeden poziom 	<ul style="list-style-type: none"> Zwiększenie głośności rozpoznawania mowy o jeden poziom W menu Język, wybranie następnego języka
	Naciśnij i przytrzymaj	-	-	<ul style="list-style-type: none"> Wyciszenie Anulowanie wyciszenia 	-
Volume Down (Zmniejszenie głośności)	Naciśnij i zwolnij	<ul style="list-style-type: none"> Zwiększenie głośności rozpoznawania mowy o jeden poziom 	<ul style="list-style-type: none"> Zwiększenie głośności rozpoznawania mowy o jeden poziom 	<ul style="list-style-type: none"> Zmniejszenie głośności dźwięku systemu głośnomówiącego o jeden poziom 	<ul style="list-style-type: none"> Zmniejszenie głośności rozpoznawania mowy o jeden poziom W menu Język, wybranie poprzedniego języka
	Naciśnij i przytrzymaj	-	-	<ul style="list-style-type: none"> Wyciszenie Anulowanie wyciszenia 	-
Multi-Function (Wielofunkcyjny)	Naciśnij i przytrzymaj	<ul style="list-style-type: none"> Zresetowanie 	<ul style="list-style-type: none"> Zresetowanie 	<ul style="list-style-type: none"> Zresetowanie 	<ul style="list-style-type: none"> Zresetowanie

6.2. Funkcje wskaźnika diodowego LED modułu UIM

Dioda LED	Stan					
	Telefon połączony	Tworzenie powiązania	Połączenie wyciszone	Połączenie przychodzące	Bezczynność	Po wyłączeniu zapiłonu
NIEBIESKA	świeci	migocze powoli	migocze powoli	migocze szybko	przyciemniona	migocze ->nie świeci
ZIELONA	przyciemniona	przyciemniona	przyciemniona	przyciemniona	przyciemniona	przyciemniona ->nie świeci
CZERWONA	przyciemniona	przyciemniona	przyciemniona	przyciemniona	przyciemniona	przyciemniona ->nie świeci

6.3. Tabela wymowy

Symbol

*

+
0
W
P

Wymowa

star
pound "lub" hash
plus
zero "lub" oh
wait
pause

Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia ze względu na ulepszenia produktu. W związku z warunkami druku ilustracje zamieszczone w tej instrukcji mogą nieznacznie różnić się od rzeczywistego produktu.

W razie wystąpienia jakichś problemów lub zapytań dotyczących dostępności części zamiennych, prosimy o skontaktowanie się z autoryzowanym punktem sprzedaży.

Содержание

1. Приветствие	145
2. Информация по технике безопасности и общие сведения	146
2.1. Символы безопасности.....	146
2.2. Внимание	146
3. Советы по эксплуатации во время вождения.....	148
4. Использование системы громкой связи Bluetooth®	150
4.1. Кнопки управления модуля интерфейса пользователя (UIM).....	150
4.2. Выбор языка	151
4.3. Сопряжение устройства телефонной трубки с системой громкой связи	151
4.4. Автоматическое соединение.....	152
4.5. Использование функций распознавания речи (VR).....	153
4.6. Использование функций телефона	155
4.7. Использование функций меню вызова.....	158
4.8. Управление списком контактов	161
4.9. Использование установочного меню	162
5. Если требуется помощь	166
5.1. Распространение гарантии	166
5.2. Поиск и устранение неисправностей.....	166
5.3. Краткий справочник по распознаванию речи	168
6. Приложение.....	172
6.1. Подробное описание функций кнопок UIM	172
6.2. Функции светодиодных индикаторов UIM.....	174
6.3. Таблица произношения	174

Рекомендации

Пожалуйста, ознакомьтесь с этим руководством, чтобы получить максимальную пользу от эксплуатации системы.

Мы рекомендуем хранить это руководство в автомобиле. Так Вам будет гораздо легче найти информацию в экстренной ситуации.

Ваша местная авторизованная розничная организация с удовольствием внесет ясность в любые вопросы, которые у Вас могут возникнуть в связи с системой или ее эксплуатацией, если необходимую информацию не удастся найти в этом руководстве или в главе "Поиск и устранение неисправностей".

Toyota рекомендует использовать только детали и принадлежности, прошедшие испытание и получившие одобрение Toyota в отношении безопасности, функционирования и пригодности.

Эти инструкции по эксплуатации предназначены для того, чтобы гарантировать безопасное и легкое управление системой громкой связи Bluetooth®.



В этих инструкциях по эксплуатации описываются функции системы громкой связи Bluetooth®.

1. Приветствие

Добро пожаловать в "подключенный" мир Toyota с использованием персональных беспроводных сетей Bluetooth®.

Система громкой связи Toyota класса "Премиум" с речевым управлением вместе с беспроводной технологией Bluetooth® обеспечивает простое и быстрое соединение без использования проводов.

Система громкой связи Toyota с использованием Bluetooth® предлагает:

- непрерывное, беспроводное воспроизведение речи по громкой связи посредством соединения Bluetooth®
- цифровой звуковой интерфейс с применением высококачественного, полнодуплексного сигнала речи по громкой связи
- совершенное, не зависящее от говорящего, распознавание речи на английском США, английском Великобритании, французском, немецком, итальянском, испанском Испании, испанском США, голландском, шведском, русском языках и мандаринском наречии китайского языка
- диалоги на основе выбора предлагаемых голосовых вариантов
- голосовой набор номера
- персонализированные имена устройств Bluetooth®
- системный список контактов
- извещение об ИДЕНТИФИКАТОРЕ вызывающего
- расширенные функции конференц-связи
- экспертный режим для опытных пользователей
- приглушение звука системы развлечений - автоматически приглушает радио во время звонков
- непрерывную мобильность - автоматически посылает вызов при включении и выключении зажигания
- подавление шума и подавление эха акустического сигнала
- совместимость с устройствами Bluetooth® 1.2 и обратную совместимость с устройствами Bluetooth® 1.1 - поддерживает профиль громкой связи Bluetooth®
- устройство Bluetooth® класса 2 - радиус действия 10 метров.

2. Информация по технике безопасности и общие сведения

2.1. Символы безопасности



Предупреждение: Когда этот символ появляется перед текстом, Вы должны следовать этим рекомендациям во избежании нанесения непоправимых повреждений Вашему автомобилю, системе или присоединенных устройств, или во избежании несчастных случаев с травмами или смертельным исходом.



Внимание: Когда этот символ появляется перед текстом, Вы должны быть очень осторожны и следовать рекомендациям во избежание повреждения Вашего автомобиля, системы или присоединенных устройств, или во избежание травмирования.



Утилизация: Когда этот символ появляется перед текстом, Вам рекомендуют или напоминают о необходимости следовать требованиям закона по утилизации электрооборудования.



Примечание: Простая рекомендация для Вашего удобства и для оптимальной работы Вашей системы.



Значок новых возможностей: Некоторые возможности, отмеченные Значком новых возможностей, зависят от Ваших сетевых установок и степени поддержки профиля громкой связи, обеспечиваемой Вашей телефонной трубкой Bluetooth®.

2.2. Внимание



Перед использованием устройства громкой связи прочтите эту важную информацию по безопасной и эффективной эксплуатации.

Пользователям не разрешается производить изменения или модифицировать устройство тем или иным образом. Изменения или модификации, не получившие выраженного одобрения стороны, отвечающей за техническое соответствие, могут сделать недействительными полномочия пользователя на эксплуатацию оборудования.

Проверяйте законы и правила относительно использования мобильных устройств и их принадлежностей в тех районах, где пролегает маршрут поездки. Всегда их соблюдайте. В определенных районах использование этих устройств может быть под запретом или ограничено.

Электромагнитные помехи/совместимость

Почти каждое электронное устройство чувствительно к электромагнитным помехам (EMI) в том

случае, если его экранирование и конструкция не отвечают требованиям, или если оно иначе отконфигурировано в отношении электромагнитной совместимости.

Медицинские устройства

Слуховые аппараты

Некоторые устройства могут создавать помехи некоторым слуховым аппаратам. При наличии таких помех может быть полезным обратиться к производителю вашего слухового аппарата, чтобы обсудить возможные варианты.

Другие медицинские устройства

Если Вы используете какое-либо другое персональное медицинское устройство, обратитесь к производителю своего устройства, чтобы выяснить, имеет ли оно достаточное экранирование от энергии высокой частоты. В получении этой информации может оказать содействие Ваш терапевт.

Утилизация мобильного телефона и принадлежностей



Если позднее Вы захотите выбросить систему Bluetooth®, инфракрасные наушники и/или дистанционный пульт, то имейте в виду, что законодательство запрещает утилизацию электрооборудования в качестве бытовых отходов. Сдавайте старые изделия в утвержденные пункты сбора для утилизации электрооборудования.

Примечание FCC для пользователей

Это оборудование подверглось испытанию, и было обнаружено, что оно соответствует ограничениям, предъявляемым к цифровому устройству класса В, в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения приемлемой защиты от недопустимых помех в жилых помещениях. Это оборудование вырабатывает, использует и может излучать высокочастотную энергию и, если оно не применяется в соответствии с инструкциями, то может привести к вредным помехам средств радиосвязи. Однако нет гарантии того, что в определенных помещениях не будут возникать помехи. Если это оборудование создает вредные помехи для радио или телевизионного приема, что можно определить включением и выключением оборудования, то поощряется попытка пользователя устранить помехи одним или несколькими способами, приведенными далее:

Переориентируйте или поменяйте положение приемной антенны.

Увеличьте разнесение между оборудованием и приемником.

Присоедините оборудование к розетке в цепи, отличающейся от цепи, к которой подсоединен приемник.

Обратитесь за помощью к своему авторизованному дилеру или опытному радиотехнику/специалисту по телевизорам.



Внимание! Любые изменения или модификации, не получившие выраженного одобрения стороны, отвечающей за техническое соответствие, могут сделать недействительными полномочия пользователя на эксплуатацию оборудования.

Декларация соответствия

Это изделие, комплект UIM BT, отвечает

- важным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC
- всем остальным соответствующим Директивам ЕС.

3. Советы по эксплуатации во время вождения

Проверяйте законы и правила относительно использования мобильных устройств и их принадлежностей в тех районах, где пролегает маршрут поездки. Всегда их соблюдайте. В определенных районах использование этих устройств может быть под запретом или ограничено.

Ваше мобильное устройство позволяет осуществлять обмен голосовыми сообщениями и данными почти везде, всегда, там, где доступен беспроводной сервис и позволяют безопасные условия. Во время поездки Вы в первую очередь отвечаете за управление автомобилем. Если Вы намерены использовать мобильное устройство во время поездки, запомните следующие советы:

- **Ознакомьтесь со своим телефоном и такими его возможностями, как быстрый и повторный набор номера.** При наличии, эти возможности помогут Вам звонить, не отвлекаясь от дороги.
- **Когда это возможно, используйте свое устройство громкой связи.** По возможности, добавьте дополнительный уровень удобства своему мобильному устройству при помощи одной из многочисленных оригинальных принадлежностей громкой связи Toyota, доступных на сегодняшний день.
- **Расположите мобильное устройство так, чтобы оно было под рукой.** Вы должны иметь возможность достать мобильное устройство без отрыва взгляда от дороги. Если вызов поступает в неудобный момент, по возможности, пусть за Вас отвечает автоответчик.
- **Сообщите человеку, с которым разговариваете, о том, что Вы управляете автомобилем; при необходимости, приостановите разговор в условиях интенсивного движения или опасных погодных условий.** Дождь, гололед, снег, лед и даже интенсивное движение могут представлять опасность.
- **Не ведите записей и не ищите номера телефонов во время вождения.** Быстрое составление списка того, что "надо сделать", или просмотр адресной книги отвлекает Ваше внимание от того, за что Вы отвечаете в первую очередь - безопасность вождения.
- **Набирайте номер благоразумно и оценивайте движение на дороге; по возможности, звоните, когда автомобиль не движется или перед тем, как влиться в дорожный поток.** Если Вы должны позвонить во время движения, наберите всего лишь несколько цифр, проверьте дорогу и зеркала, и затем продолжайте.
- **Не связывайтесь в напряженные или эмоциональные беседы, которые могут отвлечь внимание.** Ставьте людей, с которыми разговариваете, в известность о том, что Вы управляете автомобилем, и приостанавливайте беседы, которые могут отвлечь внимание от дороги.
- **Используйте мобильное устройство для вызова службы помощи.** Наберите 112 или другой местный номер экстренного вызова в случае пожара, дорожно-транспортного происшествия или необходимости медицинской помощи.*
- **Используйте мобильное устройство, чтобы помочь другим в чрезвычайных обстоятельствах.** Если Вы видите аварию, совершение преступления или другую серьезную ситуацию, где жизнь подвергается опасности, наберите 112 или другой местный номер экстренного вызова. Поступайте также, как Вы хотели бы, чтобы другие поступили по отношению к Вам.*

- **При необходимости наберите номер технической помощи на дороге или специальный номер неэкстренного вызова беспроводной связи.** Если Вы видите сломанный автомобиль, не представляющий серьезной опасности, сломанный дорожный знак, незначительное дорожно-транспортное происшествие, в котором нет раненых, или автомобиль, который по Вашим сведениям украден, наберите номер технической помощи на дороге или специальный номер неэкстренного вызова беспроводной связи.*

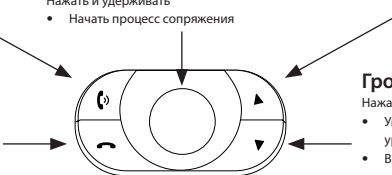
* - Везде, где доступен сервис телефонной беспроводной связи

4. Использование системы громкой связи Bluetooth®

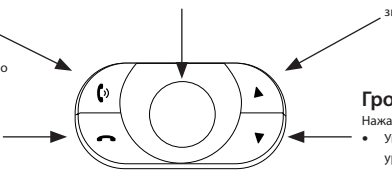
4.1. Кнопки управления модуля интерфейса пользователя (UIM)

UIM позволяет настроить и использовать систему громкой связи Bluetooth®. На нем имеется пять кнопок, функции которых будут изменяться в зависимости от того, как их нажимать, и от того, в каком режиме находится система громкой связи. Кнопку можно нажать и отпустить или можно нажать и удерживать более 1 секунды, чтобы вызвать другие функции для этой кнопки.

Функции вне вызова

Отправить Нажать и отпустить <ul style="list-style-type: none">• Ответить на входящий вызов• Повторно набрать последний номер Нажать и удерживать <ul style="list-style-type: none">• Активировать речевые команды телефона	Многофункциональная кнопка Нажать и отпустить <ul style="list-style-type: none">• Активировать меню VR• Завершить приглашение, воспроизвести приглашение к прослушиванию Нажать и удерживать <ul style="list-style-type: none">• Начать процесс сопряжения	Громкость выше Нажать и отпустить <ul style="list-style-type: none">• Увеличить громкость VR на один уровень• В языковом меню, выбрать следующий язык
Конец Нажать и отпустить <ul style="list-style-type: none">• Отклонить входящий вызов• Завершить сеанс VR• Завершить процесс сопряжения Нажать и удерживать <ul style="list-style-type: none">• Отсоединить телефонную трубку• В течение 10 секунд при включенном зажигании, чтобы выбрать языковое меню		Громкость ниже Нажать и отпустить <ul style="list-style-type: none">• Уменьшить громкость VR на один уровень• В языковом меню, выбрать последний язык


Функции при вызове

Отправить Нажать и отпустить <ul style="list-style-type: none">• Переключиться между удержанием и возобновлением• Ответить на ожидающий вызов• Переключиться между активным вызовом и вызовом на удержании Нажать и удерживать <ul style="list-style-type: none">• Перенаправить вызов с телефонной трубки на систему громкой связи и обратно	Многофункциональная кнопка Нажать и отпустить <ul style="list-style-type: none">• Активировать меню вызова	Громкость выше Нажать и отпустить <ul style="list-style-type: none">• Увеличить громкость вызова на один уровень Нажать и удерживать <ul style="list-style-type: none">• Приглушить звук/Отменить приглашение звука
Конец Нажать и отпустить <ul style="list-style-type: none">• Завершить активный вызов• Отклонить ожидающий вызов Нажать и удерживать <ul style="list-style-type: none">• Завершить все активные вызовы		Громкость ниже Нажать и отпустить <ul style="list-style-type: none">• Увеличить громкость вызова на один уровень Нажать и удерживать <ul style="list-style-type: none">• Приглушить звук/Отменить приглашение звука

4.2. Выбор языка

Перед началом использования функций распознавания речи системы громкой связи необходимо выбрать язык.

- 1 Выключите зажигание автомобиля.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку КОНЕЦ, включите зажигание автомобиля и продолжайте удерживать кнопку КОНЕЦ, по крайней мере, 10 секунд.
Система громкой связи входит в режим выбора языка и отвечает: Меню Язык. Нажмите повышение или понижение громкости, чтобы изменить язык.
- 3 Для просмотра вариантов выбора языка путем прокрутки нажимайте и отпускайте кнопки ПОВЫШЕНИЕ/ПОНИЖЕНИЕ ГРОМКОСТИ.
При переходе к языку путем прокрутки система громкой связи проигрывает приглашение к действиям для этого языка. (Например: Английский США. Чтобы выбрать этот язык, перезапустите автомобиль.)
- 4 После выбора требуемого языка выключите зажигание автомобиля и подождите, пока не погаснут СИД UIM.
- 5 Включите зажигание автомобиля; теперь загружен новый язык.


 **Примечание:** При замене языка системы громкой связи все контакты в Вашем списке контактов, а также устройства в списке устройств будут удалены.

4.3. Сопряжение устройства телефонной трубки с системой громкой связи

Перед тем как можно будет сделать звонок по громкой связи, требуется создать соединение Bluetooth® между системой громкой связи и Вашим устройством телефонной трубки. Вы устанавливаете соединение Bluetooth® между система громкой связи и устройством телефонной трубки при помощи сопряженной связи.

Когда устанавливается сопряженная связь, системой громкой связи запоминает Ваше устройство телефонной трубки. Как только система громкой связи и устройство телефонной трубки будут сопряжены, Ваша система громкой связи будет автоматически соединяться с устройством телефонной трубки при каждом запуске автомобиля.

Эта система громкой связи поддерживает сопряженные связи с устройствами телефонной трубки вплоть до 4 штук.

 **Примечание:** По причинам безопасности сопряжение рекомендуется выполнять тогда, когда автомобиль находится в неподвижном состоянии.

Первичное сопряжение

Примечание: Перед выполнением сопряжения подумайте о соответствующем имени для Вашего устройства телефонной трубки. Например "Телефон Жени", "Раскладушка Гены" и т.д.

Примечание: Процесс инициализации соединения Bluetooth® с устройством телефонной трубки варьируется в зависимости от производителя. При необходимости, пожалуйста, держите при себе руководство пользователя устройства телефонной трубки, чтобы можно было обратиться за справкой.

- 1 Функция Bluetooth® Вашего устройства телефонной трубки по умолчанию отключена. Для использования автомобильной системы громкой связи сначала требуется включить функцию Bluetooth® в Вашем устройстве.
- 2 Нажмите и удерживайте МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Установите Ваше устройство в режим сканирования и после запроса кода допуска введите 0000.
В процессе выполнения сопряжения будет медленно мигать голубой светодиод.
- 3 Выполните обнаружение устройства с устройства телефонной трубки. Чтобы узнать подробности об обнаружении устройства для Вашего устройства телефонной трубки, обратитесь к руководству пользователя устройства телефонной трубки.
Ваше устройство телефонной трубки осуществит поиск любых устройств Bluetooth® вокруг него. После завершения поиска оно отобразит список обнаруженных устройств. Выполнение поиска может занять одну или две минуты.
- 4 В списке устройств выберите Toyota.
- 5 При запросе устройства телефонной трубки введите ключ доступа 0000 и нажмите кнопку ОК.
- 6 Система громкой связи отвечает: Сопряжение завершено. Пожалуйста, скажите дружеское имя для устройства.
Скажите дружеское имя устройства для Вашего устройства телефонной трубки. Например, можно сказать "Телефон Жени".
- 7 Система громкой связи отвечает: <имя устройства> добавлено.
Некоторые устройства телефонной трубки могут попросить принять связь Bluetooth®. Введите ДА.
- 8 Через несколько секунд система громкой связи отвечает: Соединение выполнено.

4.4. Автоматическое соединение

После выполнения первичного сопряжения при каждом запуске автомобиля Ваше устройство телефонной трубки и система громкой связи будут автоматически соединяться (если включено питание устройства телефонной трубки и не изменены соответствующие параметры настройки Bluetooth®).

Если при запуске автомобиля отсутствует устройство телефонной трубки, система громкой связи будет автоматически пытаться подключиться к другим устройствам телефонной трубки, имеющимся в списке устройств.

Когда установлено беспроводное соединение, система громкой связи отвечает: <имя устройства> подсоединено.

4.5. Использование функций распознавания речи (VR)

Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку один раз, чтобы активировать сеанс распознавания речи.

Когда начинается сеанс VR, раздается приглашение к действиям, а затем короткий звуковой сигнал. Звуковой сигнал - также известный как приглашение к прослушиванию - указывает на то, что система громкой связи ожидает от Вас речевую команду.

Система громкой связи с распознаванием речи имеет 3 главных меню:

- Установочное меню – Всегда доступно, только не во время разговора.
- Меню телефона – Доступно только тогда, когда подсоединяется устройство телефонной трубки.
- Меню вызова – Доступно только тогда, когда активируется вызов.

В зависимости от выбранного в данный момент меню, произнесение предварительно определенных команд позволит управлять системой громкой связи.

Система громкой связи включает в себя справочные подсказки в каждом меню. Во время обучения использованию системы громкой связи, или когда потребуется напоминание о списке команд, скажите "СПРАВКА". У некоторых меню имеется "ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СПРАВКА".

Вы всегда можете сказать "ПОВТОРИТЬ", когда будет приглашение отдать команду "Да" или "Нет". Система громкой связи повторит вопрос.

Примечание: Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку во время приглашения к распознаванию речи (VR), чтобы немедленно прекратить приглашение к VR и перейти к приглашению к прослушиванию.

Вы можете сказать "ОТМЕНИТЬ", чтобы вернуться к последнему меню распознавания речи.

Вы можете сказать "ВЫХОД", чтобы выйти из сеанса распознавания речи.

Или используйте UIM: Чтобы выйти из сеанса распознавания речи, также нажмите и отпустите кнопку КОНЕЦ.

Примечание: Любые приглашения системы, заключенные в {}, представляют собой приглашения, которые подавлены в экспертном режиме.

Настройка громкости распознавания речи

В любое время, только не в течение разговора, нажмите и отпустите кнопку ГРОМКОСТЬ ВЫШЕ/НИЖЕ, чтобы увеличить/уменьшить громкость распознавания речи на один уровень.

При достижении максимальной и минимальной громкости проигрываются указывающие мелодии.

Добавление записей в список контактов

В списке контактов системы громкой связи можно хранить список имен и номеров телефонов. Список контактов может поддерживать до 50 записей. Список контактов доступен только тогда, когда устройство телефонной трубки подсоединяется к системе громкой связи.

Для каждой записи в списке контактов можно ввести до 50 знаков. Когда набирается номер, также можно использовать символы +, * или #. Также приемлемы команды "ОЖИДАНИЕ" и "ПАУЗА".


Примечание: По причинам безопасности добавление записей в список контактов рекомендуется выполнять тогда, когда автомобиль находится в неподвижном состоянии.

Добавление записи в список контактов

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню телефона. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "СПИСОК КОНТАКТОВ".
- 3 Если система громкой связи отвечает: Список контактов пустой. Желаете добавить контакт? Скажите "ДА".
или
Если система громкой связи отвечает: Список контактов. {Скажите команду}. Скажите "ДОБАВИТЬ КОНТАКТ".
- 4 Когда система громкой связи отвечает: Скажите имя. Произнесите вслух имя контакта, который требуется сохранить.
При обнаружении ошибки система громкой связи просит повторить попытку.
Если имя принимается, система громкой связи отвечает: Скажите номер для <имя>.
- 5 Продиктуйте номер как одно число (без пауз между цифрами).
или
Диктуйте номер как ряд сегментов (например, скажите 1-е 3 цифры, затем следующие 3 и т.д.) до тех пор, пока не продиктуете номер полностью.
Система громкой связи повторяет услышанный номер.
- 6 После правильного ввода всего номера телефона скажите "СОХРАНИТЬ" (или "ДА"), чтобы сохранить контакт.
Система громкой связи отвечает: Контакт добавлен. Желаете добавить еще один контакт?
- 7 Скажите "НЕТ", чтобы выйти из списка контактов.
или
Скажите "ДА", чтобы добавить другую запись.

Примечание: Произносите номера как непрерывную серию цифр. Например, диктуйте 555-2211 как "5-5-5-2-2-1-1", а не "5-5-5-двадцать-два-одиннадцать".

Примечание: Чтобы удалить сегмент номера телефона, скажите "СТЕРЕТЬ", когда поступит приглашение к вводу следующего сегмента. Система громкой связи отвечает "Последняя строка стерта" и повторяет любые оставшиеся сегменты, и ждет, чтобы Вы продиктовали новый сегмент.

 **Примечание:** Чтобы удалить уже продиктованные сегменты номера телефона, скажите "СТЕРЕТЬ ВСЁ", когда поступит приглашение к вводу следующего сегмента. Система громкой связи стирает все сегменты и возвращается к приглашению "Какой номер?".

Удаление записи из списка контактов


- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню телефона. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "СПИСОК КОНТАКТОВ".
- 3 Если система громкой связи отвечает: Список контактов. {Скажите команду}. Скажите "УДАЛИТЬ <ИМЯ>" (где <имя> это имя записи в списке контактов).
- 4 Когда система громкой связи отвечает: Вы уверены, что хотите удалить <имя> контакта? Скажите "ДА".
Система громкой связи отвечает: Контакт удален.

4.6. Использование функций телефона

Эти функции доступны только тогда, когда подключается устройство телефонной трубки.


Ответ на входящий вызов

Нажмите и отпустите кнопку ОТПРАВИТЬ, чтобы ответить на входящий вызов.

 **Примечание:** Принять входящий вызов в системе громкой связи также можно при помощи устройства телефонной трубки.




Когда принимается входящий вызов, система громкой связи отвечает: Вызов от <номер>, если доступен идентификатор вызывающего. Система громкой связи проигрывает генерируемый устройством телефонной трубки звуковой сигнал, если это поддерживается устройством телефонной трубки. В противном случае, система громкой связи будет генерировать свой собственный звуковой сигнал.

 **Примечание:** Когда входящий вызов принимается от номера, содержащегося в списке контактов системы громкой связи, система громкой связи отвечает так: Вызов от <имя>.

Отклонение входящего вызова



Нажмите и отпустите кнопку КОНЕЦ, чтобы отклонить входящий вызов. Система громкой связи отвечает: Вызов отклонен.

 **Примечание:** Отклонить входящий вызов также можно при помощи устройства телефонной трубки.

Размещение вызова

Вызов по громкой связи можно разместить при помощи меню телефона системы громкой связи следующими способами:

- при помощи списка контактов системы
- при помощи цифрового набора с использованием распознавания речи
- при помощи речевых команд устройства телефонной трубки
- при помощи повторного набора
- при помощи набора из памяти устройства телефонной трубки
- при помощи набора номера с устройства телефонной трубки.

Для использования этих функций устройство телефонной трубки должно быть подсоединено к системе громкой связи. В любое время нажмите и отпустите кнопку КОНЕЦ, чтобы прервать операцию набора номера.

Размещение вызова при помощи списка контактов

Для использования этой функции в списке контактов системы громкой связи должен быть сохранен действительный контакт.

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню телефона. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "ВЫЗВАТЬ <ИМЯ>".
Система громкой связи отвечает: {Вызвать <имя>, да или нет?}
- 3 Если контакт, произнесенный системой громкой связи, правильный, скажите "ДА".
Система громкой связи отвечает: Вызывается <имя>.

 **Примечание:** В экспертном режиме "Вызывается <имя>, да или нет?" пропускается.

Размещение вызова с распознаванием речи

Номер телефона можно ввести как 1 или несколько сегментов цифр. Один сегмент может включать в себя до 15 цифр. Весь номер может включать в себя не более 32 цифр. Когда набирается номер, также можно использовать символы +, * или #. Также приемлемы команды "ОЖИДАНИЕ" и "ПАУЗА".

Вызов при помощи целого номера

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню телефона. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "НАБРАТЬ НОМЕР".
Система громкой связи отвечает: Какой номер?
- 3 Продиктуйте номер как один набор цифр (без пауз между цифрами).
Система громкой связи произносит услышанные цифры.
- 4 Если номер, произнесенный системой громкой связи, правильный, скажите "НАБРАТЬ" (или "ДА"), чтобы набрать номер.
Система громкой связи отвечает: Набирается номер.

Вызов при помощи сегментов цифр

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню телефона. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "НАБРАТЬ НОМЕР".
Система громкой связи отвечает: Какой номер?
- 3 Продиктуйте первый сегмент цифр. (Например, скажите первые 3 числа.)
Система громкой связи произносит услышанные цифры.
- 4 Продиктуйте следующий сегмент цифр. Система громкой связи произносит услышанные цифры.
Повторяйте этот шаг до тех пор, пока не введете номер телефона полностью.
- 5 После произнесения системой громкой связи всего номера скажите "НАБРАТЬ" (или "ДА"), чтобы набрать номер.
Система громкой связи отвечает: Набирается номер.



Размещение вызова при помощи речевых команд телефона

В некоторых устройствах телефонной трубки для использования этой функции уже должна быть сохранена голосовая метка. В других устройствах телефонной трубки эта команда может активировать внутреннюю программу VR устройства телефонной трубки.

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню телефона. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "РЕЧЕВЫЕ КОМАНДЫ ТЕЛЕФОНА".
Система громкой связи отвечает приглашением к прослушиванию.
- 3 Скажите "<ГОЛОСОВАЯ МЕТКА>" (где <голосовая метка> это голосовая метка, сохраненная в устройстве телефонной трубки).
или
Скажите команду, понятную для программы VR устройства телефонной трубки.
Устройство громкой связи вызывает номер, соответствующий голосовой метке/команде VR.

Или используйте UIM: Нажмите и удерживайте кнопку "ОТПРАВИТЬ", чтобы активировать функцию речевых команд телефона.



Примечание: При помощи этой функции можно набирать номера непосредственно из телефонной книги устройства телефонной трубки.

Размещение вызова при помощи повторного набора

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню телефона. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "ПОВТОРНЫЙ НАБОР".
Система громкой связи отвечает: "Повторный набор", и повторно набирает последний набравшийся номер.

Или используйте UIM: Нажмите и отпустите кнопку "ОТПРАВИТЬ", чтобы повторно набрать последний набравшийся номер.

Размещение вызова при помощи набора из памяти

Произнесите номера набора из памяти как непрерывную серию цифр. Например, диктуйте адрес ячейки набора из памяти 22 как "2-2", а не "двадцать-два".

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню телефона. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "НАБОР ИЗ ПАМЯТИ".
Система громкой связи отвечает: Какой номер набора из памяти?
- 3 Произнесите номер набора из памяти.
Система громкой связи повторяет услышанный номер и спрашивает: Это правильно?
- 4 Если произнесенный номер правильный, скажите "ДА".
Система громкой связи отвечает: "Набирается номер", и размещает вызов.

Использование устройства телефонной трубки

Набирать номер телефона для вызова по громкой связи можно непосредственно с Вашего устройства телефонной трубки в обычном порядке.

4.7. Использование функций меню вызова

Для использования этих функций вызов должен находиться в процессе выполнения.

Настройка громкости вызова по громкой связи

Во время вызова по громкой связи нажмите и отпустите кнопку ГРОМКСТЬ ВЫШЕ/НИЖЕ, чтобы увеличить/уменьшить громкость вызова на один уровень.

При достижении максимальной и минимальной громкости проигрываются указывающие мелодии.

Завершение вызова

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню вызова. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "ОТБОЙ".
Система громкой связи отвечает: Вызов завершен.

Или используйте UIM: Во время вызова нажмите и отпустите кнопку КОНЕЦ, чтобы завершить вызов.

Приглушение звука вызова

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню вызова. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "ПРИГЛУШИТЬ ЗВУК".
Система громкой связи отвечает: Звук вызова приглушен.
Приглушение звука вызова будет указываться медленными вспышками голубого светодиода.

Или используйте UIM: Во время вызова нажмите и удерживайте любую из кнопок ГРОМКСТЬ, чтобы приглушить звук микрофона.

Отмена приглушения звука вызова

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню вызова. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "ОТМЕНИТЬ ПРИГЛУШЕНИЕ ЗВУКА".
Система громкой связи отвечает: Приглушение звука вызова отменено.
Вспышки голубого светодиода прекратятся.

Или используйте UIM: Во время приглушения звука вызова нажмите и удерживайте любую из кнопок ГРОМКОСТЬ, чтобы отменить приглушение звука микрофона.

Перенаправление вызова по громкой связи на Ваше устройство телефонной трубки

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню вызова. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "ПРИВАТНЫЙ РЕЖИМ".
Система громкой связи отвечает: "Приватный режим", и перенаправляет вызов на устройство телефонной трубки.

Или используйте UIM: Во время вызова по громкой связи нажмите и удерживайте кнопку "ОТПРАВИТЬ", чтобы перенаправить вызов по громкой связи в приватный режим.



Перенаправление вызова в Вашем устройстве телефонной трубки на громкую связь

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню вызова. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "РЕЖИМ ГРОМКОЙ СВЯЗИ".
Система громкой связи отвечает: "Режим громкой связи", и перенаправляет вызов в систему громкой связи.

Или используйте UIM: Во время приватного вызова нажмите и удерживайте кнопку "ОТПРАВИТЬ", чтобы перенаправить вызов в систему громкой связи.

Примечание: Некоторые устройства телефонной трубки отсоединяют связь Bluetooth® с системой, когда вызов переключается на приватный режим. В этом случае "Меню вызова" будет недоступно. Чтобы быстро переключить вызов на громкую связь, нажмите и удерживайте кнопку UIM "ОТПРАВИТЬ".

Отправление двухтональных сигналов

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню вызова. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "ВВЕСТИ <ЦИФРЫ>", чтобы посылать цифры в виде двухтональных сигналов. Также можно использовать символы * и #.

Примечание: Двухтональные сигналы можно посылать с клавиатуры устройства телефонной трубки.



Размещение вызова на удержании

Нажмите и отпустите кнопку ОТПРАВИТЬ, чтобы расположить активный вызов на удержании.



Возобновление вызова на удержании

Во время удержания вызова нажмите и отпустите кнопку **ОТПРАВИТЬ**, чтобы возобновить удерживаемый вызов.



Прием ожидающего вызова

Во время разговора слышимый звуковой сигнал сообщает о входящем вызове. Голубой светодиод будет быстро мигать.

Нажмите и отпустите кнопку **ОТПРАВИТЬ**, чтобы разместить активный вызов на удержании и ответить на ожидающий вызов.

При приеме ожидающего вызова быстрые вспышки голубого светодиода прекращаются.



Отклонение ожидающего вызова

При наличии ожидающего вызова нажмите и отпустите кнопку **КОНЕЦ**, чтобы отклонить ожидающий вызов.



Переключение между активным вызовом и вызовом на удержании

- 1 Нажмите и отпустите **МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ** кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню вызова. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите **"ПЕРЕКЛЮЧИТЬ ВЫЗОВ"**.
Система громкой связи отвечает: Переключение активных вызовов.

Или используйте UIM: Нажмите и отпустите кнопку **ОТПРАВИТЬ** для переключения между активным вызовом и вызовом на удержании.



Завершение активного вызова, в то время как удерживается вызов

- 1 Нажмите и отпустите **МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ** кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню вызова. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите **"ОТБОЙ"**.
Система громкой связи отвечает: Вызов завершен.
Вызов на удержании автоматически возобновляется.

Или используйте UIM: Во время удержания вызова нажмите и отпустите кнопку **КОНЕЦ**, чтобы завершить активный вызов.



Размещение исходящего вызова во время активного вызова

Во время активного вызова можно размещать исходящие вызовы при помощи команд **VR "НАБРАТЬ НОМЕР"** и **"ВЫЗВАТЬ <ИМЯ>"**, которые также доступны в меню вызова. Активный вызов будет помещен на удержании.

При наборе номера нового вызова активный вызов будет помещен на удержании. Можно при этом использовать команду **"КОНФЕРЕНЦИЯ"** для объединения вызовов в 3-стороннюю конференцию.



Объединение активного вызова и вызова на удержании в 3-стороннюю конференцию

- 1 Нажмите и отпустите **МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ** кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню вызова. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите **"КОНФЕРЕНЦИЯ"**.
Система громкой связи отвечает: Начинается конференция.



Разъединение 3-сторонней конференции

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню вызова. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "ПРИВАТНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ".
Система громкой связи отвечает: Завершается конференция. Последний вызов, добавляемый в конференцию, размещается на удержании.



Завершение всех вызовов

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню вызова. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "ОТБОЙ ВСЕХ ВЫЗОВОВ".
Система громкой связи отвечает: Все вызовы завершены.

Или используйте UIM: Нажмите и удерживайте кнопку "КОНЕЦ", чтобы завершить все активные вызовы.

Непрерывная мобильность

Если Вы ведете активный приватный разговор по телефону и включаете зажигание автомобиля, система громкой связи автоматически подсоединится к Вашему сопряженному устройству телефонной трубки и перенаправит вызов на громкую связь.

Если Вы ведете активный разговор по громкой связи и выключаете зажигание автомобиля, система громкой связи автоматически перенаправит вызов на Ваше устройство телефонной трубки. Некоторые устройства телефонной трубки могут попросить переключить вызов на телефонную трубку; выберите ДА.

4.8. Управление списком контактов

Прослушивание записей в списке контактов

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню телефона. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "СПИСОК КОНТАКТОВ".
- 3 Если система громкой связи отвечает: Список контактов. {Скажите команду}. Скажите "ПЕРЕЧИСЛИТЬ КОНТАКТЫ". Система громкой связи начинает перечислять контакты: Первый контакт <имя А>, следующий контакт <имя В>... , последний контакт <имя Z>.
или
Если система громкой связи отвечает: Список контактов пустой. Желаете добавить контакт? Скажите "НЕТ", чтобы выйти из списка контактов.



Примечание: Для быстрого перемещения по списку контактов можно сказать "ПРЕДЫДУЩИЙ КОНТАКТ" или "СЛЕДУЮЩИЙ КОНТАКТ".

Вызов контакта во время перечисления записей контактов

- 1 Перечислить контакты.
- 2 Когда воспроизводится имя контакта, которому требуется позвонить, скажите "ВЫЗВАТЬ КОНТАКТ".
Система громкой связи отвечает: Вызвать <имя>, да или нет?

- 3 Если контакт, произнесенный системой громкой связи, правильный, скажите "ДА". Система громкой связи отвечает: Вызывается <имя>.

Удаление контакта во время перечисления записей контактов

- 1 Перечислить контакты.
- 2 Когда воспроизводится имя контакта, который требуется удалить, скажите "УДАЛИТЬ КОНТАКТ".
- 3 Когда система громкой связи отвечает: Вы уверены, что хотите удалить <имя> контакта? Скажите "ДА". Система громкой связи отвечает: "Контакт удален", и возвращается к перечислению контактов.

Получение подробных сведений о контакте во время перечисления записей контактов

- 1 Перечислить контакты.
- 2 Когда воспроизводится имя контакта, который требуется удалить, скажите "ДЕТАЛИ". Система громкой связи отвечает номером этого контакта.

4.9. Использование установочного меню

Установочное меню используется для таких функций управления устройством Bluetooth®, как сопряжение, подсоединение, отсоединение и снятие устройства.

Установочное меню также используется для изменения различных параметров настройки системы громкой связи, таких как Извещение об идентификаторе вызывающего, и Экспертный режим.

Активация установочного меню

Если подсоединяется устройство телефонной трубки.

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Меню телефона. {Скажите команду}.
- 2 После приглашения скажите "УСТАНОВОЧНОЕ МЕНЮ".
Система громкой связи отвечает: Установочное меню. {Скажите команду}.

Если устройство телефонной трубки не подсоединяется.

- 1 Нажмите и отпустите МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку.
Система громкой связи отвечает: Установочное меню. {Скажите команду}.

Сопряжение устройства телефонной трубки

Примечание: Перед выполнением сопряжения подумайте о соответствующем имени для Вашего устройства телефонной трубки. Например, можно сказать "Телефон Жени", "Раскладушка Гены" и т.д.

Примечание: Процесс инициализации соединения Bluetooth® с устройством телефонной трубки варьирует в зависимости от производителя. При необходимости, пожалуйста, держите при себе руководство пользователя устройства телефонной трубки, чтобы можно было обратиться за справкой.

- 1 Функция Bluetooth® Вашего устройства телефонной трубки по умолчанию отключена. Для использования автомобильной системы громкой связи сначала требуется включить функцию Bluetooth® в Вашем устройстве.
- 2 Активировать меню УСТАНОВКА.
- 3 После приглашения скажите "ВЫПОЛНИТЬ СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВА". Система громкой связи отвечает: Установите Ваше устройство в режим сканирования и после запроса кода допуска введите 0000.
В процессе выполнения сопряжения будет медленно мигать голубой светодиод.
- 4 Выполните обнаружение устройства с устройства телефонной трубки. Чтобы узнать подробности об обнаружении устройства для Вашего устройства телефонной трубки, обратитесь к руководству пользователя устройства телефонной трубки.
Ваше устройство телефонной трубки осуществит поиск любых устройств Bluetooth® вокруг него. После завершения поиска оно отобразит список обнаруженных устройств. Выполнение поиска может занять одну или две минуты.
- 5 В списке устройств выберите Toyota.
- 6 При запросе устройства телефонной трубки введите ключ доступа 0000 и нажмите кнопку ОК.
- 7 Система громкой связи отвечает: Сопряжение завершено. Пожалуйста, скажите дружеское имя для устройства.
Скажите дружеское имя устройства для Вашего устройства телефонной трубки. Например, можно сказать "Телефон Жени".
- 8 Система громкой связи отвечает: <имя устройства> добавлено.
Некоторые устройства телефонной трубки могут попросить принять связь Bluetooth®. Введите ДА.
- 9 Через несколько секунд система громкой связи отвечает: Соединение выполнено.

Или используйте UIM: Нажмите и удерживайте МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку, чтобы активировать процедуру сопряжения.

Подсоединение сопряженного устройства телефонной трубки

- 1 Активировать меню УСТАНОВКА.
- 2 После приглашения скажите "ПОДСОЕДИНИТЬ <ИМЯ УСТРОЙСТВА>", где <имя устройства> это дружеское имя для устройства телефонной трубки, которое требуется подсоединить. Например, "Подсоединить телефон Жени". Система громкой связи отвечает: Подсоединяется <имя устройства>.
После успешного завершения система громкой связи отвечает: Соединение выполнено.

Примечание: Сопряженное устройство телефонной трубки можно быстро подсоединить, нажимая и удерживая кнопку ОТПРАВИТЬ, когда нет подсоединенных устройств.

Отсоединение подсоединенного устройства телефонной трубки

Эта функция будет отсоединять связь Bluetooth® с устройством телефонной трубки. Устройство телефонной трубки будет оставаться сопряженным с системой.

- 1 Активировать меню УСТАНОВКА.

- 2 После приглашения скажите "ОТСОЕДИНИТЬ <ИМЯ УСТРОЙСТВА>", где <имя устройства> это дружеское имя для устройства телефонной трубки, которое требуется отсоединить. Например, "Отсоединить телефон Жени".

Система громкой связи отвечает: Отсоединение <имя устройства>.

После успешного отсоединения система громкой связи отвечает: Отсоединение выполнено.

Или используйте UIM: Нажмите и удерживайте кнопку КОНЕЦ, чтобы отсоединить подсоединенное устройство телефонной трубки.

Удаление сопряженного устройства телефонной трубки

Эта функция будет удалять устройство телефонной трубки из списка устройств. Устройство телефонной трубки больше не будет сопряжено с системой громкой связи. Для повторного подсоединения устройства телефонной трубки требуется заново выполнить процедуру сопряжения.

- 1 Активировать меню УСТАНОВКА.
- 2 После приглашения скажите "УДАЛИТЬ <ИМЯ УСТРОЙСТВА>", где <имя устройства> это дружеское имя для устройства телефонной трубки, которое требуется удалить. Например, "Удалить телефон Жени".
- 3 Система громкой связи отвечает: Удаляется <имя устройства>. Вы уверены?
- 4 Скажите "ДА".

После успешного удаления система громкой связи отвечает: Устройство удалено.

Удаление всех сопряженных устройств телефонной трубки

- 1 Активировать меню УСТАНОВКА.
- 2 После приглашения скажите "УДАЛИТЬ ВСЕ УСТРОЙСТВА".
- 3 Система громкой связи отвечает: Вы уверены, что хотите удалить все устройства?
- 4 Скажите "ДА".

После успешного удаления система громкой связи отвечает: Все устройства удалены.

Использование списка устройств

В качестве альтернативы устройствами телефонной трубки можно управлять при помощи команды "ПЕРЕЧИСЛИТЬ УСТРОЙСТВА".

Перечисление устройств телефонной трубки в списке устройств.

- 1 Активировать меню УСТАНОВКА.
- 2 После приглашения скажите "ПЕРЕЧИСЛИТЬ УСТРОЙСТВА".
- 3 Система громкой связи начинает перечислять сопряженные устройства: Первое устройство <устройство A>, следующее устройство <устройство B>... , последнее устройство <устройство D>. Если устройство телефонной трубки подсоединено к системе громкой связи: После перечисления этого устройства будет воспроизводиться "Подсоединено".

Примечание: Для быстрого перемещения по списку устройств можно сказать "ПРЕДЫДУЩЕЕ УСТРОЙСТВО" или "СЛЕДУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО".

Подсоединение устройства телефонной трубки при перечислении устройств.

- 1 Перечислить устройства.

- 2 Когда воспроизводится имя устройства, который требуется подсоединить, скажите "ПОДСОЕДИНИТЬ УСТРОЙСТВО". Система громкой связи отвечает: Подсоединяется <имя устройства>. После успешного завершения система громкой связи отвечает: Соединение выполнено.

Отсоедините устройства телефонной трубки при перечислении устройств.

- 1 Перечислить устройства.
- 2 Когда воспроизводится имя устройства, которое требуется отсоединить, скажите "ОТСОЕДИНИТЬ УСТРОЙСТВО". Система громкой связи отвечает: Отсоединение <имя устройства>. После успешного отсоединения система громкой связи отвечает: Отсоединение выполнено.

Удаление устройства телефонной трубки при перечислении устройств.

- 1 Перечислить устройства.
- 2 Когда воспроизводится имя устройства, которое требуется удалить, скажите "УДАЛИТЬ УСТРОЙСТВО".
- 3 Система громкой связи отвечает: Удаляется <имя устройства>. Вы уверены?
- 4 Скажите "ДА". После успешного удаления система громкой связи отвечает: Устройство удалено.

Установка извещения о вызове

Для включения или отключения функции Извещения об идентификаторе вызывающего.

- 1 Активировать меню УСТАНОВКА.
- 2 После приглашения скажите "ВКЛЮЧИТЬ ИЗВЕЩЕНИЕ О ВЫЗЫВАЮЩЕМ" или "ОТКЛЮЧИТЬ ИЗВЕЩЕНИЕ О ВЫЗЫВАЮЩЕМ". Система громкой связи отвечает: "Извещение о вызывающем включено" или "Извещение о вызывающем отключено".

Установка экспертного режима

Экспертный режим ускоряет работу системы громкой связи для опытных пользователей. Для включения или отключения функции Экспертного режима.

- 1 Активировать меню УСТАНОВКА.
- 2 После приглашения скажите "ВКЛЮЧИТЬ ЭКСПЕРТНЫЙ РЕЖИМ" или "ОТКЛЮЧИТЬ ЭКСПЕРТНЫЙ РЕЖИМ". Система громкой связи отвечает: "Экспертный режим включен" или "Экспертный режим отключен".

В данном руководстве пользователя любые приглашения системы, заключенные в {}, представляют собой приглашения, которые подавлены в экспертном режиме.



Звуковые индикаторы

Звуковые индикаторы поддерживаются для следующих событий:

- | | |
|---|-----------------------------|
| Получено новое сообщение голосовой почты. | У Вас голосовая почта. |
| Получено новое сообщение SMS. | У Вас новое сообщение. |
| Разряжена батарея. | Батарея телефона разряжена. |

5. Если требуется помощь

При возникновении каких-либо дополнительных вопросов, пожалуйста, свяжитесь со своим авторизованным продавцом.

5.1. Распространение гарантии

Пожалуйста, смотрите гарантийную информацию, предоставляемую во время покупки.

5.2. Поиск и устранение неисправностей

Если необходимо перевести систему громкой связи в исходное состояние, одновременно нажмите и удерживайте МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ кнопку и кнопку ОТПРАВИТЬ.

Неудовлетворительные характеристики распознавания речи

- Всегда следует отводить поток воздуха из вентиляционных решеток или от обогревателя стекла в сторону от микрофона; направленный на микрофон поток воздуха значительно ухудшает распознавание звука и речи.
- Говорите в направлении микрофона.
- Проверяйте положение микрофона.
- Вводите цифры сегментами.
- Говорите без пауз.
- Говорите громко.
- Убедитесь в том, что имеется поддержка Вашего родного языка.

Плохое качество звука на выносном телефоне

- Всегда следует отводить поток воздуха из вентиляционных решеток или от обогревателя стекла в сторону от микрофона; направленный на микрофон поток воздуха значительно ухудшает распознавание звука и речи.

Не удается выполнить сопряжение новых устройств телефонной трубки с системой громкой связи

- Устройства телефонной трубки должны поддерживать профиль громкой связи Bluetooth® 1.5, 1.0 или 0.9b.
- Удалите все предыдущие сопряжения про помощи команды "Удалить все устройства" и сбросьте систему громкой связи в исходное состояние.
- Удалите сопрягающую информацию об устройстве громкой связи и убедитесь в том, что телефонная трубка удалена из любых других систем громкой связи, с которыми она сопрягалась.
- Во время сопряжения попытайтесь подсоединить устройство телефонной трубки через его меню Bluetooth®.

Отсутствует распознавание речи или звук громкой связи

- Проверьте соединение динамиков.
- Проверьте подсоединение к электронному модулю.

Распознавание речи не отвечает, или в удаленном телефоне не слышен звук из автомобиля

- Проверьте соединение микрофона.
- Проверьте подсоединение к электронному модулю.

Не отвечает система громкой связи. Не светятся кнопки UIM

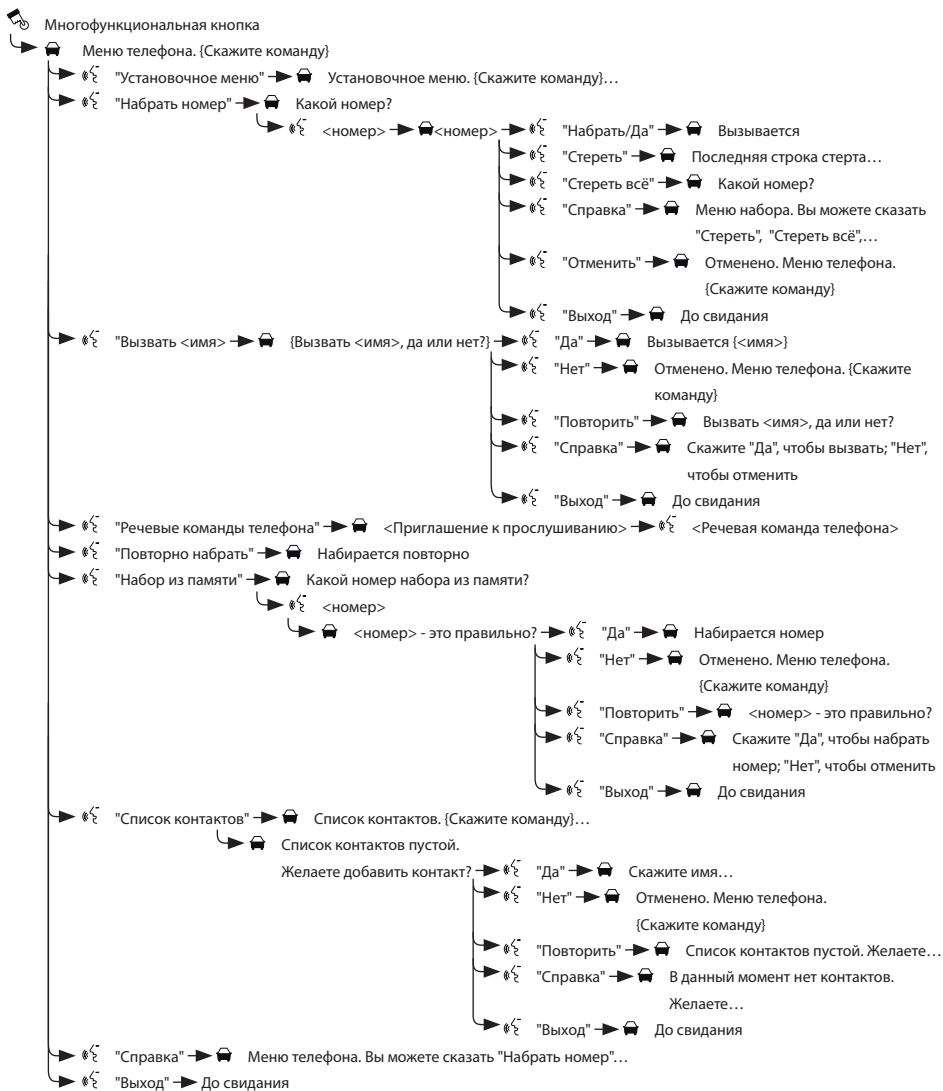
- Проверьте соединение UIM.
- Проверьте подсоединение к электронному модулю.

Невозможно использовать речевые команды телефона

- Возможно, не установлена "ГОЛОСОВАЯ МЕТКА" для номера, который требуется набрать. Следуйте указаниям руководства пользователя вашего устройства, чтобы установить голосовой набор номера.
- Большинство устройств телефонной трубки приглашают звуковым сигналом, указывая на то, что настало время говорить. Перед тем как говорить, подождите, пока не закончится звуковой сигнал. Не говорите во время звукового сигнала. Если Ваше устройство телефонной трубки находится в режиме молчания/вибрации, звуковой сигнал может быть не слышен.

5.3. Краткий справочник по распознаванию речи

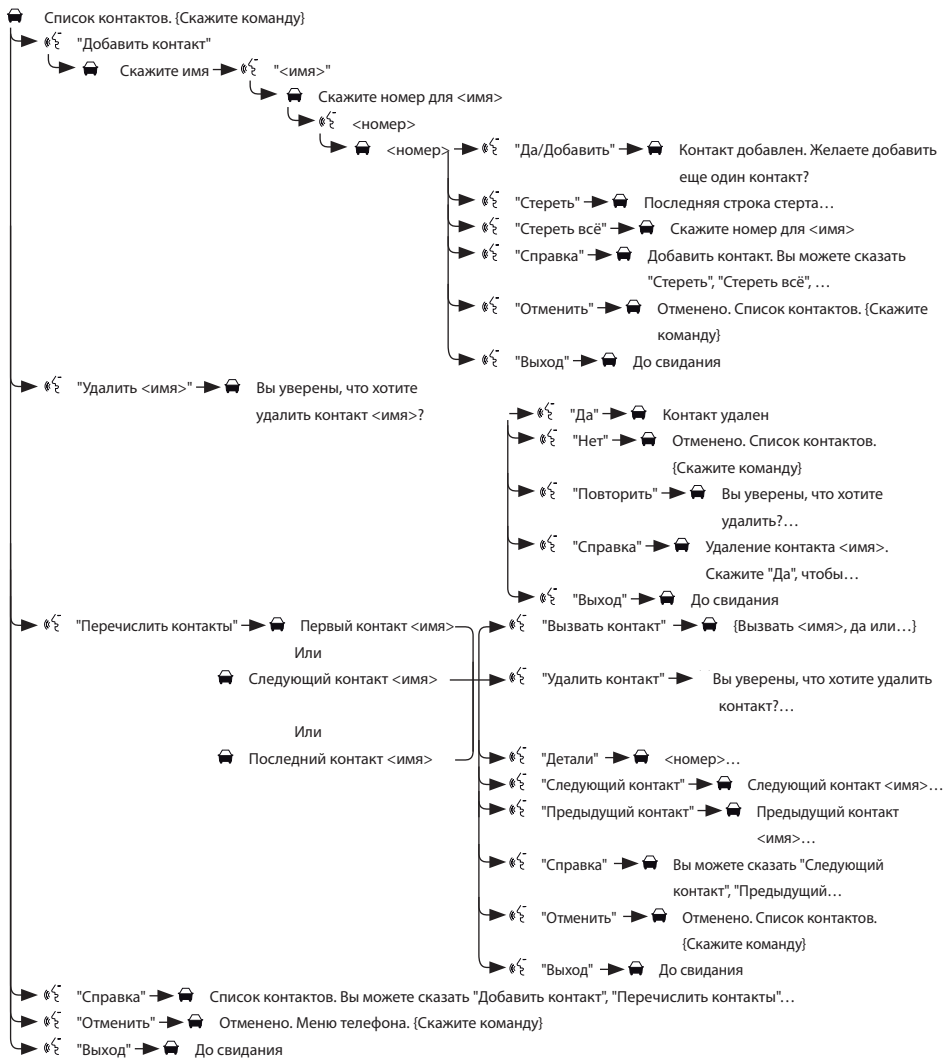
Меню телефона



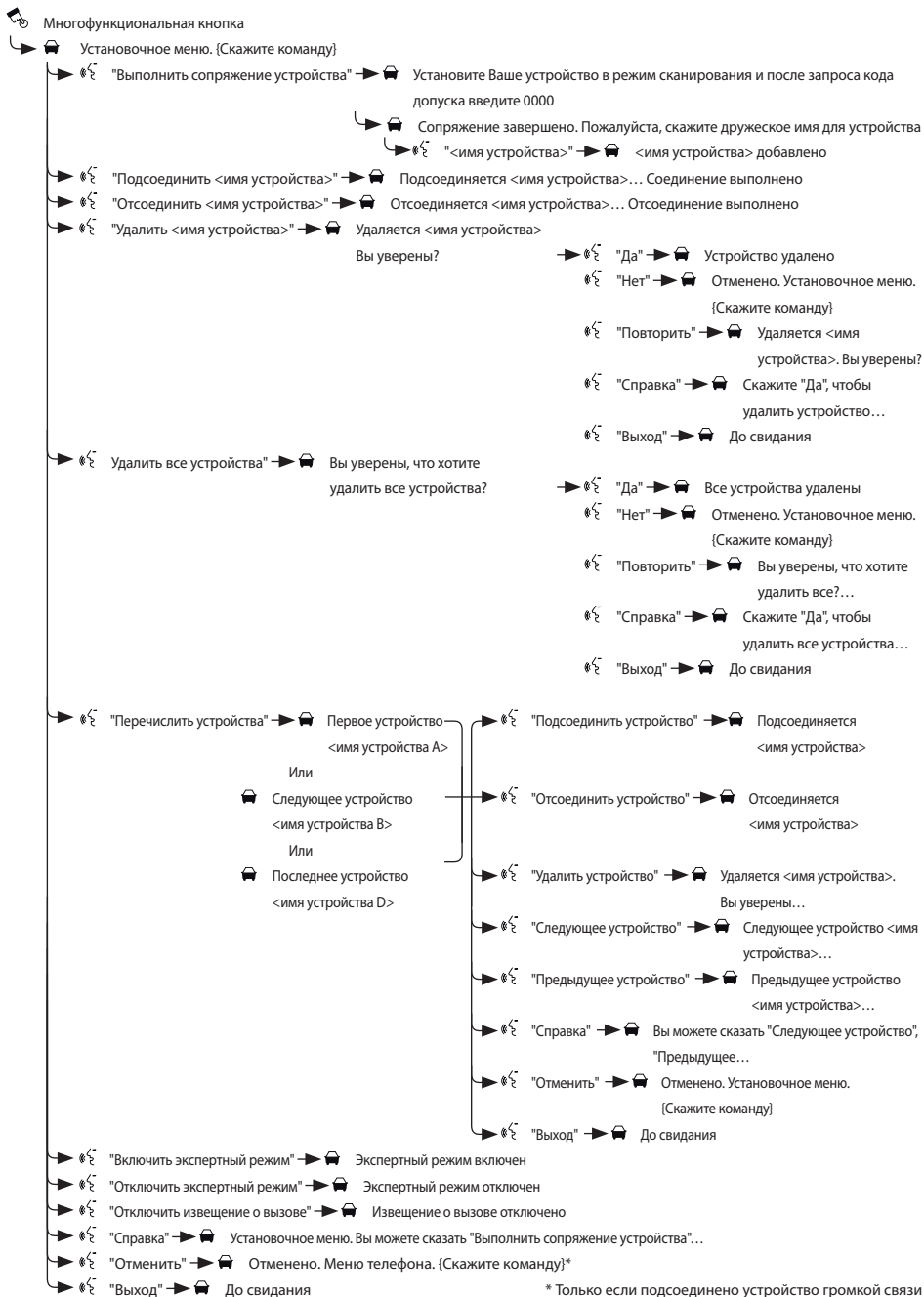
Меню вызова

- Многофункциональная кнопка
 - Меню вызова. (Скажите команду)
 - "Отбой" → Вызов завершен
 - "Приватный режим" → Приватный режим
 - "Режим громкой связи" → Режим громкой связи
 - "Приглушить звук" → Звук вызова приглушен
 - "Отменить приглушение звука" → Приглушение звука вызова отменено
 - "Ввести <цифры>" → <цифры>
 - "Переключить вызов" → Активные вызовы переключаются
 - "Конференция" → Начинается конференция
 - "Приватная конференция" → Завершается конференция
 - "Отбой всех вызовов" → Все вызовы завершены
 - "Набрать номер" → Какой номер?...
 - "Вызвать <имя>" → {Вызвать <имя>, да или нет?}...
 - "Справка" → Меню вызова. Вы можете сказать "Набрать номер"...
 - "Дополнительная справка" → Дополнительная справка. Вы можете также скажите "Отбой"...
 - "Выход" → До свидания

Меню списка контактов



Установочное меню



* Только если подсоединено устройство громкой связи

6. Приложение

6.1. Подробное описание функций кнопок UIM

Кнопка	Действие	Состояние			
		Незанятость	Подсоединение	Вызов	Сеанс VR
Многофункциональная	Нажать и отпустить	<ul style="list-style-type: none"> Активировать установочное меню 	<ul style="list-style-type: none"> Активировать меню телефона 	<ul style="list-style-type: none"> Активировать меню вызова 	<ul style="list-style-type: none"> Завершить приглашение, воспроизвести приглашение к прослушиванию
	Нажать и удерживать	<ul style="list-style-type: none"> Начать процесс сопряжения 	<ul style="list-style-type: none"> Начать процесс сопряжения 	-	-
Отправить	Нажать и отпустить	-	<ul style="list-style-type: none"> Ответить на входящий вызов Повторно набрать последний номер 	<ul style="list-style-type: none"> Переключиться между удержанием и возобновлением Ответить на ожидающий вызов Переключиться между активным вызовом и вызовом на удержании 	-
	Нажать и удерживать	<ul style="list-style-type: none"> Подсоединить сопряженное устройство телефонной трубки 	<ul style="list-style-type: none"> Активировать речевые команды телефона 	<ul style="list-style-type: none"> Перенаправить вызов с системы громкой связи на телефонную трубку Перенаправить вызов с телефонной трубки на систему громкой связи 	-

Кнопка	Действие	Состояние			
		Незанятость	Подсоединение	Вызов	Сеанс VR
Конец	Нажать и отпустить	<ul style="list-style-type: none"> Завершить процесс сопряжения 	<ul style="list-style-type: none"> Отклонить входящий вызов Завершить процесс сопряжения 	<ul style="list-style-type: none"> Завершить активный вызов Отклонить ожидающий вызов 	<ul style="list-style-type: none"> Завершить сеанс VR
	Нажать и удерживать	<ul style="list-style-type: none"> В течение 10 секунд при включенном зажигании, чтобы выбрать языковое меню 	<ul style="list-style-type: none"> Отсоединить телефонную трубку 	<ul style="list-style-type: none"> Завершить все активные вызовы 	-
Громкость выше	Нажать и отпустить	<ul style="list-style-type: none"> Увеличить громкость VR на один уровень 	<ul style="list-style-type: none"> Увеличить громкость VR на один уровень 	<ul style="list-style-type: none"> Увеличить громкость громкой связи на один уровень 	<ul style="list-style-type: none"> Увеличить громкость VR на один уровень В языковом меню, выбрать следующий язык
	Нажать и удерживать	-	-	<ul style="list-style-type: none"> Приглушить звук Отменить приглушение звука 	-
Громкость ниже	Нажать и отпустить	<ul style="list-style-type: none"> Увеличить громкость VR на один уровень 	<ul style="list-style-type: none"> Увеличить громкость VR на один уровень 	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшить громкость громкой связи на один уровень 	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшить громкость VR на один уровень В языковом меню, выбрать последний язык
	Нажать и удерживать	-	-	<ul style="list-style-type: none"> Приглушить звук Отменить приглушение звука 	-
Многофункциональная + Отправить	Нажать и удерживать	<ul style="list-style-type: none"> Сбросить 	<ul style="list-style-type: none"> Сбросить 	<ul style="list-style-type: none"> Сбросить 	<ul style="list-style-type: none"> Сбросить

6.2. Функции светодиодных индикаторов UIM

Светодиод	Состояние					
	Подсоединено устройство телефонной трубки	Сопряжение	Звук вызова приглушен	Входящий вызов	Незанятость	При выключении зажигания
ГОЛУБОЙ	Горит	Медленно мигает	Мигание замедляется	Быстро мигает	Тусклый	Мигает -> тухнет
ЗЕЛЕНый	Тусклый	Тусклый	Тусклый	Тусклый	Тусклый	Тусклый -> тухнет
КРАСНЫЙ	Тусклый	Тусклый	Тусклый	Тусклый	Тусклый	Тусклый -> тухнет

6.3. Таблица произношения

Символ

*

+
0
W
P

Произношение

звездочка
фунт, или решетка
плюс
ноль, или нуль
ожидание
пауза

В интересах усовершенствования изделия, технические характеристики могут изменяться без уведомления. Иллюстрации в этом руководстве могут немного отличаться от фактического изделия из-за условий печати.

При возникновении каких-либо проблем или необходимости узнать о наличии запасных частей, пожалуйста, свяжитесь со своим авторизованным продавцом.

PZ420-00292-EE



Publication no. AOM 000 144-0
Printed in Belgium (August 2007)

